



selber machen

Tim Mälzer
bringt neue Trends
an die Wand!



Werkstatt

Rund um die Werkbank



Akkubohrhammer

Die 18-Volt-Klasse im Test

Gehölze

Zeit für den Winterschnitt



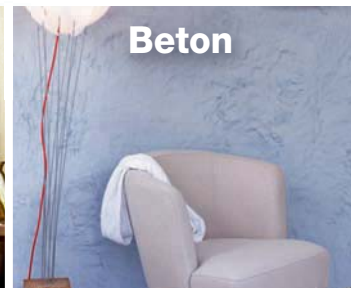
**Neue
Farbeffekte
für 2013**



Stein



Gold



Beton

Kettensäge

Technik im Detail

Modellbau

So entsteht ein Bausatz

Renovieren

Dielenboden wieder schön



Liebe Leserin, lieber Leser!

Ganz ehrlich – haben Sie noch einen Überblick, was heute an Wandgestaltung alles möglich ist? Oder entscheiden Sie sich noch regelmäßig zwischen den Klassikern „weiße Farbe“, „Raufaser“ und „Mustertapete“?

Die Zeiten haben sich dramatisch geändert, gerade in den letzten zehn Jahren. Der erste große Schritt war der Siegeszug der Vlies-Tapete, die es auch Gestaltungs-Legasthenikern wie mir ermöglichte, saubere Bahnen an die Wand zu bringen. Dann kamen die Lasur- und Spachteltechniken, die man fertig angemischt im Eimer aus dem Baumarkt nach Hause tragen konnte. Auf einmal waren für Sie und mich Techniken sicher anzuwenden, für die vorher eine Berufsausbildung und noch mehr -erfahrung nötig gewesen wären. Und das Karussell dreht sich immer schneller: In dieser Ausgabe von SELBERMACHEN stellen wir Ihnen Wandgestaltung in Rost-, Beton-, Sandstein- oder auch Gold-Optik vor. Hätten Sie nur vor ein Paar Jahren im Baumarkt nach solchen Produkten gefragt, man hätte Sie ausgelacht.

Also los, treffen Sie Ihre Entscheidung für die nächste Renovierung! Aber bitte vergessen Sie dabei nicht die Klassiker – eine gute Tapete ist immer eine Überlegung wert ...

Herzlichst, Ihr

Th → Mauz

Thomas Mauz
Chefredakteur



Reden wir übers Wetter Norddeutschland ist ab

Ende August nur noch sehr bedingt für Fotoproduktionen geeignet. Stimmt wirklich. Schon der Versuch, mit Suzuki Quad und John Deere Gator eine lustige Fotoproduktion zu machen, führt automatisch zu Dauerregen. www.selbermachen-blog.de



Neuaufgabe für einen großen Erfolg aus unserem Haus: jetzt am Kiosk – die neue Ausgabe von MEINE ERSTE WOHNUNG! Mittlerweile die fünfte Auflage des vielfach ausgezeichneten Babys von SELBERMACHEN. Darin: das geballte Know-how der Redaktion für die ersten Schritte in die eigene Wohnung. Wie umziehen, wie renovieren, wie den juristischen Fallstricken aus dem Weg gehen? Pflichtlektüre für den Nachwuchs!

WOHNEN

Nussknacker

Stilvoll zum Kern der Nuss: der SELBERMACHEN-Nussknacker 6

■ Neuer Trend an der Wand

Gold, Rost, Beton oder Sandstein:
So machen Sie Wände schön 10

Adventskranz

Individuell, edel und ganz einfach
selbst zu machen 20

TECHNIK

Test

Sechs 18-Volt-Akkubohrhämmer 46

Holzfußboden renovieren

Richtig schleifen und versiegeln 52

Werkstatt einrichten

Wir zeigen, wie Selbermacher auf
wenig Platz perfekt arbeiten können 56

Modellbau

So entsteht ein Revell-Modell 62

Alles über ...

die Funktion einer Kettensäge 64

Autotest

Der Pick-up Ford Ranger Wildtrack 66

Kurztests

Wir haben zwei Akkuschauber, einen
Schraubstock und eine Transportkarre
ausprobiert 70

MAGAZIN

Neuigkeiten

Beim Stöbern gefunden: Glasfliesen,
Duschköpfe, neuer Dremel und viele
Weihnachtsideen 24

Interview

Tim Mälzer hat nicht nur tolle Ideen
in der Küche, sondern auch
Rezepte für schöne Wandfarben 32

Reportage

SELBERMACHEN hat den Hobel-
bankhersteller Sjöbergs im
südschwedischen Småland besucht 36

Weihnachtsgeschenke

Die SELBERMACHEN-Redaktion
empfiehlt ihre Lieblingsgeschenke 40

TEST
FORD RANGER
Seite 66

BAUMSCHNITT
Seite 84

ALLES ÜBER
KETTENSÄGEN
Seite 64

GESCHENKE
FÜR SELBERMACHER
Seite 40

EFFEKTIVOLLE
WANDGESTALTUNG
Seite 10

HOLZFUSSBODEN
Seite 52

NUSSKNACKER
Seite 6

TEST
AKKUBOHRHÄMMER
Seite 46

GARTEN

Garten im Dezember

Weihnachtsbäume, Koniferen, Schneefräsen und Tipps zum Einwintern von Gartengeräten 80

Obstbaumschnitt

Was Sie jetzt tun müssen, um im kommenden Jahr eine ertragreiche Ernte zu haben 84

Rubriken

Leserbriefe 74

Herstelleradressen 78

Die Selbären 78

Impressum 79

Service 76

Vorschau auf Heft 1/2013 90

Titelfoto: Christian Bordes

■ Unser Titelthema

diy selber machen

Leserservice Abo:

Telefon (0 40) 87 97 35-40
Telefax (0 40) 27 17 20 79
leserservice@jalag.de
www.jalag.de/aboshop

Bestellservice:

Baupläne, CD-ROMs,
Sonderhefte, Heftnachbestellung
Telefon (0 40) 27 17 11 10
Telefax (0 40) 27 17 11 20

sonderversand@jalag.de
www.selbermachen.de

Redaktion:

Postfach 60 23 69
22233 Hamburg
Telefon (0 40) 27 17 31 82
redaktion@selbermachen.de
www.selbermachen.de

Wer knackt die Nuss?

In der Werkstatt eines Selbermachers gibt es sicher viele Möglichkeiten, an den Kern einer Nuss zu gelangen. Doch keine ist so stilvoll wie unser neuer Nussknacker: gefertigt aus harten Eichenholzleisten und einem Rundstab aus Buchenholz. Er ist praktisch und ein echter Hingucker obendrein!





Text: Frank Zeidler-Kanter; Fotos: Chris Lambertsen; Zeichnung: Tillman Strasburger

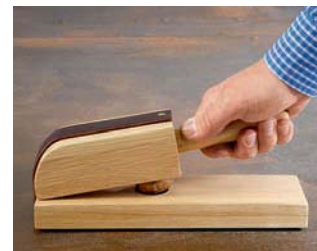
Weihnachtszeit ist Nussknackerzeit. Der eine mag es traditionell, knackt die Nuss mit dem Nussknacker-Soldaten aus dem Erzgebirge. Andere arbeiten mit dem Spezialwerkzeug vom Küchenausstatter, wieder andere beweisen Kraft und Fingerfertigkeit, zerdrücken die Nuss ganz einfach in der Hand.

Irgendwo zwischen den Extremen liegt der neue SELBERMACHEN-Nussknacker: Gefertigt aus gehobelten und verleimten Holzleisten ist er so konstruiert, dass er Ihnen garantiert keine Rätsel aufgibt. Das Material gibt es in jedem Holz- oder Baumarkt. Und wir versprechen Ihnen: Mit einer Bauzeit von gerade zwei Stunden wird der Knacker auch noch vor dem Fest fertig!



So geht's den harten Nüssen an den Kragen!

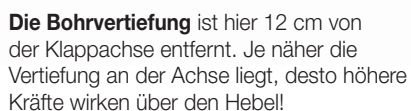
Nuss in die eingebaute Vertiefung legen, Druckstempel mit dosierter Kraft herunterdrücken und – knack!



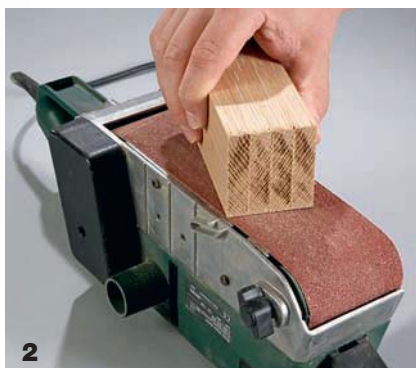
Tipp: Je weiter die Vertiefung in Richtung Lederscharnier eingebohrt wird, desto mehr Druck kann ausgeübt werden.



Als Grundmaterial verwendeten wir hier Eichenholzleisten der Dimensionen 14 x 80 mm (Grundplatte) und 14 x 60 mm (Druckstempel), die wir zusammenleimten und so auf eine geeignete Stärke brachten. Selbstverständlich können Sie auch ein massives Stück Holz benutzen, doch ist dies schwieriger zu bekommen als Leistenware.



6-8 Ein Stück Leder (Gürtel) dient als Mimik. Um das Leder am Holz zu befestigen, werden mit der Lochzange Löcher eingestanz, anschließend mit Messingschrauben und Montagekleber daran befestigt.



Da die Druckflächen des Nussknackers der enormen Härte der Nüsse ausgesetzt sind, sollte hier für die Oberflächenversiegelung



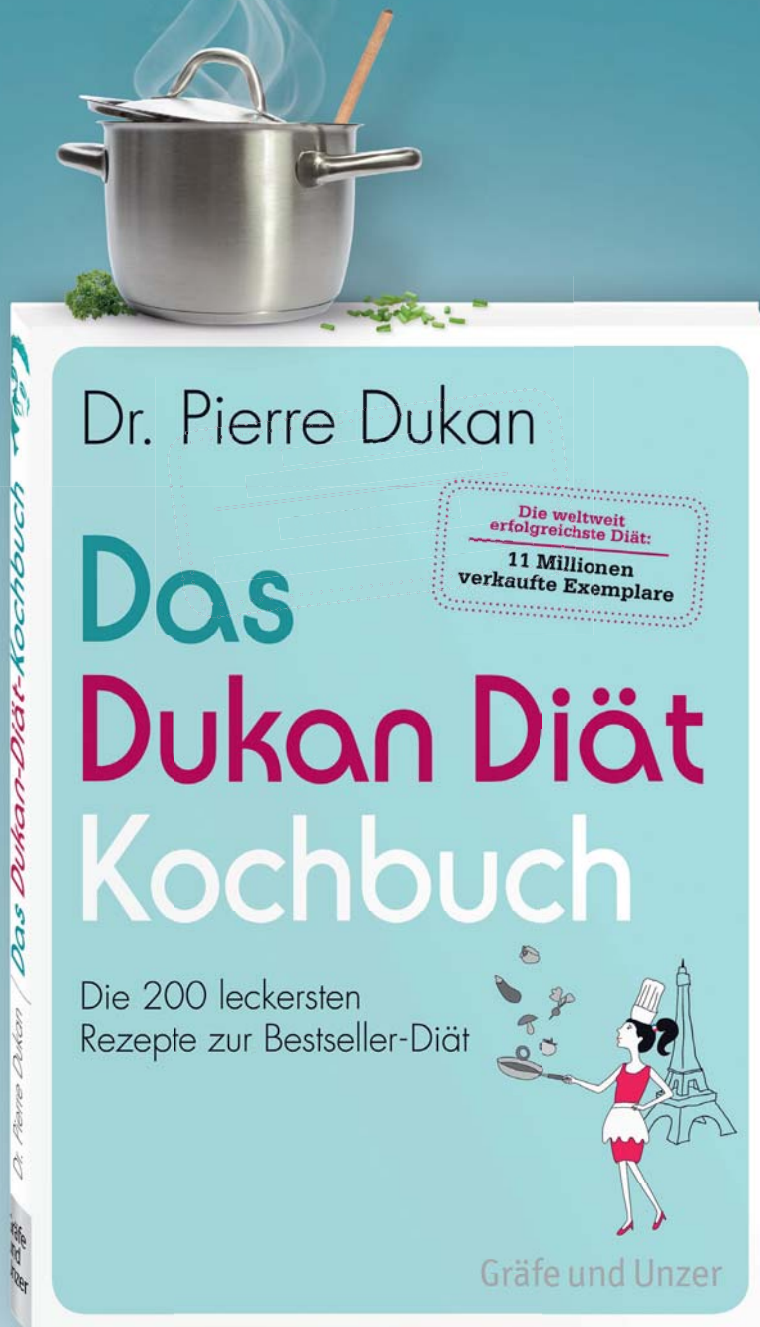
kein Lack benutzt werden. Er würde schlichtweg abplatzen. Nehmen Sie daher besser einen Holz-wachs, der ins Holz einzieht und nicht abplatzen kann. Die günstige Alternative: Ölen Sie den Nussknacker mit Olivenöl ein!



Wenn der Gürtel, also das „Scharnier“, zu schmal ausfällt, könnte der Nussknacker leicht kippen. Kleben Sie darum links und rechts vom Gürtel einfach ein paar Filzgleiter drunter, um den Höhenunterschied auszugleichen.

**DIE HERSTELLERADRESSEN
FINDEN SIE AUF SEITE 78**

Bonjour Traumfigur! Die Erfolgsrezepte zu Dr. Pierre Dukans Erfolgsdiät.



Einmal richtig abnehmen. Und dann für immer. Endlich gibt es das Kochbuch zur Erfolgsdiät auch bei uns. Genießen Sie die leckeren, leicht nachzukochenden Rezepte, die schon Millionen Menschen zur Traumfigur verholfen haben. Übersichtlich aufgeteilt nach Angriffs- und Aufbauphase, für jeden Geschmack ist etwas dabei. Bon appetit!

19,90 € [D] | 20,50 € [A]
ISBN 978-3-8338-2825-6

www.graefeundunzer-verlag.de

Gräfe und Unzer

EFFEKTVOLLE

Um Wandoberflächen wie rostige Stahlplatten, Beton, Metall oder Sandstein aussehen zu lassen, braucht man keinen Fachmann mehr. Fertigprodukte machen es kreativen Selbermachern leicht, diese Techniken praktisch umzusetzen.



Rost

Shabby-Style ist nach wie vor Trend. Die auf Platten gemalte Rostfarbe verwandelt jede Wohnung in ein Loft.

Feine Linien hinterlässt der Kamm beim Durchziehen des Wandauftrags. Veredelt mit „Metall Accent“ in Gold.

Linien- spiel



WANDGESTALTUNG

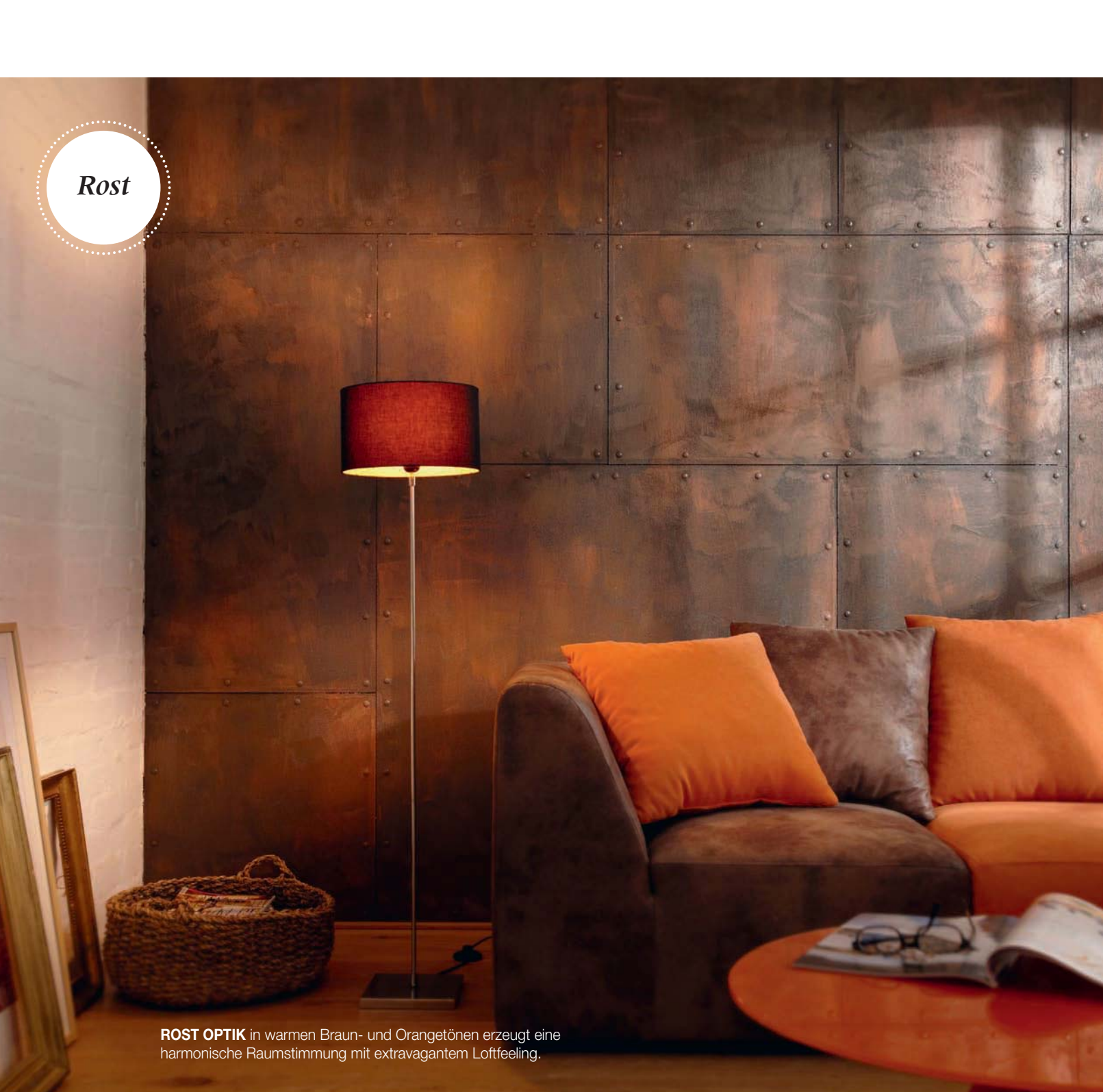
Beton

Beton-Imitationen haben ihren eigenen Charme. Beim Glätten der Spachtelmasse entsteht ein seidiger Glanz.

Mediterranes Flair verbreitet dieser Modellierputz mit leicht unebenen Strukturen und sanften Farben.

Sandstein





Rost

ROST OPTIK in warmen Braun- und Orangetönen erzeugt eine harmonische Raumstimmung mit extravaganter Loftfeeling.

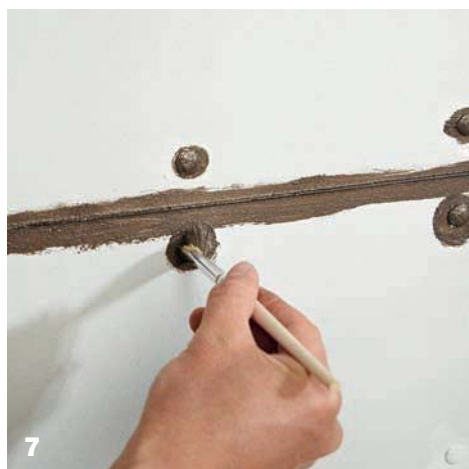
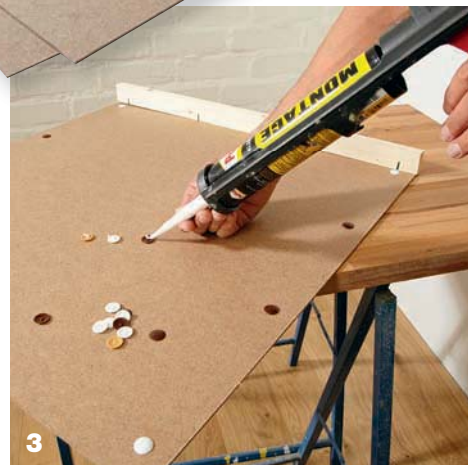
VIELSCHICHTIGE PATINA TAUCHT DIE WAND IN EIN KUNSTWERK

Trends sind nicht nur in der Mode ein Begriff, sondern spiegeln sich auch in den eigenen vier Wänden wider. Nach wie vor steht der Vintage-Look vorn auf der Beliebtheitskala. Beispielhaft dafür ist die neue Farbe „Rost Optik“ von Alpina (siehe auch Interview mit Tim Mälzer, S. 32). Der Farbauftrag lässt die Platten wie einen Schiffsrumpf aussehen, und man hat das Gefühl, dass diese Wand Geschichten erzählt. Das Gute an dem verblüffenden Effekt: Er ist einfach in der Anwendung. Die

einzigartige Oberflächenstruktur entsteht durch einen speziellen Quarzsand in der Farbe. Tipp: Tragen Sie nicht zu viel Material auf, dann kann man den Quarzsand besser mit der Bürste verteilen. Falsch machen kann man gar nichts. Für die individuelle Farbgestaltung der Wand können Sie je nach eigenem Gusto mit den Farben Orange und Braun nachbessern und verblenden, bis Ihnen das Ergebnis gefällt.

Polster Elemente in Braun und Orange, Kissen, Stehleuchte, Beistelltisch: Die Wäscherei; Laminatboden: Max Bahr

DIE HARTFASERPLATTEN haben wir im Baumarkt auf die Größe 60 x 60 cm und 120 x 60 cm zuschneiden lassen. **ROST OPTIK** wird als Komplett-Set, Farbe in Braun und Orange inkl. Bürste, angeboten (40 Euro). Die Reichweite beträgt ca. 10 bis 12 Quadratmeter.



- 1** Alle Kanten der zugeschnittenen Hartfaserplatten mit Schleifpapier brechen.
- 2** Abdeckkappen für Schrauben (Hettich) als „Nieten“ verwenden. Pins mit Cutter abschneiden.
- 3** Abdeckkappen mit Montagekleber (z. B. „Pattex“ von Henkel) auf den Platten festkleben.
- 4** Auf die Hartfaserplatten vorab einen Sperr-

- grund auftragen, damit der Untergrund weniger saugt und eine gute Haftung für den Farbauftrag, also die Rostfarbe, hergibt.
- 5** Mit einem Zahnpachtel den Styroporkleber auf die Rückseite der Platte auftragen ...
- 6** ... und vollflächig auf die Wand kleben. Dabei kleine Plättchen verwenden, damit eine Schatten-

- fuge (3 mm) zwischen den Platten entsteht.
- 7** Zunächst die Rostfarbe (Alpina) auf Kanten und Nieten mit einem Pinsel auftragen.
- 8** Dann abwechselnd die dunkelbraune und orangene Farbe kreuz und quer auf die Fläche streichen und mit der Effektbürste leicht ineinander verwischen.



Beton

Die Oberfläche der Wand schimmert unregelmäßig, wobei sich helle und dunkle Schattierungen ablösen. Strukturen wie die des Sichtbetons stehen hoch im Kurs und verleihen jedem modernen Ambiente eine kühle Eleganz. Wie glatt oder uneben die Wand letztendlich aussehen soll, liegt in Ihrer Hand – je nachdem wie Sie die Ansätze des Putzes mit dem Spachtel hervorheben

oder ebnen. Auch wenn es ein wenig Kraft kostet, lohnt es sich beim zweiten Farbauftrag besonders, die Fläche mit der Venezianerkelle unter leichtem Druck zu bearbeiten, bis der seidenmatte Glanz zum Vorschein kommt. Der Spielraum für kreative Dekorationen ist vor der puristischen Wand grenzenlos.

Sessel „Sue“, Stehleuchte „Tulip“: Eula
Einrichtungen; Regalkästen: Impressionen

BETON-LOOK ist eine wahrhafte Wandgestaltung ganz ohne Schnörkel und dominiert die Atmosphäre des Ambientes.

WÄNDE IN ALTEN WERKHALLEN STANDEN PATE

ZWEI FARBAUFTRÄGE sind notwendig für die puristische Wandgestaltung im Beton-Look. Für eine Fläche von etwa 15 qm benötigt man 3,5 kg Wandfarbe sowie 1,5 kg Faserputz und Abtönfarbe (etwa 60 Euro).



- 1** Für den ersten Auftrag der Betonfarbe die Materialien wie Faserputz, Wandfarbe sowie Vollton- und Abtönfarbe Schwarz mit der Bohrmaschine und Rührquirl gut verrühren.
- 2** Die Farbe (Auro) kreuzweise mit der Rolle auf die Wandfläche auftragen.
- 3** Den Farbauftrag mit dem Spachtel gut vertei-

- len. Zum Glätten der Oberfläche in schwinghaften Zügen arbeiten. Den Spachtel leicht andrücken, sodass der Beton-Look entsteht. Jetzt muss die Fläche 8 Stunden trocknen.
- 4** Um die Struktur zu verdeutlichen, mit feinem Sandpapier drüberschleifen.
- 5** Aus Wandfarbe, Abtönfarbe, Tapetenkleister

- und Wasser (Mengen nach Gebrauchsanweisung) den zweiten Auftrag zusammenmischen.
- 6** Diese Mischung, die mit einer Rolle wieder kreuzweise aufgebracht wird, verleiht der Oberfläche Glanz und Lebendigkeit.
- 7** Mit der Venezianerkelle die Farbe druckvoll verteilen, bis ein seidiger Glanz entsteht.



Linien- spiel

Gold hat immer Konjunktur. Und das gilt auch bei der Wandgestaltung, denn Metallfarben sind weiterhin auf Erfolgskurs. Der Name „Linien-spiel“ ist bei dieser Farbe Programm. Das Material lässt sich auch für ungeübte Renovierer an der Rolle gut verarbeiten. Ob man mit dem Effekt-Kamm zarte Linien von oben nach unten durchzieht, wellenförmige Muster oder kleine Quadrate mit anderen Werkzeugen auf die Fläche prägt – alles ist möglich, ohne zu kleckern. Der krönende Abschluss ist ein Finish mit „Metall Accent“ in Gold. Die schnelle Art, um ein Ambiente stilvoll zu veredeln.

Roter Geflechsessel, Stehleuchte, Beistelltisch, Kunstkopf, Gefäße: Die Wäscherei; Bodenfliesen: Tretford

GOLDGLANZ UND FEINE LINIEN WERTEN DIE WAND AUF

EINE WAND IM GOLDRAUSCH. Mit einer gezielt eingesetzten Beleuchtung lassen sich interessante Lichtreflektionen erzeugen.



ZWEI GEBINDE, die sich ergänzen: für den ersten Anstrich die weiße Farbe „Linienspiel“ (4,5 l um 38 Euro) und als Zweitauftrag die „Metall Accent“-Farbe in Gold (1 l etwa 23 Euro). Ausreichend für rund 10 qm Fläche.

1 Mit der angefeuchteten Farbrolle die Wandfarbe „Linienspiel“ (Tim Mälzer Farbrezepte von Alpina) gleichmäßig aufrollen und quer verteilen. Je dicker die Farbe aufgetragen wird, desto prägnantere Strukturlinien entstehen.

2 Die Farbe mit dem Effekt-Kamm sofort von oben nach unten mit leichtem Druck abziehen. Entstehende Ansätze von unten nach oben verstreichen. 12 Stunden trocknen lassen.

3 Nach dem Trocknen die Farbe „Metall Accent“ satt mit der Rolle auftragen und gleichmäßig verteilen.

4 Ebenfalls in der nassen Farbe den Effekt-Kamm von oben nach unten abziehen.

3 Ausgaben ZUHAUSE WOHNEN
testen - für 6,90 Euro plus gratis
Schlüsselanhänger als Dankeschön!

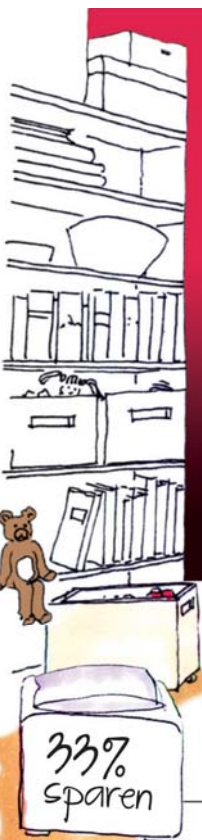
Aktuelle Wohntrends, klassische Wohnkultur und die besten Tipps
und Ideen für ein schönes Zuhause. Jeden Monat neu!



Gleich bestellen:

Per Fax **040 / 27 17 20 79** oder Telefon **040 / 87 97 35 40**

Bitte geben Sie diese Aktions.-Nr. 63110 an!



Sandstein

Wer das mediterrane Flair schätzt, muss nicht gleich in die Toskana oder Provence entfliehen. Mit dem Strukturspachtel „Sandstein-Optik“ kann man sich das Mittelmeerfeeling direkt in die heimischen vier Wände holen. Der robuste Modellierputz ermöglicht mit seiner sandigen Struktur eine

persönliche Wandgestaltung. Je dicker der Putz aufgetragen wird, desto mehr kann man nach Belieben Tiefeneffekte mit dem Spachtel herausarbeiten. Renovierung mit Kreativfaktor!

Esstisch, Hocker in Weiß und Blau: Car-Selbstbaumöbel; Geschirrtücher, Milchkannen, Tasse, blaue Gläser: Die Wäscherei; Schalen: Ikea



LANDHAUS-GEMÜTLICHKEIT auf ganzer Linie. Tonangebend dabei ist die strukturierte Wand mit „Sandstein-Optik“ und hellem Anstrich.

MIT DEM SANDSTEIN-LOOK ZIEHT DER SÜDEN EIN

SANDSTEIN-OPTIK (16 kg etwa 43 Euro) und Trendfarbe „Sand“ (2,5 l um 26 Euro) sind als Duo perfekt.



1 Den Bereich zwischen der Wand und der Fläche, die mit dem Strukturspachtel „Sandstein-Optik“ (Schöner Wohnen Farbe) gestaltet werden soll, mit Malerkrepp (Tesa) abkleben.

2 Bevor Sie loslegen, rühren Sie den Strukturspachtel kräftig auf.

3 Danach geben Sie portionsweise die Spachtelmasse auf eine Glättkelle und tragen diese nach und nach auf die Wandfläche auf.

4 Zunächst die Oberfläche glatt abziehen und danach mit Kellenschlägen Strukturen in die Fläche bringen. Ob die Wand eher einen groben oder feinen Charakter aufweisen soll, ist eine individuelle Geschmackssache.

5 Malerkrepp abziehen, wenn der Strukturputz noch nicht ausgetrocknet ist. Dann vor dem Farbansrich 8 Stunden trocknen lassen.

6 Vor dem Auftrag der Farbe wiederum den zu bearbeitenden Bereich abkleben.

7 Jetzt die Trendfarbe in dem Ton „Sand“ (Schöner Wohnen Farbe) mit der Rolle satt auftragen.

8 Bei den größeren Strukturen ist es ratsam, in den Vertiefungen die Farbe mit einem Pinsel noch einmal nachzutupfen.



Der klassische Weihnachtsschmuck heißt Freunde schon an der Tür willkommen. Wir zeigen die einzelnen Arbeitsschritte zum festlichen Kranz.

Festlicher

Wie schön sind große Kränze, die zur Weihnachtszeit gute Laune und Vorfreude aufs Fest verbreiten.

Üppig gewunden, groß in den Dimensionen und aus spannendem, abwechslungsreichem Grün sollten die Schmuckstücke sein. Doch was tun, wenn der Florist vor Ort keine neuen Ideen mehr hat. Oder die Werkstücke – gerade bei großen Umfängen werden Preise zwischen 100 und 200 Euro aufgerufen – schlichtweg zu teuer sind?

Binden Sie einfach Ihren eigenen Kranz – mit unserer Schritt-für-Schritt-Anleitung ist das ganz einfach: Alles beginnt mit der Rohstoff-Beschaffung auf dem eigenen Grundstück oder beim Nachbarn in der Schrebergartenanlage. Koniferen werden leicht zu groß und danken einem den maßvollen Rückschnitt der Triebspitzen mit dichterem Wuchs. Wichtig: Kürzt man zu tief, bis ins braune unbenadelte Innere der Immergrünen, werden diese Stellen nicht mehr grün. Pfliffige Selberrmacher pflanzen sich am besten eine kleine Plantage in einer hinteren sonnigen Grundstücksecke. Wenn die preisgünstigen Jungpflanzen nach circa drei Jahren hüfthoch sind, kann man mit einer ersten kleinen Ernte starten.

Sobald das grüne Grundgerüst geschnitten ist (siehe Bild unten), geht es an die Vorbereitung der Triebe. Sie werden auf Handlänge zurechtgekapt und im unteren Bereich entnaddelt. ►



Grünes Grundgerüst: Edeltanne (*Abies procera*), Kolorado-Tanne (*Abies concolor*), Nordmantanne (*Abies nordmanniana*) in oberer Reihe. Blaue Edeltanne (*Abies procera* 'Glaucá'), Gelbe Kriechspindel (*Euonymus fortunei* 'Emerald'n Gold') in der Mitte. Serbische Fichte (*Picea omorika*), Stechpalme mit Beeren (*Ilex aquifolium* 'J.C. van Tol'), Sichelanne (*Cryptomeria japonica*) und Kirschlorbeer (*Prunus laurocerasus* 'Otto Luyken') in unterer Reihe.



Fotos: Chris Lambertsen, Text: Arne Janssen

ZEITAUFWENDIGE VORARBEITEN

Die Vorbereitung der Materialien dauert am längsten. Sorgen Sie für einen rückenfreundlich hohen, großen Arbeitsplatz, angenehme Temperaturen und Ihre Lieblingsmusik – das macht die Arbeiten ganz entspannt.

1 Vergoldete Efeuranken werden in je ein Blatt mit Stängel gekürzt und zu dritt oder fünft mit einem 15 cm langen Blumendraht auf gleicher Höhe gebündelt.

2+3 Vergoldete Zapfen und Ilex-Zweige versieht man einzeln mit einem 15–20 cm langen Blumendraht. Die Enden werden um Stiel- bzw. Stängelansatz gewunden.

4 Jetzt das Grün vorbereiten: Von den Tannenzweigen braucht man nur die Enden.

5 So entstehen 15 bis 20 cm lange Triebe; sie werden dann entnaddelt, um Aufbauhöhe beim Kranz zu sparen. Gegen das Harz schützen starke, aber flexible Handschuhe.

6 Ein „Römer“ dient als Basis für den Kranz. Mit Wickelband kaschiert man das helle Stroh.



Deko I: Kein schickes Outfit ohne die passenden Accessoires! Von oben nach unten: Günstige Glaskugeln bekommen Sie – wie anderen Weihnachtsschmuck – bei Ihrem Floristen vor Ort oder bei www.depot-online.com, www.butlers.de oder www.strauss-innovation.de. Mit dabei: getrocknete Orangenscheiben, verschiedene Zapfen und hübsche rote Schleifenbänder.

Türkranz



Mit Kerzenschein wird es gemütlich!

Dann werden die einzelnen Zweige mit Bindedraht auf der Unterlage – dem Strohrömer – befestigt, bis der ganze Kranz eng und dicht umwickelt ist. Erst zum Schluss kommt die Deko dran: Halten Sie den Kranz an die Tür, um die Länge des Schleifenbands plus 80 Zentimeter Zugabe an jedem Ende zum Binden der Schleife zu ermitteln. Figuren und rote Kugeln aus Glas bilden den Abschluss für den Willkommensgruß an der Tür.

Beim Modell für den Tisch verzichtet man auf zusätzliche Dekoration. Große runde Stumpenkerzen sind Schmuck genug. Wählen Sie lieber teurere durchgefärbte Ware mit matter Oberfläche und langer Brenndauer. Kerzenteller bieten beim Strohrömer guten Halt für die Stumpen, sonst hilft geglähter Draht (S. 23). Noch ein Tipp: Lassen Sie die Kerzen – gerade mit kleinen Kindern und Haustieren – nie unbeaufsichtigt brennen. ■



VERGOLDEN

Stabile grüne Blätter wie von Efeu, Mahonien oder Kirschlorbeer lassen sich toll vergolden! Dafür z.B. „Metalleffektlack Gold“ (Eckart) gut umrühren und mit einem Borstenpinsel auf die trockenen, sauberen Blätter auftragen. Räume gut lüften, eine Zeitung schützt die Oberflächen.



Der Trick mit dem geglühten Draht

Immer dann, wenn man keinen passenden Kerzenteller zur Hand hat oder dieser auf der lockeren eigenen Kranzunterlage nicht hält, lohnt sich geglühter dicker Rohdraht vom Floristen. Er wird in passende Längen geteilt und über der Flamme eines Teelichts erhitzt. Dann steckt man ihn circa drei Zentimeter tief in den Kerzenboden. Drei bis vier Drähte reichen für eine gute Stabilität der Stumpen.



7 Jetzt geht es an das Binden des Kranzes. Dafür nimmt man rohen Bindedraht. Durch die Wicklung auf einem Holzstück lässt sich die handliche Größe gut zum Straffziehen verwenden. Den Anfang dreht man per Kornbизange am Strohrömer fest.

8 Führen Sie den Draht immer von außen nach innen. Je Windung legt man vier bis fünf Zweige an und bindet sie fest.

9 Man arbeitet von links nach rechts, jede neue Lage wird mit circa vier Zentimeter Abstand angelegt und festgewickelt. Dabei auf eine gute Mischung der einzelnen Zweige achten, damit der Kranz schön einheitlich wirkt.

10 Der Rücken zeigt die Zahl der Bindungen. Lassen Sie die Unterseite frei, damit der Kranz flach aufliegt oder hängt.



Stabile Basis & Deko II: Auf die richtigen Materialien kommt es an! Von oben nach unten zeigen wir: Korallenhülle (*Ilex verticillata*) und Kranzunterlagen aus Clematis, Olivenzweigen sowie ein maschinell gebundener Strohrömer. Große Stumpenkerzen kommen praktischerweise auf passende Kerzenteller. Deren langes Ende steckt man in die Kranzunterlage, das gibt der Kerze Halt. Glasherzen dienen als Deko. Den goldenen Part im Kranz übernimmt die Kriechspindel 'Emerald'n Gold' – sie sorgt zwischen dem Grün für Lichtreflexe (links).



Ingrid Hinze,
SELBER MACHEN-
Ressortleiterin,
präsentiert Ihnen interes-
sante Neuigkeiten aus
Industrie und Werkstatt.
Haben Sie Fragen oder
Anregungen?

**Redaktion
SELBER MACHEN**
Stichwort „Magazin“
Postfach 60 23 69
22233 Hamburg

Oder per E-Mail:
leserbriefe@selbermachen.de



Wellness für die Füße

Warm, weich und wollig sind die „Slipper Socks“, die man an kalten Tagen nicht missen möchte. Nach Hause kommen, reinschlüpfen und sich wohlfühlen, das ist bei den Leisetretern aus Bouclé-Baumwolle oder Kaschmir garantiert. Die bunten Puschen (über 30 Muster) mit belüfteter und flexibler Sohle aus weichmacherfreiem Kunststoff sind eine prima Alternative zum Barfußlaufen. Ab 30 Euro. www.collegien-shop.com

FLIESEN ZUM ABTAUCHEN

Architektonische Gestaltungsvarianten mit Glasbausteinen sind nicht neu. Neu sind allerdings die Solaris-Glasfliesen mit dreidimensionaler Wirkung.

Wandfliesen für Badezimmer und Küchen müssen nicht ausschließlich aus Keramik sein. Wer neben der Gestaltung noch ein Spiel an Farben und Lichteffekten wünscht, kommt mit den Glasfliesen „Vetroarredo Skin“ auf seine Kosten. Durch ein besonderes Herstellungsverfahren – auf die transparente Glasschicht wird eine spezielle Lackierung aufgetragen – erhält die gepresste Glasfliese ihre 3-D-Tiefenwirkung. Die

Farben erstrecken sich über warme Brauntöne, leuchtendes Blau sowie neutrales Weiß und Schwarz (siehe oben) bis hin zu edlen Metallfarben und sind in matter und glänzender Ausführung erhältlich. Dank der verschiedenen Formate wie Quadrate (19 × 19 cm), Rechtecke (9,4 × 19 cm) und Dreiecke (7,5 × 7,5 × 19 cm) ist der Spielraum für die individuelle Gestaltung groß. Über den Fachhandel, Preise auf Anfrage. www.solaris-glasstein.de



Editionen zum Jubiläum

Wenn das kein Grund zum Jubeln ist – der Dremel feiert sage und schreibe seinen 80. Geburtstag. Glückwunsch! Selbermacher, Modellbauer und Bastler können sich freuen, denn zum Jubiläum gibt es eine schicke Designer-Box mit einem 45-teiligen Zubehörset für präzises Schleifen, Schneiden, Fräsen und Polieren. Dazu gehört auch die „SpeedClic“-Trennscheibe, die schnell an den Aufspanndorn geklickt werden kann. Darüber hinaus machen sechs Vorsatzgeräte, wie z. B. eine biegsame Welle, ein Mehrzweck-Fräsvorsatz sowie ein Parallel- und Kreisschneider, die Box des „Dremel 3000“ zu einer tragbaren Werkstatt. Rund 100 Euro. www.dremel.de



Wohlige Wärme auf kleinstem Raum

Wer am Ende eines arbeitsreichen Tages, nach dem Sport oder an trüben Wintertagen zu Hause in wohlthuender Wärme entspannen möchte, kann das in einer Infrarot-Wärmekabine wie zum Beispiel „Cottage“. Energieeffiziente Flächenstrahler, die die Wärmestrahlung der Sonne simulieren, durchfluten die Kabine. Dabei ist es egal, ob man liegt oder steht, denn auch die Sitzbank und der Fußboden sind beheizt. Eine Soundanlage mit Radio, CD-Player und MP3-System sorgen zudem für musikalischen Genuss. Die vorgefertigten Paneele (194 x 121 x 101 cm) sind für jedermann leicht zu montieren. Ab 3790 Euro. www.helo-sauna.de



Das Raumklima gut im Griff

Effizientes Heizen und Lüften müssen in einem richtigen Verhältnis stehen, um ein angenehmes Raumklima unter Ausschluss von Schimmelpilz zu gewährleisten. Möglich macht das der Minicomputer „Klimagriff“, der direkt an Fenster oder Balkontür angebracht wird. Über optische und akustische Signale zeigt er Lüftungsempfehlungen an. 169 Euro. www.klimagriff.de

Wandkleider mit sanften Farben

Muster und Farbtöne sind bei den meisten Menschen vorrangige Kriterien bei der Auswahl von Tapeten. Wer allerdings auch noch Wert auf die Erhaltung der Ressourcen legt, sollte auch einen Blick auf die Banderole werfen. Bei der Kollektion „The Studio Collection“ wird Nachhaltigkeit großgeschrieben, denn sie wird mit wässrigen Schäumen und Farben ohne PVC und Weichmachern hergestellt. Eine Zertifizierung des „Green Products“ nach RAL und eine jährliche Qualitätsprüfung nach DIN ISO 9001 gehören beim Hersteller zum Pflichtprogramm. Rolle (10,05 x 0,75 m) um 102 Euro. www.marburg.com



HERSTELLERADRESSEN AUF SEITE 78



NATUR LIEGT ZU FÜßEN

Ursprüngliche Natur, herrliche Seen und weite Landschaften – mit diesen Begriffen assoziieren deutsche Urlauber Schweden. Tatsache ist, dass die Hälfte der Landesfläche aus Wald besteht. Fans des nordischen Flairs können sich mit den rustikalen Eichendielen aus der „Swedish Founder Collection“ ein Stück Natur direkt aus dem Land der Elche ins Wohnzimmer legen. Das Parkett strahlt Gemütlichkeit, Wärme und ländlichen Charme aus. Durch eine gebürstete, handgeschroppte und naturgeölte Oberfläche werden Maserung und Struktur hervorgehoben. Die sanfte Färbung mit leichtem Grauschimmer verleiht dem Boden eine besondere Ausstrahlung. Sechs Schattierungen – von hell bis dunkel – stehen zur Verfügung. Ab 80 Euro/qm. www.kahrs.com



Krabbeltiere und Laub bleiben draußen

Kellerfenster mit Lichtschächte sind eine prima Sache, weil sie für Belüftung und Licht sorgen. Die Kehrseite: Laub fällt hinein, und ungebetene Gäste wie Mäuse, Spinnen, Frösche und Asseln richten sich hier gern ein. Feinmaschige, stabile und witterungsbeständige Lichtschachtabdeckungen sind ein wirksamer Schutz. Schächte in unterschiedlichster Form werden von den flachen Rahmenprofilen lückenlos abgedeckt. Preis auf Anfrage. www.laemmermann.de



Sicherer Halt mit Transparenz

Wenn es um das Befestigen von Glas-Elementen geht oder das Abdichten von Anschlussfugen an der Duschwand oder einer Küchenarbeitsplatte, soll es an edlen Objekten auch noch gut aussehen. Unauffällig und transparent ist der kristallklare, dauerelastische Dicht- und Klebstoff „Fix All Crystal“, der für alle Materialien, auch für feuchte Untergründe und Aquarien geeignet ist. 300-Gramm-Kartusche rund 14 Euro. www.soudal.com



Brausespaß vom Feinsten

Beim Duschen geht es längst nicht ausschließlich um Körperreinigung, sondern auch ums Vergnügen. Freunde von Wellness wissen genau, ob sie sich für sanften Regen, Platzregen oder einen Massagestrahl entscheiden. Die Serie „Idealrain Cube“ mit runden und eckigen Duschköpfen bietet alles. Dank der präzisen Durchfluss-Technik liefern die Duschköpfe eine optimale Strahlstärke und eine spezielle Wasserdrossel, die einfach zu installieren ist. Der Wasserverbrauch wird von 18,5 auf 8 Liter pro Minute reduziert. www.idealstandard.com

Vielseitigkeit ist Trumpf

Neben den Akkumodellen können Selbermacher jetzt zu zwei neuen leistungsstarken Multifunktionswerkzeugen von Bosch mit Kabel greifen. „PMF 190 E“, komfortabler als sein Vorgänger („180 E“), verfügt über eine Drehzahlvorwahl, mit der die Geschwindigkeit der Oszillationsbewegung optimal auf das jeweilige Material abgestimmt werden kann (ab 100 Euro). „PMF 250 CES“ mit zusätzlichem Handgriff und SDS-System, mit dem sich die Aufsätze werkzeuglos wechseln lassen (ab 160 Euro). Beide Geräte verfügen über einen vierstufigen Tiefenanschlag für Segment-Sägeblätter. www.bosch-pt.com



Investieren Sie in Hoffnung.

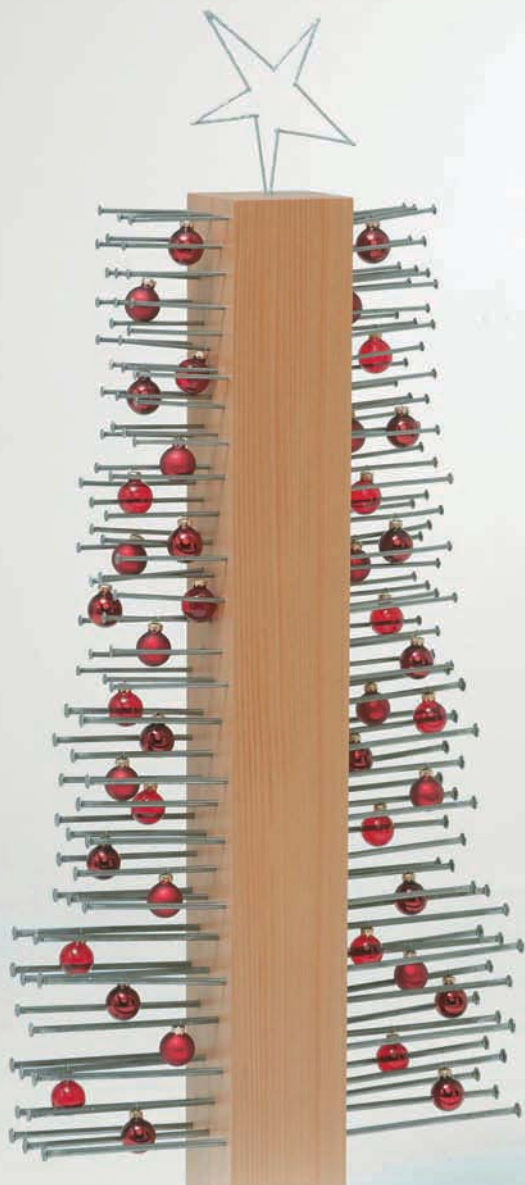
Als SOS-Pate investieren Sie schon mit 1 € am Tag in wahre Werte: zum Beispiel ein liebevolles Zuhause.

Jetzt SOS-Pate werden!
www.sos-kinderdorf.de



**SOS
KINDERDORF**





Nägel statt Nadeln

Weihnachten ohne Tannenbaum geht gar nicht. Für Selbermacher und Puristen hat Designerin Eva Siefert eine Alternative ohne Verfallsdatum entworfen: „buna“. Der kubische, 1 Meter hohe Stamm besteht aus massivem Buchenholz, die großen Zimmermannsnägel symbolisieren die Zweige der Tanne. Für die weihnachtliche Stimmung sorgt hier die Dekoration mit roten Glaskugeln. Den Selbstbausatz, den man jedes Jahr aufs Neue verwenden kann, gibt es ab 107 Euro (ohne Deko) unter www.buna-arts.de

Leuchtender Würfel

Kerzen aus der Kollektion „Colorcube“ sind Originale, die in Handarbeit in der Kerzenwerkstatt der Evangelischen Stiftung Alsterdorf hergestellt werden. Jede hat eine andere Farbzusammensetzung. Mehrere Kerzen (15 x 5,5 x 5,5 cm und 9 x 5,5 x 5,5 cm) in Gruppen arrangiert ergeben ein tolles Licht- und Farbenspiel. Ab 6 Euro/Stück. www.alsterarbeit.de



Fotos: Chris Lambertsen

IDEEN FÜRS FEST



Nikoläuse am laufenden Band

Bastelspaß für Groß und Klein sind diese Nikolaus-Anhänger aus Recyclingpapier, die es auf einem Bogen zum Ausschneiden gibt. Ihre rot-weißen Mäntel sind alle in einem anderen Outfit gestaltet. Die lustigen Weihnachtsgesellen kann man als Girlande auf einer Schnur vors Fenster hängen oder Geschenke damit verzieren. Acht Figuren pro Bogen inklusive Bommel für die Mützen sowie einem Band. 3,50 Euro. www.die-papermaker.com



Christbaumkugeln selbst gestalten

Wer beim Schmuck des Adventskranzes oder Weihnachtsbaums mit kreativen Ideen glänzen will, bemalt die Kugeln nach eigenem Gusto. Schriften sowie Verzierungen bekommt man mit goldenen und silbernen Kalligrafie-Lackmarkern, die speziell für Glas- und Metallflächen geeignet sind, garantiert hin. Die lackartige Tinte trocknet schnell und ist wischfest. Erhältlich in 14 Farben sowie fünf Strichstärken, ab 0,8 mm bis 4 mm. www.edding.de

HERSTELLERADRESSEN AUF SEITE 78

Mmh ... der Duft nach gebackenen Keksen

Weihnachtszeit ist Backzeit mit Kindern. Um den Spaßfaktor des Ausstechens zu erhöhen, kann man den Keksen einen Stempel mit Namen aufdrücken. Das Stempel-Set besteht aus zwei Platten mit je 88 Schriftzeichen, die per Klickfunktion zusammensetzbar sind. Die Kekse sind als Baumschmuck oder Platzhalter zu verwenden, zum Verschenken oder besser noch – Selberessen! Keksstempel-Set etwa 6 Euro in allen Tchibo-Filialen. www.tchibo.de



Süßes Geschenk für Naschkatzen

Richtig Eindruck machen kann man mit selbst gemachten Pralinen. Bevor man sie verschenkt, ist es ratsam, Rezepte auszuprobieren. In dem Ratgeber „Pralinen selbst gemacht“ finden Sie alles, was Sie für die süßen Kostbarkeiten brauchen. Rund 70 Rezepte für Trüffel, Pralinen und Konfekt, darunter rote Champagnerherzen, lassen jeden dahinschmelzen. 128 Seiten, 9,99 Euro. ISBN: 978-3-8338-2710-5, Gräfe und Unzer Verlag



„KRÄUTER FÜR JEDEN GARTEN“ VON GU

In 40 ausführlichen Porträts werden Kräuter für alle Anwendungen vorgestellt. 64 Seiten.

selber machen

www.selbermachen.de/mini

*EIN DANKESCHÖN
FÜR IHR INTERESSE*



GU „GESCHENKE AUS DER KÜCHE“

Über 50 kreative Rezepte für kulinarische Präsente von süß bis herzhaft und passende Verpackungsideen. 64 Seiten.

Diese und weitere interessante Angebote finden Sie unter: www.selbermachen.de/abooffice

LEGO FÜR MÄNNER

Was waren das für unbeschwerte Zeiten, als man mit dem VW „T1“, dem Klassiker unter den Campingbussen, mit mehreren Leuten kreuz und quer durch Europa fuhr. Bequem oder unbequem, die Frage stellte sich nicht, denn der Bus war schlicht und einfach Kult. Viele Autoliebhaber kommen beim Anblick des Busses immer noch ins Schwärmen. Wer eine Reise in die Vergangenheit machen will, kann jetzt den Campingbus aus Legosteinen nachbauen. Nicht nur das Außendesign wie die Zierleisten in V-Form und nach vorn klappbaren Frontscheiben wurden liebevoll dem Original angepasst, auch das Innenleben lässt die 1960er-Jahre detailgetreu wieder aufleben. Selbst die Gardinen im Flower-Power-Stil erleben hier ein Comeback. Ein kultiges Geschenk, das garantiert nicht nur jung gebliebene Hippies erfreuen wird. 100 Euro. www.legomen.de



Glänzend verpackt

Wer weihnachtliche Figuren auf Hochglanz bringen will, kann dies ganz einfach mit Metallic-Dekofole „DekoLiebe Weihnachten“. Diese lässt sich an beliebige Formen flexibel anmodellieren, sodass die glänzenden Stücke zum Blickfang werden. Die reißfesten und lebensmittelechten Folien sind auch zum Verpacken von Süßigkeiten und selbst gemachten Pralinen geeignet. Das Set umfasst 20 DIN-A4-Folien in den Farben Rot, Pink, Orange, Grün und Blau sowie Bastelanleitungen. Rund 10 Euro. www.busse-seewald.de



Kerzengerader Weihnachtsbaum

Weihnachtsbäume mit echten Kerzen brauchen unbedingt einen sicheren Stand. Der Baumständer „Diamond 800“ aus Edelstahl ist mit Krallen und einer Rundum-Einseil-Technik ausgestattet, die den Stamm fest umschließen. Die Ausrichtung des Baums geht bequem über das Fußpedal. Bäume bis 460 Zentimeter Höhe kann das Modell, 80 cm Ø, halten. Um 450 Euro. www.krinner.de



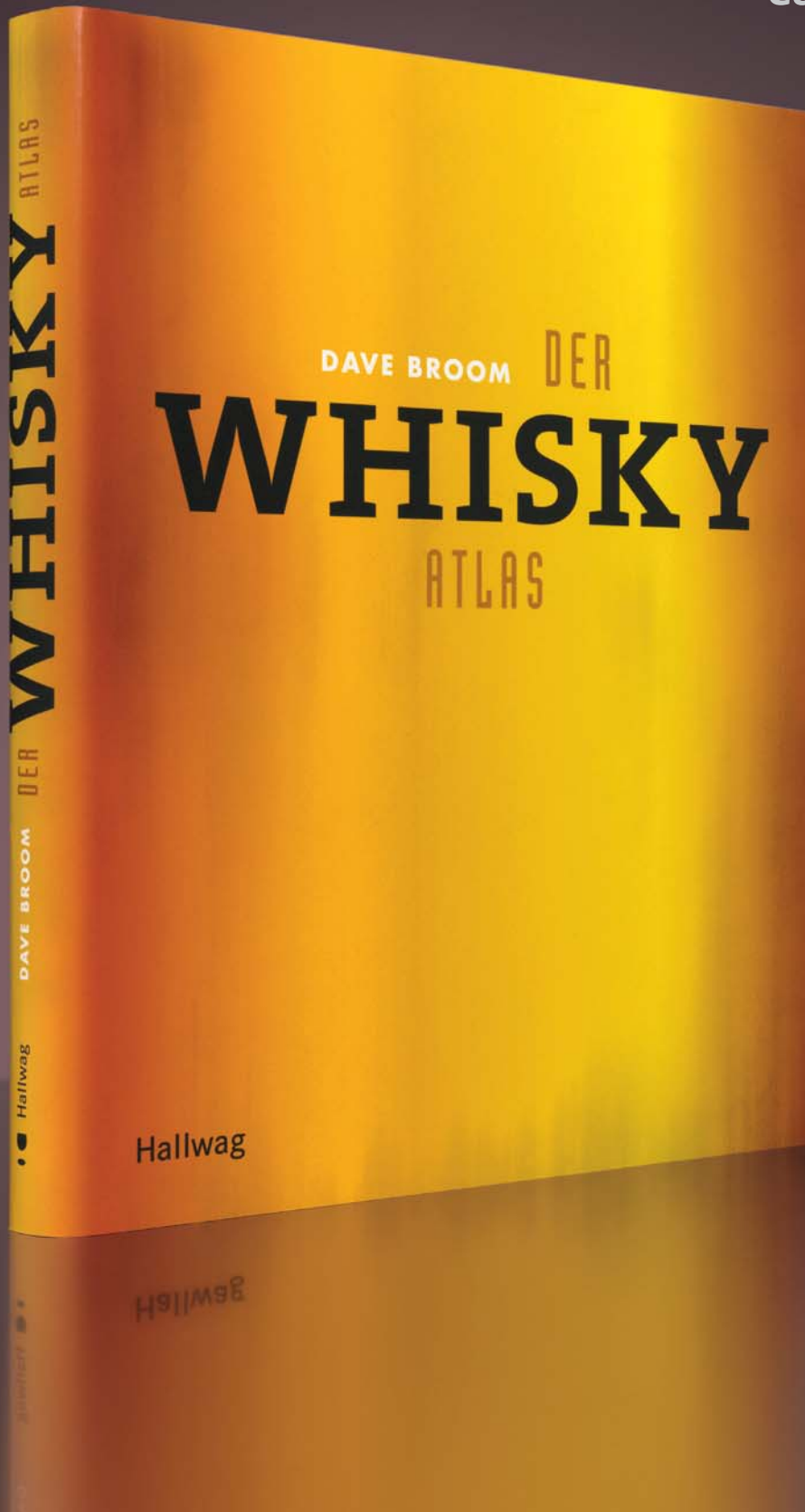
Funkelnder Stern an der Haustür

Festliche Rot- und Kupfertöne wechseln mit Weiß und Silber ab. Vernetzt mit 20 warmweißen, batteriebetriebenen LED-Lichtern wird aus den Glaskugeln ein strahlender Stern. Das weihnachtliche Deko-Objekt hat etwa einen Durchmesser von 50 cm und verbreitet nicht nur im Haus schönen Schein, sondern ist outdoorgesegnet und wird an jeder Haustür zum Eyecatcher. 69,95 Euro. www.impressionen.de

HERSTELLERADRESSEN AUF SEITE 78

„Die Whiskybibel schlechthin.“

Cocktailian.de



Alle wichtigen Informationen
rund um das Thema Whisky:
Stellt über 150 Destillerien in
aller Welt vor und bietet
Verkostungsnotizen zu mehr als
350 ausgewählten Whiskysorten.

49,90 € [D]/51,30 € [A]
ISBN 978-3-8338-2636-8

www.hallwag.de

REZEPT: ROST

Tim Mälzer hat viele Rezepte auf Lager – und nicht alle kann man essen. Wir waren beim Dreh für seine neuen Farbrezepte dabei. Vorhang auf für den Kreativ-Koch!



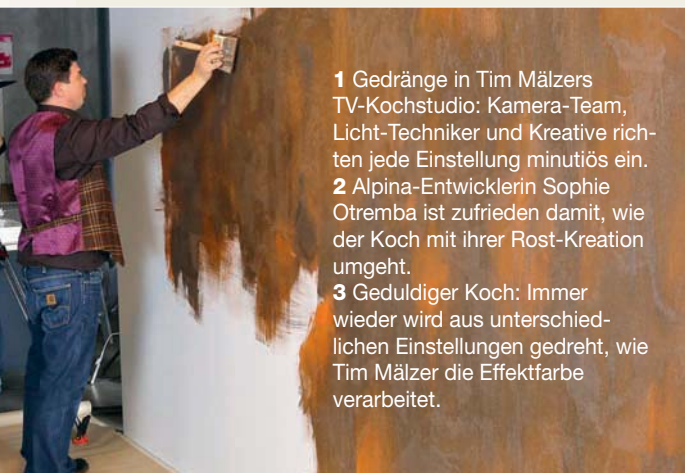
Beim Fernsehen ist es wie bei „Wetten dass ..?“ – erstens wird es später, und zweitens als man denkt. Doch Tim Mälzer lässt das kalt. Der „Küchenbulle“, wie er sich selbst gern nennt, bleibt gelassen, auch als die Beleuchter sein Hamburger TV-Küchen-Fernsehstudio für zwei Stunden vom Stromnetz kicken. Wo sonst für die ARD „Tim Mälzer kocht!“ gedreht wird, wurde heute Platz für eine Video-produktion gemacht. Seit zwei Jahren ist der Koch das Gesicht der Alpina-Farbrezepte, eine Produktlinie mit angesagten Farbtönen und ausgefallenen Effektfarben. Für einen dieser Kreativ-Effekte, „Rost Optik“, soll Mälzer an diesem Tag das Video drehen, das im Internet zu sehen sein wird und als DVD dem Produkt beigelegt wird. Während der populäre Koch darauf wartet, dass die erste Klappe fällt, lässt er sich von Sophie Otremba die Verarbeitung der neuen Effektfarbe erklären. Die Malermeisterin von Alpina hat die „Rost Optik“ eigenhändig entwickelt und wirkt deutlich aufgeregter als der Koch. Der nimmt nach kurzer Erläuterung einfach den Pinsel und legt los. Sophie Otremba kann nur staunen. „Das macht er genau richtig“, jubelt sie, als Tim Mälzer das Stunden später vor der Kamera mit der gleichen Lockerheit wiederholt.

www.farbrezepte.de

TV-Koch Tim Mälzer zeigt, dass er auch ein Händchen für coole Wandgestaltung hat.

MANDARINO,

eine von 8 neuen Trendfarben
von SCHÖNER WOHNEN-FARBE



- 1** Gedränge in Tim Mälzers TV-Kochstudio: Kamera-Team, Licht-Techniker und Kreative richten jede Einstellung minutiös ein.
- 2** Alpina-Entwicklerin Sophie Otremba ist zufrieden damit, wie der Koch mit ihrer Rost-Kreation umgeht.
- 3** Geduldiger Koch: Immer wieder wird aus unterschiedlichen Einstellungen gedreht, wie Tim Mälzer die Effektfarbe verarbeitet.

Selber Machen: Tim Mälzer, benutzen Sie Ihre Farbrezepte auch selbst?

Tim Mälzer: In unserem Fernsehstudio haben wir die Metalleffektfarben, und zu Hause habe ich sie auch.

Selber Machen: Haben Sie selbst gestrichen?

Tim Mälzer: Mein Wohnzimmer zu streichen, das bekomme ich allein hin. Aber wenn ich ehrlich bin, hatte ich bei diesen Aktionen etwas Unterstützung.

Selber Machen: Aber grundsätzlich sind Sie schon ein Selbermacher?

Tim Mälzer: Streichen, tapezieren oder die Glühbirne austauschen mache ich selbst, aber keine Elektrik und keine Tischlerarbeiten. Da würde ich nicht rangehen. Ich bin jetzt kein Handwerkstalent, aber ich habe ein Gespür für Formen und Farben. Ich habe zum Beispiel das Restaurant selbst eingerichtet, was vor zwei Jahren auch ein Anlass dafür war, dass Alpina mir diese Zusammenarbeit angeboten hat.

Selber Machen: Inwieweit sind Sie an der Entwicklung der Farbrezepte wirklich beteiligt?

Tim Mälzer: Ich war von Anfang an ganz massiv daran beteiligt, denn es müssen Farben sein, die mir entsprechen. Auch bei der Auswahl der Effektfarben bin ich dabei. Gewisse Dinge will ich nicht, zum Beispiel so komische Marmortechniken. Das habe ich zu oft in einer miserablen Ausführung gesehen. Deshalb ist es mir wichtig, dass die Effekte auch für den Ungeübten praktikabel sind und schnell zum Erfolg führen.

Text: Dr. T. Weise; Fotos: Christian Bordes



Entdecken Sie acht neue Farbtöne und finden Sie Ihren Favoriten unter insgesamt 30 original SCHÖNER WOHNEN Trendfarben. Für mehr Inspiration besuchen Sie www.schoener-wohnen-farbe.com oder direkt einen Bau- und Fachmarkt in Ihrer Nähe.

Erhältlich z. B. bei BAUHAUS, Do it + Garden MIGROS, GLOBUS, hagebaumarkt, hela, Hellweg, Knauber, Max Bahr, OBI, V-MARKT und Werkmarkt.

SCHÖNER WOHNEN-FARBE ist ein Teil der SCHÖNER WOHNEN-KOLLEKTION.

Streich Dir die Welt, wie sie Dir gefällt!

**SCHÖNER
WOHNEN**
FARBE



1

Eine Bank fürs Leben

Wer eine Hobelbank besitzt, wird sie nicht mehr hergeben wollen! Eine hochwertige Hobelbank hält länger als ein Leben und ist nicht nur zum Hobeln gut. SELBERMACHEN hat den Hersteller so guter Hobelbänke, Sjöbergs, im südschwedischen Småland besucht, um sich Firma und Produktion mal genau anzusehen.



2

Es sollen nur noch wenige Kilometer bis Stockaryd sein, doch zu beiden Seiten der Straße sehen wir nichts als Wald. Keine Spur menschlicher Besiedlung oder gar eine Hobelbankfabrik. Das ändert sich tatsächlich erst ein paar Hundert Meter, nachdem wir das Ortsschild von Stockaryd passiert haben. Gleich am Ortseingang teilt sich die Straße rechts in Richtung Ortskern und Kirche, links an den Gleisen und dem alten Bahnhof vorbei zu einem – wirklich sehr kleinen – Industriegebiet. Rechter Hand werden Fertighäuser aus Holz hergestellt – davon hat Schweden ja reichlich. Links blickt man auf einen zweigeschossigen 70er-Jahre-Zweckbau, an den sich eine schmucklose Industriehalle anschließt. „Workbenches Sjöbergs“ steht in etwa zwei Meter hohen Lettern am Gebäude – hier also kommen die Sjöbergs-Hobelbänke her. Wir werden schon erwartet und von Ulf Graffmann, dem Exportmanager, und Jan Möllefors, einem der beiden Geschäftsführer von Sjöbergs, begrüßt und in ein Besprechungszimmer gebeten, das so gar nicht an einen Industriebetrieb erinnern will. Wir nehmen auf gemütlichen Sofas Platz, und Ulf Graffmann erzählt von den Anfängen der AB Bröderna Sjöberg. Seit 1921 gibt es die Firma Sjöbergs, sie stellte zunächst Möbel für Kirchen und Privatleute her. Erst 1932 begann unter Axel Sjöberg die Produktion von Hobelbänken. Die erste „erfolgreiche“ Hobelbank von Sjöberg stand nicht in einer Werkstatt, sondern in einer Vitrine. Aus gutem Grund, sie befand sich auf einer Messe in Sacramento (USA) und war gerade mit einer Goldmedaille ausgezeichnet worden. Das war 1959, und damit war der Sprung von einem mäßig bekannten Hersteller von Hobelbänken irgendwo in Schweden zum Spezialisten und Exporteur für gute Hobelbänke geschafft. 1947 übergab Axel Sjöberg den Betrieb an seinen Sohn Torsten, der die Firma Mitte der 1970er-Jahre an seinen Bruder und seinen Sohn Johan weitergab.

Der erfolgreichen Aufbauzeit folgten wechselvolle Jahre für die Firma, bis sie Mitte der 1990er-Jahre an einen Investor verkauft wurde. In den folgenden zehn Jahren reichten weitere fünf Investoren die Firma untereinander weiter.

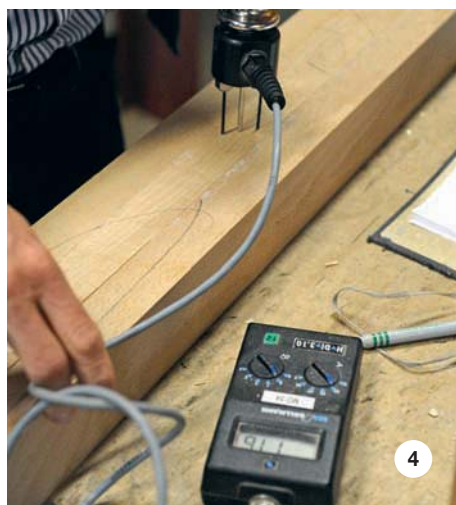
Erst 2006 konnte Johan Sjöberg das Unternehmen wieder zurückkaufen und führt es seitdem mit Jan Möllefors, Schwiegersohn

von Torsten Sjöberg. Heute steht der Name Sjöberg für hochwertige Hobelbänke „made in Sweden“ – für Profis, Selbermacher, Kinder und Schulen.

Letztlich ist eine ausgewachsene Hobelbank in Zeiten von Workmate und Co. schon ein recht exotisches Werkstattmöbel geworden und braucht relativ viel Platz. Doch sie ist auch eine Anschaffung fürs Leben, denn eine gute, solide Hobelbank hält eine Menge aus. Dabei ist sie für Hobelarbeiten selbst bei Profis kaum noch in Gebrauch. Sie ist eher ein unverrückbarer Allround-Werk Tisch, der in der Werkstatt keines ambitionierten Selbermachers fehlen sollte.

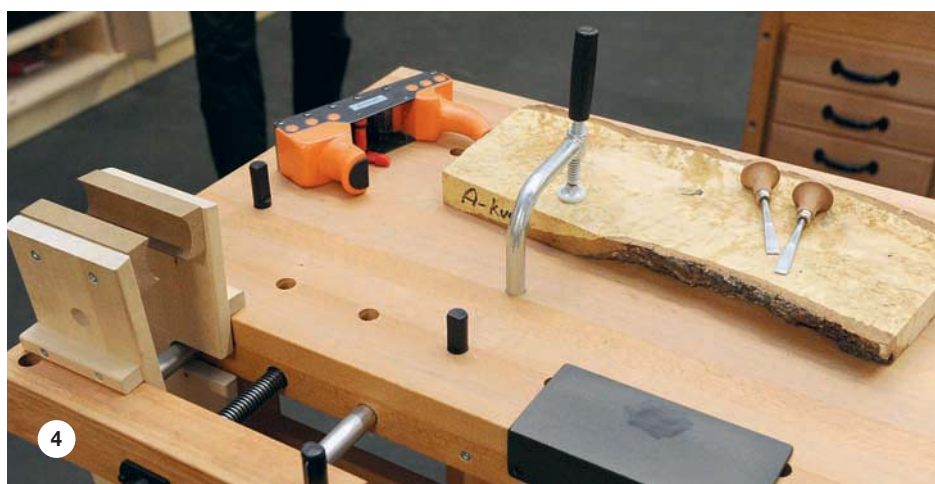
Und dennoch: „Werkbänke sind ein absolutes Nischenprodukt“, erzählt uns Ulf Graffmann. Er muss es wissen, schließlich verantwortet er den Verkauf von Werk- und Hobelbänken bei Sjöbergs. „Trotzdem verkaufen wir etwa 8000 Stück im Jahr. Wir liefern in über 20 Länder weltweit. Dabei sind unsere wichtigsten Märkte neben Schweden auch Deutschland und die USA. Aber unsere Hobelbänke findet man beispielsweise auch in Südamerika, Kanada, Australien oder in Japan.“ Da strahlen die

Augen des 61-jährigen Chefverkäufers durch seine modische schwarze Brille, und ein wenig Stolz auf den Erfolg kann er nicht ganz verbergen. „Die Umsatzzahlen für jeden Monat hängen wir im Betrieb aus“, erklärt Jan Möllefors (59) und zeigt uns später einen Din-A4-Zettel im Treppenhaus. „So kann jeder Mitarbeiter sehen, wie erfolgreich wir sind. Wenn es gut für die Firma läuft, bekommt jeder der 20 Mitarbeiter eine Erfolgsprämie.“ „Dieses Jahr läuft es gut. Wir haben schon im September mehr verkauft als letztes Jahr insgesamt“, ergänzt Ulf Graffmann. „Natürlich verkaufen wir so viele Werkbänke nicht nur an Holz verarbeitende Betriebe und Heimwerker“, ergänzt er, „wir profitieren auch davon, dass an schwedischen Schulen Werken und Handarbeiten zum Regelunterricht gehört und wir dafür spezielle Werkbänke und Nähtische liefern. Außerdem gehören therapeutische Einrichtungen und schwedische Gefängnisse zu unseren Abnehmern.“ Wir könnten noch stundenlang auf den Sofas aushalten und uns das Unternehmen erklären lassen. Doch jetzt wollen uns die beiden Fabrikmanager zeigen, wie denn nun die Hobelbänke in Sjöbergs-Quali- ▶



1 Ein Brandzeichen markiert jede echte Hobelbank von Sjöbergs. 2 Jan Möllefors und Ulf Graffmann sind als Geschäftsführer und Exportmanager für den Erfolg des Unternehmens zuständig. 3 Das Buchenholz wird gleich in den benötigten Dimensionen eingekauft. 4 Nur ausreichend trockenes Holz wird zu einer Hobelbank. 5 Die richtige Länge der Buchen-kanteln schneidet Mats Toll auf einer extra konstruierten Doppelkreissäge. Mit dem Holzabfall wird die Heizung der Fabrik gefüttert.

Text: Jörn Lindemann; Fotos: Patrick Sun



1 Damit sich nichts biegt, dreht Anders Hernegård die Jahresringe der Kanteln zu- bzw. gegeneinander. Elf Kanteln werden eine kleine Hobelbankplatte. **2** Ein Saugheber hilft Erland Persson, die schweren Platten umzulagern. Hier kommen sie gleich in den Kalibrierer, um Unebenheiten zu entfernen. **3** In Handarbeit positioniert und befestigt Sven-Uno Svensson die Spannzangen an der großen „Elite“. **4** Praktisches Zubehör ist das i-Tüpfelchen an einer guten Hobelbank.

tät entstehen und führen uns ein Stockwerk tiefer in die Fabrikhalle.

Wir stehen etwa in der Mitte einer riesigen Halle, in der es nach frisch gesägtem Holz riecht. An den unterschiedlichen Dachkonstruktionen sieht man, dass die Halle mit der Zeit durch verschiedene Anbauten gewachsen ist, um die steigenden Produktionsmengen bewältigen zu können.

Als Erstes führen uns aber Jan und Ulf (seit den 1970er-Jahren duzt man sich in Schweden offiziell) in eine angrenzende Halle, die einen abgetrennten Bereich hat, in dem der Rohstoff, aus dem gute Hobelbänke sind, gelagert wird: beste Buchenholzkanteln aus Bosnien – denn Buchen sind in Schweden eher selten. Hier lagern sie, bis sie auf eine Holzfeuchte von acht Prozent getrocknet sind. Das verhindert später Risse und krummes Holz, wenn es in eine warme, trockene Umgebung kommt. „Gutes Holz ist sehr wichtig, um gute Hobelbänke zu bauen“, erklärt uns Jan Möllefors dazu, „schließlich geben wir zehn Jah-

Gutes Holz ist wichtig für gute Hobelbänke

re Garantie auf unsere Hobelbänke.“ Nebenan ist Mats Toll damit beschäftigt, die Kanteln auf einer speziell konstruierten Doppelkreissäge auf die richtige Länge für die Platte für das Topmodell „Elite“ zu schneiden. Mit dem Abfallholz aus der Produktion wird übrigens das Werk geheizt. Ist ein Transportwagen voll, schiebt er ihn in die große Nachbarhalle.

Hier wartet Anders Hernegård schon auf Nachschub. Seine Aufgabe ist es, die Kanteln auf ein noch stehendes Transportband zu legen. Er achtet darauf, dass die Jahresringe so gegeneinander liegen, dass sich die fertige Platte nicht mehr verziehen kann. Diesmal sind die Arbeitsplatten für die Hobelbank „Elite“ dran. Sobald genug Kanteln für die benötigte Plattenlänge nebeneinanderliegen, geht Anders zum Schalterpult, setzt das Transportband in Bewegung, und die Kanteln werden vollautomatisch mit Leim bestrichen und bündig aneinandergelegt. Jetzt kommen sie in einer auf 45 °C aufgeheizten Verleimpresse für zehn Minuten unter Druck.

Nebenan stehen moderne computergesteuerte CNC-Maschinen. Hier werden gerade über fünf Achsen Löcher ins Untergestell der „Elite“ gebohrt – vollautomatisch und hoch präzise. Trotzdem misst Jonny Edström bei den ersten Werkstücken nach und prüft, ob die computergesteuerte Maschine so arbeitet, wie man es haben möchte – fast immer tut sie es! Doch auch Maschinen können mal einen schlechten Tag haben. Dann steht Jan Sjölin als Techniker bereit, um den Betrieb schnell wieder zum Laufen zu bekommen. Aber wenn alles läuft, dann findet man ihn auch in der Produktion. „Hier kann jeder fast jede Fertigungsposition übernehmen“, sagt Jan Möllefors. „Dabei haben wir keinen einzigen ausgebildeten Tischler. Aber wie man eine Hobelbank baut, weiß hier jeder.“

Wir gehen ein paar Meter weiter bis zu einem Hebewerkzeug, das an einem Schienensystem hängt. Es sind vier Saugnäpfe, die helfen, die rohen Arbeitsplatten Stück für Stück einem „Kalibrierer“, einem überdimensionalen Bandschleifer, zuzuführen, um Unebenheiten, die beim Verleimen stehenbleiben, zu entfernen. Das ist gerade der Job von Erland Persson – der ihn so ohne Rückenprobleme erledigt. Er steckt die schwere Platte in die Maschine, nimmt sie auf der Rückseite, jetzt mit spiegelglatter Oberfläche, wieder entgegen und legt sie mit dem Saugheber auf einen Arbeitstisch. Jetzt fräst er mit einer kleinen Handfräse eine Fase an die Kanten der Arbeitsplatte. Mit einer Fabrik scheint das hier nur wenig zu tun zu haben, eher mit einer Manufaktur. So sind die Mitarbeiter bei Sjöbergs auch nicht nur an einer Station eingesetzt, sondern wechseln von Zeit zu Zeit ihren Arbeitsplatz. Ausgenommen an den drei CNC-Maschinen. Hier hat jeder seine Maschine, kann aber im Notfall auch an den

anderen Maschinen einspringen.

Jetzt treffen wir Erland bei einem anderen Job wieder. Er steht in der Spritzkabine. Jede Arbeitsplatte, die er zuvor fachmännisch bis zur Perfektion geschliffen hat, besprüht er jetzt mit einem Holzöl, das tief ins Holz eindringt und es fast ein Leben lang schützt. Bevor es weitergeht, muss die Platte aber erst mal trocknen.

Dafür kommen ihre älteren Brüder zu Sven-Uno Svensson. Er baut die „Zangen“ genannten Spannbacken an die Werkbankplatten. Die man übrigens leicht umbauen kann, je nachdem, ob man Links- oder Rechtshänder ist. Die Spindel und alle anderen Metallteile stellt Sjöbergs nicht selbst her. Sie werden in Stockaryd von einem Metall verarbeitenden Betrieb dazugekauft. Alles, was sonst zugekauft werden muss, kommt aus der Region, also aus der Provinz Småland. Ausgenommen sind Holzspindeln, die kann man in Stockaryds Hobelbankfabrik natürlich selbst herstellen.

Parallel zu Sven-Uno baut Kjell Gännarsson die Beine des Untergestells zusammen. Ulf und Jan scherzen mit Sven-Uno, und wir spüren, dass man sich bei Sjöbergs auf Augenhöhe begegnet, ganz gleich ob Geschäftsführer oder Mann an der Maschine. Ungefragt bestätigt Ulf Graffmann unseren Eindruck: „Hier versteckt sich niemand, wenn der Chef kommt. Wir machen sogar gemeinsame Reisen und haben ein sehr freundschaftliches Betriebsklima.“

Im Prinzip ist die Werkbank fertig. Jetzt kommt sie in die Verpackung, und hier hat sich Sjöbergs offenbar das Ikea-Prinzip zu Herzen genommen: Arbeitsplatte und das

Untergestell in Einzelteilen kommen in einen flachen Karton. Aufgebaut wird das später vom Kunden. Doch erst kommt das schwere Paket mit der 100 Kilo wiegenden „Elite 1500“ ins Lager. Dort sind große Stapel nach Modellen getrennt aufgetürmt. „Das ist alles schon verkauft. Wir haben immer nur einen kleinen Lagerbestand, aber im Moment haben wir so viele Bestellungen, dass das Lager fast leer ist“, freut sich Ulf Graffmann. „Besonders unsere kleine Hobelbank ‚Junior/Senior‘ wird viel verkauft. Aber Geld verdienen wir mit unserer Profi-Hobelbank ‚Elite‘.“

Der Rundgang über etwa 6000 Quadratmeter Produktionsfläche hat uns gezeigt, wie mit viel gewachsenem Know-how und echter Teamarbeit Hobelbänke der Spitzenklasse entstehen. Doch bevor unser Besuch endet, wollen uns Jan Möllefors und Ulf Graffmann noch ihren Showroom zeigen. Hier sind alle Produkte, die aktuell bei Sjöbergs im Programm sind, aufgebaut. Beeindruckend ist das umfangreiche und pfiffige Zubehör für die Werkbänke, aber auch die Werkstatt-Möbelsérie mit variablen Aufteilungen und versenkbaren Türen, die übrigens auch im Büro eine gute Figur macht. Das kann man in der Sjöbergs-Verwaltungsetage live erleben.

Zum Abschied bekommen wir eine „Smartwise“ mit nach Deutschland. Die wahrscheinlich kleinste Werkbank der Welt lässt aus jedem Tisch eine Hobelbank werden, was wir ausprobiert haben (siehe auch Seite 60) – noch eine gute Idee aus Stockaryd. Eine Hobelbank ist eben immer so gut, wie pfiffige Ideen drinstecken – und davon gibt es bei Sjöbergs reichlich. ■



5 Der beste Schutz Das Holz ist ein spezielles, tief eindringendes Öl, das Platte für Platte sorgfältig von Hand aufgespritzt wird. Bevor die Platte dann zur Hobelbank wird, vergeht mindestens ein Tag.

JÖRN LINDEMANN,
Stellvertretender
Chefredakteur,
am Holzspalter von
Husqvarna

„Das könnt ihr

Geschmeide, Hemden und Krawatten unter dem Weihnachtsbaum? Das alles ist nichts für echte Selbermacher! Doch was bringt dann Freude zum Fest? Wir haben einmal die Kollegen von SELBER MACHEN nach ihrer ganz persönlichen und schönsten Geschenkidee befragt ...



In diesem Jahr habe ich mein Feuerholz erstmals selbst gespalten, und zwar nach guter alter Trappersitte jeden Stammabschnitt einzeln mit der Axt in Scheite zerlegt. Was ich nicht wusste: Das fährt einem Gelegenheitsholzarbeiter wie mir ganz schön in den Rücken. Nach dem ersten Raummeter Holz habe ich mir einen hydraulischen Holzspalter geliehen und war begeistert. Jetzt habe ich den „**Alpino 60-230**“ gekauft und meinen Brennholzvorrat für das übernächste Jahr angelegt. Er ist nicht so wuchtig wie viele andere Holzspalter und lässt sich bequem transportieren. Der Arbeitstisch für kurze Holzstücke ist mit zwei Splinten gesichert und lässt sich für langes Holz schnell entfernen. Ich habe mich sofort an den hydraulischen Helfer gewöhnt und möchte nicht mehr auf ihn verzichten. Wer also sein Brennholz für Kaminofen und Kamin selbst macht, braucht einen Holzspalter. **Husqvarna, rund 1100 Euro.**



euch schenken!“

ÜMMÜK ARSLAN,
Assistentin der
Chefredaktion,
mit den Tapeten
der Marburger
Tapetenfabrik

Kahle Wände – nichts für mich. Gerade im Winter gibt es nichts Schöneres als farbenfrohe Wände. Deshalb verschenke ich zu Weihnachten richtig was Gutes: Tapeten in fröhlichen Designs und Farben. Nach langer Suche habe ich mich für Vlies-Tapeten von der Firma **Marburger Tapetenfabrik** entschieden. Sie haben eine wunderschöne Oberfläche, lassen sich sehr gut verarbeiten und sehen sehr edel aus.

- 1** Kollektion ASTOR, Artikelnummer: 50947, 44,95 Euro je Rolle.
- 2** Kollektion SCANDINAVIAN VINTAGE, Artikelnummer: 51651, 32,95 Euro je Rolle.
- 3** Kollektion SCANDINAVIAN VINTAGE, Artikelnummer: 51622, 32,95 Euro je Rolle.



Meine Empfehlung in diesem Jahr: die Schrauber-Serie von **DeWalt** mit Lithium-Ionen-Akku. Sie sind leicht, handlich und liegen ausgewogen in der Hand. Die Maschinen gibt es mit Leistungen von bis zu sagenhaften 18 Volt, und damit haben sie genügend Power, um eine lange Zeit ohne Steckdose auszukommen. Das zahlt sich besonders aus, wenn man im Garten neue SELBERMACHEN-Projekte für die Kinder zusammenbaut. Sehr praktisch finde ich die kleinen LED-Leuchten über dem Startknopf. Das macht es einfacher, in unzugänglichen Ecken gute Sicht zu behalten! Alles in allem ein tolles und robustes Geschenk.

DeWalt, je nach Leistung ab 100 Euro.

TILLMAN
STRASZBURGER,
Illustrator,
und der Akku-
schrauber
von DeWalt





THOMAS MAUZ,
Chefredakteur,
mit dem Kompressor
Einhell „RT-AC
300/50/10“



*Ich glaube, meinen Kompressor benutze ich häufiger als meinen Akkuschrauber. Kein Witz – wer keinen Kompressor in der Garage oder Werkstatt stehen hat, weiß nicht, was er vermisst: Reifen aufpumpen, Staub und Dreck wegblasen von Motorrädern, Rasenmähern oder Gartentraktoren. Überall kommt der Kompressor zum Einsatz. Selbst meinen Rasierapparat habe ich damit schon ausgeblasen. Die Preise der Geräte (Achtung: Druckkessel muss sein!) reichen dabei von eben über 100 Euro bis unendlich. Ganz klasse finde ich den roten **Einhell**, der so stabil ist, dass ich ihn sicher noch vererben könnte. Dabei reichen ihm 230 Volt, und mit IP44 ist er sogar gegen Feuchtigkeit geschützt! **Einhell „RT-AC 300/50/10“, Preis: 430 Euro.***

ARNE JANSSEN,
Ressortleiter
Garten,
am Leisehäcksler
„AXT 25 TC“
von Bosch



Jetzt ist die beste Zeit, um Bäumen und Sträuchern den richtigen Schnitt zu verpassen. Dazu, dass Sie sich danach umständliche Fahrten mit dem vollgeladenen Auto zur nächstgelegenen Kompostanlage sparen können, verhilft Ihnen der **Leisehäcksler „AXT 25 TC“**. Mit dem kraftvollen Turbine-Cut-System schafft man rund 230 kg Äste pro Stunde bei Stärken bis 45 mm Durchmesser. Das fein zerkleinerte Material landet in der praktischen Fangbox (kleines Bild) und ergibt mit Rasenschnitt prima Kompost. Oder man mulcht damit zwischen Stauden und unter Sträuchern. Praktisch: Der Häcksler ist mit nur 82 dB (A) so leise, dass man während der Arbeit einen kurzen Klönschnack mit dem Nachbarn halten kann. **Bosch, etwa 530 Euro.**



Kleine, feine Werkzeuge reizen jeden Selbermacher, und darum lautet mein Tipp zum Weihnachtsfest: unbedingt den **5-teiligen „Minihobel“-Satz aus Ebenholz** verschenken! Jeder einzelne Hobel ist nur 9 cm lang und schmiegt sich wunderbar in die Hand. Die Hobelkörper bestehen aus edlem Makassar-Ebenholz und sind fünffach unterschiedlich geformt: flach, konkav, konvex, mit Rundung und in Schiffchenform. Durch ihre Größe, die HSS-Eisen und die außergewöhnlichen Formen sind die „fünf Freunde“ besonders für die Kunsttischlerei und den Modellbau geeignet. **Von DICTUM für 120 Euro, Artikelnummer: 710845.**



INGRID HINZE,
Ressortleiterin
Wohnen,
auf der
Haushaltsleiter
von Hailo

Freihändig auf der obersten Stufe alter Leitermodelle zu stehen und Gardinen oder Dekoration aufzuhängen ist eine gefährliche Zitterpartie. Deshalb ein Tipp an alle meine Freundinnen: Wünscht euch keine Diamanten und Perlenketten zum Fest, sondern die Haushaltsleiter **„ComfortLine XXR“** mit ausziehbarem Sicherheitshaltebügel, an den man sich anlehnen kann. Die extra breiten Stufen mit Antirutsch-Riffelung geben euch Standfestigkeit, und in der Multifunktionschale ist Platz für Utensilien. Nutzt diese sicheren Aufstiegschancen! **Hailo, 95 Euro.**

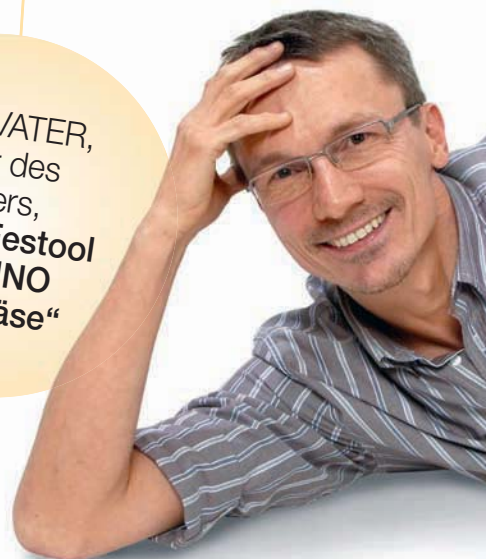


FRANK
ZEIDLER-KANTER,
Ressortleiter Bauen,
mit dem
Hobelsatz aus
Ebenholz



Was die „DOMINO Dübelfräse **DF 500 Q-Plus**“ von **Festool** zu einem idealen Geschenk für mich macht, sind die fast unbegrenzten Verbindungsmöglichkeiten, die mit ihr hergestellt werden können: Es gibt einfach unzählige Methoden, Holz zu verbinden, aber mit den Dominos ist das alles ein Kinderspiel. Die Dübelfräse ist nicht schwer, liegt optimal in der Hand. Die Schlitzfräser (Ø 4, 6, 8, 10 mm) können schnell gewechselt werden. Die Qualität der Verbindungen ist sehr stabil. Eine geniale Maschine! Das ideale Geschenk für den passionierten Möbelbauer. „**DF 500 Q-Plus**“, Preis: etwa 800 Euro.

RENÉ VATER,
Leiter des
Ateliers,
mit der Festool
„DOMINO
Dübelfräse“



NORBERT VÖLSCH,
Chef vom Dienst,
und der „Invert E 140
SP“ von Elektra
Beckum

Immer gut unter Spannung: Klein und handlich ist das Elektrodenschweißgerät „Invert E 140 SP“ von **Elektra Beckum** und damit ideal für die Selbsterbauer-Werkstatt. Das Gerät hat genug Power, um alle Schweißarbeiten rund um Haus und Hof auszuführen – seien es nun die dünnen Blechregale, die noch eine Metallstrebe benötigen, die alternen Gartenstühle, deren Schweißnaht sich entzweite, oder der Motorradständer, der eine Verstärkung benötigt. All das geht mit meinem Geschenkipp, dem „**Invert E 140 SP**“, für gut 340 Euro.



Wenn Sie einem Modellbauer zu Weihnachten etwas Gutes tun wollen, dann empfehle ich als Geschenk diese praktische Säge von **Worx** mit dem geheimnisvollen Namen „BladeRunner“. Die Säge ist im Modellbau-bereich vielseitig einsetzbar, braucht wenig Platz, und auch kleinere Zuschnitte für den Hausgebrauch lassen sich mit diesem Werkzeug sehr genau erledigen. **Worx „BladeRunner“**, Preis: etwa 180 Euro.





JÜRGEN HEITMANN,
SELBER MACHEN
Atelier,
an der „Blade-
Runner“ von Worx

selber machen

www.selbermachen.de/mini

EIN DANKESCHÖN FÜR IHR INTERESSE



„GESCHENKE AUS DER KÜCHE“ VON GU

Über 50 kreative
Rezepte für kulinarische
Präsente von süß bis
herzhaft und passende
Verpackungsideen.
64 Seiten

OUTDOOR-KLASSIKER ALU-TRINKFLASCHE

Dieses extra leichte und
stabile Set besteht aus einer
Alu-Trinkflasche (750 ml),
einem Trekkingverschluss
und einem Sportverschluss.



„KRÄUTER FÜR JEDEN GARTEN“ VON GU

In 40 ausführlichen
Porträts werden Kräuter
für alle Anwendungen
vorgestellt. 64 Seiten.

Diese und weitere interessante Angebote finden Sie unter:
www.selbermachen.de/abooffice

Diese Hämmer keine Gnade

Sie wollen bohren und meißeln?
Und das auch noch in Beton? Da sind
Bohrhämmer die erste Wahl! Wir haben
sechs Kandidaten mit 18-V-Lithium-
Ionen-Akku für Sie getestet.



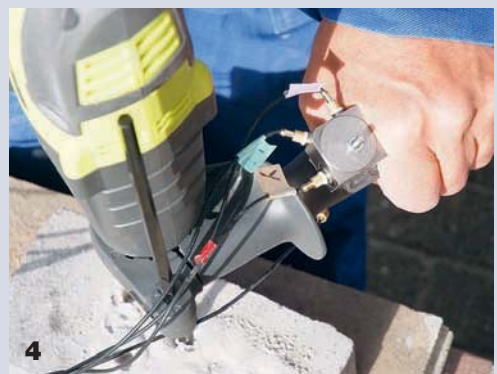
Auf Herz und Nieren geprüft

1 Wie laut sind die Geräte? Eine Messung in der Akustikhalle ergab den Schalldruckpegel bei typischer Arbeitshaltung und Hammerbohrfunktion am Ohr des Nutzers. Gut: Der Bosch ist mit einer gemessenen Lautstärke von 81 dB(A) im Leerlauf am leisesten!

2 Die Qualität der Akkus spielt für das Arbeiten eine wichtige Rolle: Neben Laufzeit und Ladedauer wurde auch der Stromverbrauch des Ladegeräts bei einem kompletten Aufladezyklus gemessen und aufgezeichnet.

3 Die Bohrhämmer von AEG, DeWalt und Makita verfügen über eine Drehstopp-Funktion und können daher auch für leichte Meißelarbeiten wie das Stemmen von Schlitzern oder Entfernen von Betonüberhängen eingesetzt werden.

4 Mit einem Triax-Beschleunigungsaufnehmer wurde der durchschnittliche Vibrationsgesamtwert an den Griffen gemessen. Der Gesamtwert setzt sich aus den frequenzgewichteten Beschleunigungen in den drei orthogonalen Richtungen zusammen. Dabei hatte das Gerät von Bosch den höchsten Vibrationswert.



Hitachi
„DH 18 DSL“
Preis: 449 Euro

Positiv

- Handliches, relativ leichtes Gerät.
- Seitenhandgriff einfach zu verstellen.
- Tiefenanschlag gut zu bedienen.
- Ersatzakku.
- Arbeitsleuchte und Anzeige für Akkukapazität.
- 2 Gänge.

Negativ

- Laut.
- Keine Meißelfunktion.

Gesamturteil: Gut



Makita
„BHR 202 RFE“
Preis: 537,88 Euro

Positiv

- Seitenhandgriff einfach zu verstellen.
- Tiefenanschlag gut zu bedienen.
- Sehr schneller Bohrfortschritt.
- Arbeitsleuchte.
- Für einfache Meißelarbeiten gut geeignet.
- Sehr kurze Ladedauer pro Ah.
- Ersatzakku.

Negativ

- Sehr laut.
- Schwer, Ergonomie befriedigend.

Gesamturteil: Gut



Ryobi
„CRH 18011L“
Preis: 199,90 Euro

Positiv

- Handliches, relativ leichtes Gerät.
- Seitenhandgriff einfach zu verstellen.
- Tiefenanschlag mit Skalierung gut bedienbar.

Negativ

- Langsamer Bohrfortschritt (lange Zeit pro Bohrung).
- Geringe Anzahl Bohrungen pro Akkuladung.
- Sehr laut.
- Keine Arbeitsleuchte.
- Vibration.

Gesamturteil: Befriedigend

Vor Ort zeigen sich die wahren Qualitäten ...



So haben wir getestet

Diesmal war die Aufgabe für unser SELBER MACHEN-Prüflabor PZT richtig hart – hart wie Beton. Es standen sechs Akkubohrhämmer auf dem Prüfstand. Einer der Tests war die Blockadeprüfung der Geräte beim Hammerbohren in hartes Betonsteinpflaster im Verbund. Dabei kann es vorkommen, dass sich Bohrer oder Meißel verkeilen und dann blockieren. Aus Sicherheitsgründen sollten sich die Geräte in solch einem Fall abschalten, da sonst eine Überhitzung des Motors droht. Gutes Ergebnis: Alle Geräte bestanden diesen Testteil.

Weitere Untersuchungen bestanden im Hammerbohren mit 10-mm-Bohrern, bei dem Ryobi mit einem Befriedigend, alle anderen mit einem Gut abschnitten. Beim Meißeln sahen die Ergebnisse weniger gut aus: Die schwere Arbeit auf einem Stück armerter Fertigdecke aus Beton schafften die Testkandidaten von DeWalt und Makita mit einem Gut, der AEG mit einem Befriedigend. Bei den anderen fehlte diese Funktion. Gut: Den Falltest aus 1 m Höhe überlebten alle unbeschadet.



AEG
„BBH 18“
Preis: 475 Euro

Positiv

- Seitenhandgriff einfach zu verstellen.
- Tiefenanschlag sehr gut zu bedienen.
- Kurze Akkuladendauer pro Ah.
- Große Anzahl Bohrungen pro Akkuladung.
- Schneller Bohrfortschritt.
- Meißelfunktion.
- Ersatzakku.

Negativ

- Laut.
- Schwer, Ergonomie befriedigend.
- Keine Arbeitsleuchte.

Gesamturteil: Gut



Bosch
„UNEO MAXX“
Preis: 199,99 Euro

Positiv

- Sehr handliches, leichtes Gerät.
- Anzeigen für Akkukapazität und Drehrichtung.
- 19-teiliges Set aus Bohrern und Bits für SDS-Quick-System.
- Geräusch: Schalldruckpegel gegenüber den anderen Geräten deutlich niedriger.

Negativ

- Ohne Seitenhandgriff, Tiefenanschlag, Meißelfunktion.
- Kein Ersatzakku.
- Lange Ladedauer pro Ah.

Gesamturteil: Gut



DeWalt
„DCH214L2“
Preis: 593,81 Euro

Positiv

- Zusätzliches Schnellspannwechselfutter.
- Seitenhandgriff einfach zu verstellen.
- Tiefenanschlag gut zu bedienen.
- Große Anzahl Bohrungen pro Akkuladung.
- Sehr schneller Bohrfortschritt.
- Arbeitsleuchte.
- Für einfache Meißelarbeiten gut geeignet.
- Ersatzakku.

Negativ

- Laut.
- Schwer, Ergonomie befriedigend.

Gesamturteil: Gut



1



2

Auf Herz und Nieren geprüft

1 Wie laut sind die Geräte? Eine Messung in der Akustikhalle ergab den Schalldruckpegel bei typischer Arbeitshaltung und Hammerbohrfunktion am Ohr des Nutzers. Gut: Der Bosch ist mit einer gemessenen Lautstärke von 81 dB(A) im Leerlauf am leisesten!

2 Die Qualität der Akkus spielt für das Arbeiten eine wichtige Rolle: Neben Laufzeit und Ladedauer wurde auch der Stromverbrauch des Ladegeräts bei einem kompletten Aufladezyklus gemessen und aufgezeichnet.

3 Die Bohrhämmer von AEG, DeWalt und Makita verfügen über eine Drehstopp-Funktion und können daher auch für leichte Meißelarbeiten wie das Stemmen von Schlitzern oder Entfernen von Betonüberhängen eingesetzt werden.

4 Mit einem Triax-Beschleunigungsaufnehmer wurde der durchschnittliche Vibrationsgesamtwert an den Griffen gemessen. Der Gesamtwert setzt sich aus den frequenzgewichteten Beschleunigungen in den drei orthogonalen Richtungen zusammen. Dabei hatte das Gerät von Bosch den höchsten Vibrationswert.



3



4



Empfehlung
Test
12/2012
selber
machen

Hitachi
„DH 18 DSL“
Preis: 449 Euro

Positiv

- Handliches, relativ leichtes Gerät.
- Seitenhandgriff einfach zu verstellen.
- Tiefenanschlag gut zu bedienen.
- Ersatzakku.
- Arbeitsleuchte und Anzeige für Akkukapazität.
- 2 Gänge.

Negativ

- Laut.
- Keine Meißelfunktion.

Gesamturteil: Gut



Testsieger
Test
12/2012
selber
machen

Makita
„BHR 202 RFE“
Preis: 537,88 Euro

Positiv

- Seitenhandgriff einfach zu verstellen.
- Tiefenanschlag gut zu bedienen.
- Sehr schneller Bohrfortschritt.
- Arbeitsleuchte.
- Für einfache Meißelarbeiten gut geeignet.
- Sehr kurze Ladedauer pro Ah.
- Ersatzakku.

Negativ

- Sehr laut.
- Schwer, Ergonomie befriedigend.

Gesamturteil: Gut



Ryobi
„CRH 18011L“
Preis: 199,90 Euro

Positiv

- Handliches, relativ leichtes Gerät.
- Seitenhandgriff einfach zu verstellen.
- Tiefenanschlag mit Skalierung gut bedienbar.

Negativ

- Langsamer Bohrfortschritt (lange Zeit pro Bohrung).
- Geringe Anzahl Bohrungen pro Akkuladung.
- Sehr laut.
- Keine Arbeitsleuchte.
- Vibration.

Gesamturteil: Befriedigend

Das ist uns aufgefallen:



Akkuanzeige Nützlich ist eine Akkustandsanzeige auf dem Akku wie beim Gerät von AEG. Ein kurzer Druck zeigt an, ob der Akku einsatzbereit ist.



Beweglichkeit Bei Makita ist die Verbindung zwischen Akkublock und Gerät flexibel. Das mindert die Bruchgefahr. Bei den anderen ist sie starr.



LED-Anzeige Bosch verfügt über eine Drehrichtungsanzeige. Leuchtet die vordere LED, ist der Rechtslauf für das Bohren und Schrauben eingestellt.



Bohrfutter Zum Lieferumfang des DeWalt-Bohrhammers gehört ein Schnellspannfutter für herkömmliche Holz- und Metallbohrer; sonst Zubehör.



Größe Bosch ist wesentlich kleiner als die anderen Akkubohrhämmer, wiegt nur halb so viel wie DeWalt, bietet aber keine Meißelfunktion.



Arbeitslampe Makita hat wie einige andere Geräte eine LED-Leuchte, um den Arbeitsbereich zu erhellen. Nach dem Bohren bleibt sie noch 15 sec an.



Akku Ryobi stattet mit dem 18-V-Akku standardmäßig eine ganze Produktgruppe aus. Auf dem Akku wird die Verwendbarkeit per Bild erklärt.



Vibrationshemmung Die beim Hammerbohren entstehenden Vibrationen versucht AEG durch ein eingebautes Dämpfungselement auszugleichen.

Benotungssystem:

Das SELBERMACHEN-Testurteil orientiert sich an Schulnoten. Nur „Ungenügend“ (die klassische „6“) gibt es bei uns nicht, da wir gefährliche oder extrem schlechte Geräte nicht durch einen Test adeln wollen. Das bedeutet:

1,0 – 1,4 = Sehr gut,
1,5 – 2,4 = Gut
2,5 – 3,4 = Befriedigend,
3,5 – 4,4 = Ausreichend
ab 4,5 = Mangelhaft



ANBIETER	AEG
Modell	„BBH 18“
Preis (UVP)	475 Euro

Ausstattung	
Akku: Typ/Spannung [V]/Leistung [Ah]	Lithium/18/3
Gewicht: mit/ohne Akku [kg]	3,5/2,8
Anzahl Gänge/Regelung	–/Stufenlos
Leerlaufdrehzahl: Angabe/gemessen [min ⁻¹]	1400/1250
Schlagenergie [J]/Einzelschläge [min ⁻¹]	2,3/0–4200
Bohrleistung max.: Beton/Stahl/Holz [mm]	24/13/30
Bohrfutter	SDS-Plus
Funktionen: Bohren/Hammerbohren/Meißeln	Ja/Ja/Ja
Anzahl Akkus/Schnellladegerät	2/Ja
Aufbewahrung/mit Zusatzschloss verschließbar	Kunststoffkoffer/Ja
Mitgeliefertes Zubehör	Zusatzgriff, Tiefenanschlag
Note Ausstattung (10 %)	Gut (2,0)

Praktische Prüfung	
Bohren in 4 cm Betonplatte (10-mm-Bohrer) mit voller Akkuladung: Anzahl Bohrungen/Gesamtzeit [min:sec]/Zeit pro Bohrung [sec]	76/8:11/6,5
Hammerbohren (10-mm-Bohrer)	Gut
Hammerbohren (14-mm-Bohrer)	Gut
Meißeln	Befriedigend
Note praktische Prüfung (35 %)	Gut (1,9)

Handhabung	
Bedienungsanleitung	Befriedigend
Ergonomie der Griffe	Gut
Handlichkeit des Geräts	Befriedigend
Bohrfutter-/Bohrer- und Meißelwechsel/Seitenhandgriffverstellung	–/Einfach/Einfach
Schalter bedienen	Gut
Tiefenanschlag bedienen/Skalierung	Sehr einfach/Nein
Optische Anzeigen: Arbeitsleuchte/Akkukapazität/Drehrichtung	Nein/Ja/Nein
Akku wechseln/laden	Einfach/Einfach
Note Handhabung (25 %)	Gut (2,2)

Technik und Sicherheit	
Laufzeit im Leerlaufbetrieb [min]	26
Akkuladedauer/Dauer pro Ah [min]	45/15
Stromverbrauch des Ladegeräts für eine Akkuladung [Wh]	67
Geräusch: Schalldruckpegel im Leerlauf am Ohr des Bedieners [dB(A)]	87
Vibration: durchschnittliche Beschleunigung beim Betonbohren [m/s ²]	8
Abschalten bei geringer Akkukapazität/ bei Blockierung des Bohrers in Beton	Ja/Ja
6 Stürze mit Akku aus 1 m Höhe auf Betonboden. Funktion und Sicherheit	Ok
Note Technik und Sicherheit (30 %)	Gut (2,0)

Gesamtnote	Gut (2,0)
-------------------	------------------



BOSCH	DEWALT	HITACHI	MAKITA	RYOBI
„UNEO MAXX“	„DCH214L2“	„DH 18 DSL“	„BHR 202 RFE“	„CRH 18011 L“
199,99 Euro	593,81 Euro	449 Euro	537,88 Euro	199,90 Euro
Lithium/18/1,5 1,4/1,1 –/Stufenlos 900/900 0,6/0–5000 10/8/10 (mit Flachfräsbohrer 20) SDS-Quick Ja/Ja/Nein 1/Ja Kunststoffkoffer/Ja 19-teiliges „Uneo“-Set Befriedigend (3,3)	Lithium/18/3 3,4/2,8 –/Stufenlos 1100/1025 2,0/k. A. 20/13/26 SDS-Plus, schlüsselloses Spannfutter: 13 mm Ja/Ja/Ja 2/Ja Kunststoffkoffer/Ja Zusatzgriff, Tiefenanschlag Gut (1,8)	Lithium/18/4 2,5/1,9 2/Stufenlos Save-Einstellung: 750/820; Power-Einstellung: 1500/1515 1,4/Save-Einstellung: 3100; Power-Einstellung: 6200/k. A. 16/13/18 SDS-Plus Ja/Ja/Nein 2/Ja Kunststoffkoffer/Ja Zusatzgriff, Tiefenanschlag Gut (2,3)	Lithium/18/3 3,5/2,9 –/Stufenlos 1100/1075 1,9/0–4000 20/13/26 SDS-Plus Ja/Ja/Ja 2/Ja Kunststoffkoffer/Ja Zusatzgriff, Tiefenanschlag Gut (2,0)	Lithium/18/1,4 2,7/2,2 –/Stufenlos 1000/870 1,5/0–4000 12/13/16 SDS-Plus Ja/Ja/Nein 1/Ja Polyestertasche/Ja Zusatzgriff, Tiefenanschlag Befriedigend (3,0)
29/4:33/9,4 Gut – – Gut (2,4)	83/7:46/5,6 Gut Gut Gut Gut (1,7)	57/7:15/7,6 Gut Gut – Gut (2,1)	50/4:13/5,1 Gut Gut Gut Gut (1,5)	18/4:25/14,7 Befriedigend Ausreichend – Befriedigend (3,3)
Gut Gut Sehr gut –/Einfach/– Gut –/– Ja/Ja/Ja Einfach/Einfach Gut (1,8)	Gut Gut Befriedigend Einfach/Einfach/Einfach Gut Einfach/Nein Ja/Nein/Nein Einfach/Einfach Gut (2,1)	Gut Gut Gut –/Einfach/Einfach Gut Einfach/Nein Ja/Ja/Nein Einfach/Einfach Gut (2,0)	Gut Gut Befriedigend –/Einfach/Einfach Gut Einfach/Nein Ja/Nein/Nein Einfach/Einfach Gut (2,1)	Befriedigend Gut Gut –/Einfach/Einfach Gut Einfach/Ja Nein/Nein/Nein Einfach/Einfach Gut (2,3)
20 62/41 27 81 12 Ja/Ja Ok Gut (2,4)	25 55/18 64 86 6 Ja/Ja Ok Gut (2,0)	23 73/18 90 88 8 Ja/Ja Ok Gut (2,1)	10 30/10 62 93 9 Ja/Ja Ok Gut (2,1)	17 28/20 30 93 10 Ja/Ja Ok Gut (2,4)
Gut (2,4)	Gut (1,9)	Gut (2,1)	Gut (1,8)	Befriedigend (2,8)



Holzfußboden renovieren

Wer seinen abgetretenen Holzboden selbst schleift, kann leicht einige Hundert Euro sparen. Ist die Handhabung der Schleifmaschinen mittlerweile Selbermacher-Allgemeingut, bleibt die anschließende Oberflächenbehandlung immer noch mit Fragen behaftet. Wir beantworten sie.

Was hat man Holzdielen, Stäbchen und Mosaiken in den 70er und 80er-Jahren nur angetan? Im besten Fall hat man sie belegt, mit provisorisch geklebten Teppichen oder PVC-Belägen. Im schlimmsten Fall waren es millimeterdicke Lackschichten, die die schöne Holzmaserung verschwinden ließen. Gott sei Dank hat dieses Unwesen schon länger ein Ende, die Holzböden dürfen wieder sie

selbst sein. Wenn Sie auch solch einen Schatz haben und daran denken, die Spuren der Vergangenheit mit einem Schliff und einer holzgemäßen Oberflächenbehandlung zu beseitigen, dann können wir Sie nur ermutigen. Viele Baumärkte bieten die nötigen Maschinen zur Miete an. Die Preise sind relativ günstig (8 bis 15 Euro pro Tag), allerdings kosten die Schleifmittel für die drei Maschinenarten entsprechend

mehr. Doch hier sollten Sie nicht sparen, wenn das Schleifergebnis gut werden soll. Unbenutzte Schleifbänder und -scheiben können Sie wieder zurückgeben – abgerechnet wird am Schluss. Falls Sie ein Mosaik-/Stäbchenparkett haben, benötigen Sie einen Fugenkitt, der nach dem Schleifen eingearbeitet wird. Die langen Fugen im Dielenboden hingegen können Sie nicht dauerhaft schließen. ►



1



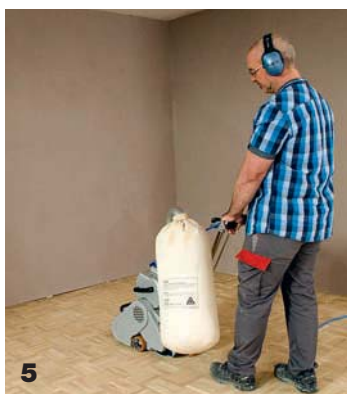
2



3



4



5



6



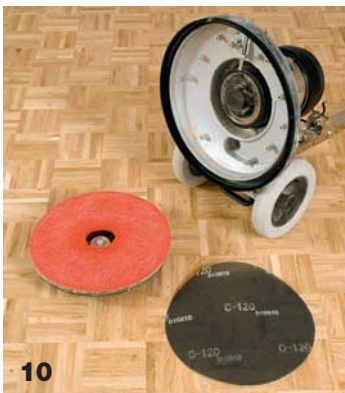
7



8



9



10

QUATTRO-SCHLEIFER

Für die Tellerschleifmaschine bekommen Sie bei Bona auch einen sogenannten Quattro-Einsatz, bei dem vier kleine Schleifscheiben in jeweils entgegengesetzter Richtung rotieren. Damit lässt sich die Oberfläche etwas anrauen, wenn Sie sie mit 80er Schleifscheiben bestücken. Speziell fürs Ölen eine gute Vorbehandlung.



1 Je nach Beschädigung oder Abnutzung des Bodens müssen Sie die größte Körnung wählen. In unserem Fall war es eine 24er Körnung.

2 Den ersten Schleifgang mit der größten Körnung führen Sie diagonal zu den Parkettstäbchen aus.

3 Mit der Walzenschleifmaschine fahren Sie so weit wie möglich an die Wände heran. Es entsteht eine Art „Zahnung“, die später mit der kleinen Randschleifmaschine nachgearbeitet wird.

4 Mit der kommen Sie auch sehr gut unter die Heizkörper, falls nötig. Gute Geräte haben eine integrierte Lampe, die das Schleifen erleichtert. Sonst kann man auch eine kleine Taschenlampe mit Klebeband am Gerät befestigen.

5 Der zweite Schleifgang wird mit einer 80er Körnung ausgeführt. Jetzt führen Sie die Maschine in einer Richtung parallel zu den Stäbchen.

6 Der dritte, 100er Schleifgang

erfolgt dann um 90 Grad versetzt zum zweiten.

7 Vor dem Feinschliff wird gespachtelt: Holzstaub des 100er Schleifgangs mit Fugenkitt vermischen ...

8 ... und mit dem Spachtel einarbeiten. Trocknen lassen.

9 Mit einem 120er Schleifgitter gleichen Sie die unterschiedlichen Schleifbilder von Rand- und Tellerschleifer an.

10 Beim Feinschliff ist eine Absaugung zu empfehlen sowie eine Staubmaske vor Mund und Nase.

SIE BRAUCHEN ALLE DREI

Schleifmaschinen für ein optimales Ergebnis: die Randschleifmaschine, die Einscheiben- oder Tellerschleifmaschine und die Walzenschleifmaschine. Alle drei sind im Baumarkt für wenige Euro pro Tag zu mieten. Die Maschinen sind schwer, Sie brauchen einen Kombi oder Transporter.



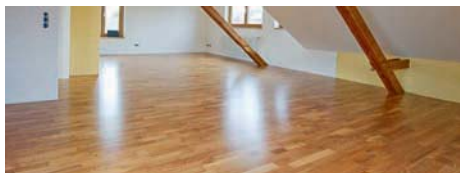
Lackieren oder Ölen: eine Frage der Vorbereitung

Während das Schleifen und Auskitten relativ klare Angelegenheiten sind, ist die Frage „Lack oder Öl“ eher eine Glaubenssache. Diese Frage sollten Sie aber schon vorab klar beantworten, denn die unterschiedlichen Beschichtungsmittel brauchen eine leicht unterschiedliche Vorbereitung. Während der Lack („Versiegelung“) nach dem feinsten Schleifgang (in der Regel 100er

Körnung) einfach aufgerollt werden kann, verhält es sich beim Öl anders.

Öl soll tief ins Holz eindringen, deshalb ist eine fein geschliffene und damit kleinporige Holzoberfläche gar nicht gewünscht. Profis wenden deshalb auch gleich zwei Tricks an: Mit dem Einsatz eines Quattro-Schleifers rauhen sie die Oberfläche nach dem Feinschliff wieder etwas an. Das Öl

kann dann besser eindringen. Den gleichen Effekt hat das Wässern: Dadurch stellen sich die mikroskopisch feinen und durch das Schleifen niedergedrückten Holzfasern auf und stehen dem Öl nicht mehr im Wege. So dringt das Öl besser ins Holz ein, die Fasern werden durch das Einmassieren leicht gebrochen. Ergebnis: eine satt geölte, spiegelglatte Holzoberfläche. ■



• LACKIEREN – die klassische Versiegelung

Strapazierfähigkeit und einfache Pflege – wer darauf Wert legt, ist mit einem lackierten Holzboden am besten bedient.

Während früher die Parkettlacke mit organischen Lösemitteln flüssig gehalten wurden, bildet heute Wasser die Basis für die modernen Lackvarianten. Wasserlacke sind sogenannte Schichtbildner, sie legen sich aufs Holz und verhindern so, dass irgendetwas Flüssiges eindringen kann. Dieser harte, aber trotzdem leicht elastische Film ist aufgrund seiner geschlossenporigen Struktur der Grund, warum Lackversiegelungen so pflegeleicht sind. Allerdings haben Lacke einen entscheidenden Nachteil: Die Oberfläche kann trotz ihrer Elastizität reißen, in der Folge kann Wasser oder Schmutz eindringen und das Gesamtbild zerstören. Dann muss leider die gesamte Fläche neu geschliffen und versiegelt werden.

Weitere Infos:

Alpina, www.alpina-farben.de;
Auro, www.auro.de; **Bona**, www.bona.com;
Osmo, www.osmo.de

SO WIRKT LACK:

Lacke dringen kaum ins Holz ein, sie bilden auf dem Holz eine Schicht (A). Vorteile: Die Oberfläche ist abriebfest, Lack bietet Schutz gegen Feuchtigkeit und ist pflegeleicht. Nachteile: keine partielle Ausbesserung möglich, Lack blättert ab (B).



LACKE AUF WASSERBASIS sind frei von organischen Lösemitteln, riechen deshalb nicht und sind schnell trocknend. Der Auftrag ist auch mit einem Acrylpinsel möglich.



1 Nachdem der Boden sorgfältig abgesaugt ist, können Sie den gut durchgeschüttelten Lack direkt auf dem Boden auskippen.

Vorsicht: Portionieren Sie ihn sparsam, und gießen Sie gegebenenfalls nach.

2 An den Rändern arbeiten Sie die Übergänge mit einem breiten Lackpinsel vor. So kommen Sie wirklich bis an den Rand, ohne die Fußleiste zu versiegeln.

3 Die Bodenfläche lackieren Sie in Dielenrichtung mit der Rolle. Vom Lackhersteller bekommen Sie spezielle Rollen, die eine Scheibe am Rand haben – damit lässt sich die Lackmenge kontrollieren und der Lack gleichmäßig auftragen.



• ÖLEN – für Freunde der Holzmaserung

Nicht ganz so hart im Nehmen, bieten geölte Böden eine lebhaftere Maserung und eine überaus angenehme Haptik.

Die Öle für die Bodenbehandlung haben sich in vielfältiger Hinsicht an die Lacke angenähert. Das gilt besonders für die Oberflächenhärte. Öle bilden grundsätzlich keine oberflächlichen Schichten, sie dringen ins Holz ein, „verstopfen“ dort die Poren und minimieren so ein Eindringen von Feuchtigkeit. Ein Nebeneffekt ist, dass die Holzmaserung durch die unterschiedliche Aufnahmefähigkeit der verschiedenen Holzbestandteile regelrecht angefeuert wird. Geölte Böden bieten keinen Abriebschutz, sie sind pflegeaufwendiger als lackierte, und sie müssen regelmäßig nachgeölt werden. Größter Vorteil: Sie sind partiell auszubessern, und die Haptik ist einfach unerreich.

SO WIRKT ÖL:

Öle dringen ins Holz ein, sie bilden auf dem Holz allerdings *keine* schützende Schicht (A). Ausnahme: Hartwachsöle schützen das Holz durch das Wachs auch von außen, bilden aber keinen Film (B). Vorteile: Die Oberfläche kann partiell geschliffen werden, Öl blättert nicht ab. Nachteile: schlechte Resistenz gegen Wasser (C; gilt nicht bei Hartwachsölen), pflegeaufwendig.



TIPP

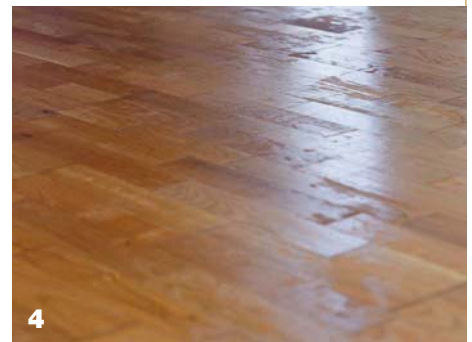
Öl für die Holzbodenbehandlung kann bei der Trocknung eine enorme Hitze entwickeln, sodass etwa bei ölgetränkten, geknüllten Tüchern Brandgefahr besteht. Legen Sie deshalb die zum Einmassieren verwendeten Pads nach draußen an die frische Luft. So kann das Öl gefahrlos abtrocknen.



1 Vor dem Ölauftrag wird die geschliffene und gereinigte Oberfläche gewässert. Das Wasser tragen Sie gleichmäßig mit einer Rolle auf.

2 Erst nachdem der Boden vollständig getrocknet ist, wird das Öl eingespachtelt. Dazu den Spachtel kreuz und quer über die Fläche führen, den Überschuss sofort aufnehmen.

3 Alternativ kann das Öl auch mit einer kurzflorigen Farbwalze aufgetragen werden. Auch hierbei



sollten Sie auf eine gleichmäßige Verteilung achten, am besten arbeitet man damit streifenweise. Achten Sie darauf, den geschliffenen Boden nicht durch Fußspuren zu verunreinigen – die wären ewig sichtbar.

4 Lassen Sie das Öl etwa 15–20 Minuten auf das Holz einwirken. Stark saugende Flächen müssen Sie zügig nachölen. Danach ziehen Sie den nicht eingezogenen Öl-Überstand mit einem fusselfreien Lappen ab.

5 Mit einem weißen Unterleg-Pad für die Einscheibenschleifmaschine massieren Sie das noch feuchte Öl sorgfältig ein. Das kann für eine 30 qm große Fläche schon mal 45 Minuten dauern.

6 Im Anschluss wird der Boden poliert. Für das Polieren der Holzoberfläche legen Sie einen sauberen und trockenen Aufnehmer unter die Scheibe. Danach ist der Boden fertig versiegelt.



1

Wer zu Hause gerne mal den Hammer schwingt, Reparaturen und Dekorationen lieber selber in die Hand nimmt, träumt von einer eigenen Werkstatt – braucht eine eigene Werkstatt! Dafür muss man nicht gleich die Garage umnutzen oder den Keller leer räumen. Schon mit ein paar Quadratmeter Platz ist man gut aufgestellt. Wir haben je einen Zehn-Quadratmeter-Kellerraum, einen Fünf-Quadratmeter-Hobbyraum und einen Küchentisch mit etwa zweieinhalb Quadratmeter Arbeitsplatz exemplarisch als Werkstatt eingerichtet, um zu beweisen, dass in der kleinsten Hütte Platz für eine Werkstatt ist.

Wer zehn oder mehr Quadratmeter für seine Werkstatt bereitstellen kann, hat genug Platz für Arbeitstisch, kleine Werkbank und Werkzeugschranksystem für Handwerkzeuge und Powertools. Hier passt also eine komplette Selbermacher-Ausrüstung hinein. Für gutes Licht bei der Arbeit sorgen ein helles Allgemeinlicht und ein punktuelles Arbeitslicht am Werkstisch.

Wer sowohl Holz- als auch kleine Metallarbeiten zu seinem Standardprogramm zählt, sollte beide Arbeitsbereiche voneinander trennen. Wir haben eine kleine Hobelbank für Holzarbeiten und einen massiven Werkstisch für Metall- und alle anderen Arbeiten in die Werkstatt gestellt. Das wichtigste Handwerkzeug hängt an einer variablen Werkzeugwand und ist so immer griffbereit, ohne im Weg herumzuliegen.

Wer viele Akkugeräte hat, könnte unter dem Werkzeug ein Bord für die Ladegeräte anbauen. Hier übernimmt eine spezielle Arbeitsleuchte diesen Job.

Arbeitsleuchte mit Akkuladefunktion (DeWalt) und zwei Steckdosen, etwa 150 Euro (Nachfolgemodell).
Werkzeugloch- und Sortimentswand (Bauhaus) für Handwerkzeuge und Kleinteile, etwa 40 und 60 Euro.
Arbeitstisch und Schubladenschrank (Gladiator) mit knapp einem Meter Arbeitshöhe, etwa 400 und 300 Euro.
Schraubstock/Miniamboß „Combi Clamp“ (Connex) für jede Art kleiner Metallarbeiten, etwa 48 Euro.
Minihobelbank „Junior/Senior“ (Sjöbergs) reicht für die meisten Holzarbeiten aus, etwa 280 Euro.
Handwerkzeuge (Connex) Hier zählt sich gute Qualität aus.

2

3

Kein Platz gibt's nicht!

Für eine Werkstatt findet sich immer ein Platz. Da ist man mit zehn Quadratmetern schon gut bedient, aber man kommt auch mit viel weniger Raum aus. Und wer nur hin und wieder werkelt, kommt sogar mit einer Werkstatt auf Zeit aus. Wir zeigen, was man braucht.

4

5

7

8

1 Eine Lochwand für Haken und Halter ist die beste Möglichkeit, die wichtigsten Handwerkzeuge griffbereit aufzubewahren. Für Werkzeuge, die sich nicht hängen lassen, z. B. Schraubenschlüssel oder Bohrer, gibt es spezielle Halter.

2 Eine flächige Arbeitsleuchte sorgt für gleichmäßiges Licht am Arbeitsplatz. Diese hat auch noch Schuko-Steckdosen und die Möglichkeit, Akkus des Herstellers zu laden.

3 Ein hoher Arbeitstisch mit massiver Platte und stabilem (Stahl-)Gestell darf in einer Werkstatt nicht fehlen.

4 Idealfall: Raumbelichtung und Arbeitslicht, wie hier bei der Hobelbank, werden kombiniert. Gut geeignet: Tageslicht-Leuchtstoffröhren.

5 Eine kleine Hobelbank, diese beispielsweise kann in zwei Höhen aufgebaut werden, reicht für die meisten Holzarbeiten.

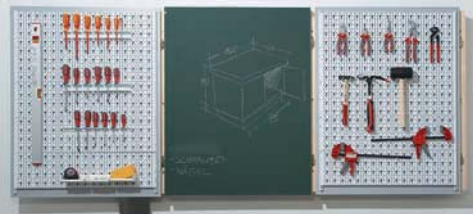
6 Ein Schraubstock wird nicht so oft gebraucht, aber wenn, dann ist er unersetzlich. Hier sollte man bei der Anschaffung nicht zu sparsam sein.

7 Leim, Schrauben, Klebeband und Konsorten sind in „Sortimentskästen“ immer im Zugriff.

8 Für Handmaschinen und sperrige Werkzeuge, aber auch für Farben und Lacke ist ein Schubladenschrank perfekt.

Viel Werkzeug braucht viel Platz:

Wer nicht genug Fläche für seinen Bedarf an Lochwänden hat, kann sie beidseitig auf Holzplatten schrauben, die mit Scharnieren an zwei Halteleisten an der Wand drehbar befestigt sind. Wir haben sogar noch eine Tafel untergebracht.



1

Ein Raum für alle Fälle

Wer gern, aber selten in seine Werkstatt geht, braucht dafür nicht unbedingt einen eigenen Raum. Was man braucht, sind sinnvolle Staumöglichkeiten für das Werkzeug, die sich „unsichtbar“ machen können. Optimal sind Werkzeugschränke für die Handwerkzeuge und Stapelkisten, in denen der Maschinenpark verschwindet. Bei Profis und immer mehr Selbstmachern haben sich sogenannte Systainer, die sich verbinden lassen, bewährt.

Zum Arbeiten braucht man einen stabilen Tisch, der sich möglichst universell einsetzen lässt. Hier zeigen wir einen mit zahlreichen Funktionen zum Spannen, Führen und als Maschinentisch. Die eingespannte Handkreissäge macht ihn zur Tischkreissäge. Dabei ist er massiv genug, um auch als kleine Werkbank gebraucht zu werden. Das Beste ist aber seine Mobilität.

Werkzeugschrank (Bauhaus) für Handwerkzeug und Kleinteile, etwa 150 Euro.

Werkstattsauger (Kärcher) zum Spuren beseitigen, etwa 150 Euro.

Sortiments-Container (Stanley) für Kleinkram, auch zum Mitnehmen, Dreier-Set etwa 17 Euro.

Multifunktionstisch „MASTER cut 2000“ (Wolfcraft) Maschinentisch und Werkbank in einem, etwa 350 Euro.

2

1 Ein richtiger Werkzeugschrank hat an der Rückseite eine Lochplatte, in die man individuell Haken und Halter stecken kann, um sein Handwerkzeug möglichst optimal unterzubringen.

2 Einen Nass-/Trockensauger, auch Werkstattsauger genannt, braucht man zur Staubabsaugung für die Säge und als Reinemachemaschine nach der Arbeit.

3 Da man in einer variablen Werkstatt meist keinen festen Arbeitsplatz mit

fester Beleuchtung hat, muss die Raumbeleuchtung entsprechend hell sein – hier zwei Leuchten mit Halogenbirnen.

4 Handkreissäge plus Arbeitstisch gleich Tischkreissäge – kann nicht jeder Tisch.

5 Kleinteile kommen in verschließbare Sortimentscontainer. Sie hängen an der Wand oder kommen mit zum Einsatzort.

6 Der Multifunktionstisch ist Kreissäge, Werkbank und Arbeitstisch in einem. Dabei ist er stabil und wackelt nicht.



3

5

4

5

6

Nach der Arbeit

werden die Werkzeuge, der Tisch mit dem klappbaren Gestell und alle Utensilien an die Seite geräumt. Jetzt bietet der Raum wieder Platz für die Wäsche oder den Hometrainer.



Ein Tisch für Gelegenheitsarbeiter

Nicht immer hat man einen Raum zum Heimwerken, und oft braucht man ihn auch gar nicht. Die paar Mal im Jahr, in denen man eine kleine Werkstatt gebrauchen könnte, kann man die Arbeit genauso gut an den Küchentisch verlegen. Die kleine Haushaltswerkzeug-Grundausstattung und die wichtigsten Utensilien wie Schrauben, Dübel, Leim bringt man in einem Werkzeugkoffer und/oder einem Schubladenkoffer unter. Die eigentliche Arbeit erledigt man tischschonend an einer Miniaturwerkbank, die einfach auf die Tischplatte gespannt wird – sie kann alles, was eine große kann. Auf diesen zweieinhalb Quadratmetern lassen sich Reparaturen ebenso wie kreative Ideen verwirklichen.

Schubladenkoffer (Stanley) für Handwerkzeug und Kleinkram, etwa 20 €. **Werkbank „Smart Vise“ (Sjöbergs)** für die Arbeit am Tisch, etwa 110 €. **Handwerkzeug (Connex)** sollte möglichst universell einsetzbar sein.

1 Sechs Schubladen in einem leichten Koffer sind perfekt für die wichtigsten Kleinteile, Zangen und Schraubenzieher. Die Fächer sollten sich individuell unterteilen lassen.

2 Für eine Handwerkzeug-Grundausstattung braucht man Hammer, Zangen, Schraubenzieher, Holzsäge, Raspel, Feilen und einen Cutter.

3 Eine mobile Hobelbank für die Tischmontage ist perfekt für Gelegenheitsschreiner.

4 Eine kräftige Schraubzwinge braucht man hier für die Werkbank. Man sollte aber wenigstens vier davon haben. Die braucht man beispielsweise, wenn man mal etwas verleimen möchte.



DER FEINSCHMECKER GOURMET-SHOP

Exklusive Ideen zum Verschenken und Genießen



**DER
FEINSCHMECKER**
GOURMET-SHOP

Fordern Sie jetzt Ihr kostenloses Exemplar an:

040 / 87 97 35 60 oder info@der-feinschmecker-shop.de

www.der-feinschmecker-shop.de



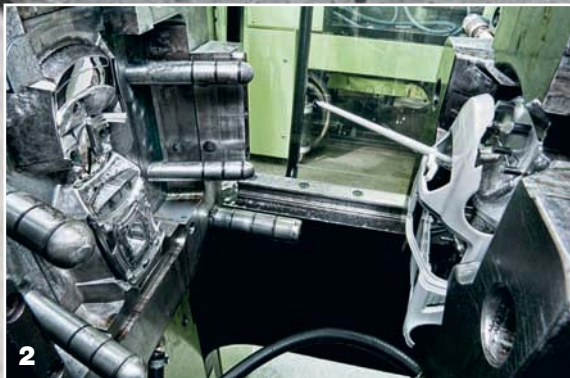
1 In hoch präzisen Spritzgussformen aus poliertem Stahl entsteht ein „Gießast“, ein Kunststoffrahmen, der zahlreiche filigrane Bauteile trägt.

2 Die Karosserie des Mercedes-Benz SLS von AMG im Maßstab 1:24 hat Toleranzen von wenigen Hundertstel Millimetern.

3 Die Räder des Modell-Boliden werden im Werk vollautomatisch entgratet.

4 In diesen Tanks wird das „Futter“ für die Spritzgussmaschinen, das Polystyrolgranulat, vortemperiert gelagert und vollautomatisch zu den Formen transportiert.

Fotos: Revell, Text: L. Wagner



Der kleine Traumwagen

Wenn die Firma Revell einen Mercedes-Benz SLS baut, dann zeichnet der Kunststoff Polystyrol die Coupé-Kurven nach, und auch im Maßstab 1:24 ist echtes Hightech im Spiel.

Revell hat in praktisch jedem Kinderzimmer Spuren hinterlassen. Egal ob ein Flugzeug an der Decke hängt oder ein Modellauto auf dem Nachttisch steht. Die Zahlen sprechen für sich: In Deutschland hat Revell mit seinen 136 Mitarbeitern bei Plastikbausätzen einen Marktanteil von rund 80 Prozent. Allein im letzten Jahr hat die Firma aus Bünde in Ostwestfalen sage und schreibe 3,3 Millionen Kits unters Volk gebracht.

Was die Titanic für die Schiffsmodellbauer, der A380 für die Flugzeugfans, ist der Mercedes-Benz SLS AMG für die Autofans: Traumwagen und Herausforderung zugleich.

Im polnischen Werk von KAPlast in Bydgoszcz laufen die Spritzgussmaschinen heiß – heute vor allem wegen des Coupés, das im Original 571 PS unter der Haube hat. Hier entsteht der Plastikbausatz, der aus nicht weniger als 141 präzise gefertigten Teilen besteht und die Sammlerwelt begeistert. Bewegliche Flügeltüren und Motorhaube sind ebenso inklusive wie ein exakt nachgebildeter AMG-V8-Motor in der Nase. Der Stoff, aus dem diese Träume produziert werden, ist übrigens handelsübliches Polystyrol, das in Stahlformen eingespritzt wird. Die Spritzgussmaschinen gehören zu den besten auf dem Markt und kosten bis zu 250 000 Euro das Stück. Sieben davon stehen in der Produktionshalle.

Doch Maschinen allein machen noch keine guten Bauteile für einen Plastikbausatz. Das weiß niemand besser als Revell-Produktionsleiter Holger Eidberger. „Es ist so wie beim SLS von AMG: Auf das Feintuning kommt es an. Sie müssen die Temperatur des Kunststoffs beim Einspritzen im Auge behalten, der Schließdruck der

Maschine muss passen, und die Kühlung sollte perfekt auf die Bauteile abgestimmt sein.“ Das klingt nach Geheimrezept, und so ist es auch. Die Temperatur des Kunststoffs kann beim Einspritzen zwischen 220 und 235 Grad schwanken. Der Kunststoff selbst besteht aus winzigen Granulatteilchen, die von einer Anlage, eine Etage über der Produktionsanlage, aus vortemperierten Tanks direkt in die Spritzmaschinen gelangen. Alles ist computergesteuert. Przemyslaw Dezakowski vom KAPlast-Vertrieb: „Der Laie denkt vielleicht: Na ja, da purzelt jetzt halt ein Teil aus der Form heraus, was ist schon dabei?“

Am nächsten Nachmittag sollen 2500 neue Plastikbausätze des Mercedes-Benz SLS AMG versandfertig sein, komplett verpackt mit Bauanleitung, Abziehbilderbogen, Reifen und allen anderen Bauteilen. KAPlast-

„Die Entwicklung des Modells kostet so viel wie ein SLS“

Geschäftsführer Grzegorz Kapka: „Wir machen hier den ganzen Service, bis die fertigen Plastikbausätze komplett und verkaufsfertig auf den Lkw gehen.“ Dabei kommen auch weitere internationale Zulieferer ins Spiel. Holger Eidberger: „Die Abziehbilderbögen kommen aus Frankreich oder Italien, die Kartons oder die Bauanleitungen drucken wir bei uns in der Nähe in Ostwestfalen. Alles muss pünktlich vor Ort sein.“ Der SLS als Plastikbausatz im Maßstab 1:24 ist längst internationales Business. Denn die Stahlformen, in denen die Teile des Modells abgespritzt werden, werden von Spezialisten aus China gefertigt. Das Projekt ein miniature zu entwickeln ist fast so teuer wie ein echter SLS: Inklusive aller Recherchen und des Formenbaus mit mehrmaligen Design-Korrekturen aus dem Hause Mercedes-Benz kostet solch ein Produkt in der Entwicklung 120 000 Euro. Den echten Mercedes-Benz SLS gibt es für etwas mehr als 180 000 Euro.

Die beiden Teile der fein polierten Stahlform fahren automatisch zusammen. Dann wird, von außen unsichtbar, das graue Granulat eingespritzt. Nach nur 38 Sekunden fällt das charakteristische Bauteil, die Ka-

rosserie, aus der Maschine in einen Karton. Die Mitarbeiterin an dieser Produktionsmaschine nimmt jedes Exemplar einzeln in Augenschein, betrachtet die Spiegelung der Karosserieoberfläche unter einer speziellen Arbeitslampe und schneidet dann noch den Anguss weg, der aus der Heckscheibe des Karosserieteils herausragt. Erst dann kommt die Rohkarosserie zur Konfektionierung. Holger Eidberger: „Die Plastikteile fertigen wir mit einer Genauigkeit von wenigen Hundertstel Millimetern.“ Diese Präzision kommt später dem Bastler zugute, wenn er den Bausatz zusammenklebt. Grzegorz Kapka: „Vor allem im Bereich der Oberflächengüte – aber auch bei der Materialstärke – sind in den letzten Jahren große Fortschritte gemacht worden. Wir können heute Teile bauen, die vor zehn Jahren nicht möglich gewesen wären.“ Die kleineren SLS-Komponenten hängen bei einem Revell-Bausatz in einem großen „Gießast“, einem Rahmen aus Kunststoff, an dem sie befestigt sind. Kleinteile wie Spiegel, Schaltknüppel oder Sitze kann der Bastler mit dem Pinsel bemalen, bevor er sie aus dem Gießast löst und zusammenfügt. Gerade hier kommt es auf die Details an. Stimmen die Befestigungspunkte, damit sich die Komponenten auch zusammenfügen? Sind die Aufhängungen für die beweglichen Flügeltüren einerseits filigran genug, um möglichst originalgetreu zu wirken, andererseits aber robust genug, um die Türen auch sicher zu halten?

An dieser Stelle kommt bei Revell ein Vorteil ins Spiel: Seit 1947 beschäftigt sich die Firma mit Bausätzen und konnte in dieser Zeit eine Unmenge an Erfahrung sammeln. Außerdem arbeiten hier Konstrukteure und Produktion Hand in Hand. Holger Eidberger: „Bei aufwendigen Bausätzen kriegen wir die Layouts der Gießäste vorab, um sie zu beurteilen.“

Verchromte Felgen, filigrane Fahrwerksteile, die Komponenten für das Interieur und die maßgeschneiderte Karosserie, alle Baugruppe sind mittlerweile produziert – und flinke Hände sorgen dafür, dass sie, zusammen mit Bauanleitung und Abziehbildern in einer transparenten Folie verpackt, im passenden Revell-Karton landen.

Etwa 20 Euro kostet der Plastikbausatz mit seinen 141 Bauteilen. Exakt 193 Millimeter misst das montierte Modell. Der Supersportwagen mit Flügeltüren ist startklar. Und: So wie der original SLS von AMG steht auch er für gekonnten Leichtbau. Denn der komplett montierte SLS bringt im Maßstab 1:24 gerade mal 151 Gramm auf die Waage – und das mit Polystyrol statt Kohlefaser. ■



Kraftschneider

Brennholz selbst aus dem Wald zu holen liegt klar im Trend. Da kommt man ohne Motorsäge (und Sägenführerschein) nicht aus. Was eine gute Säge haben muss, was Profi- von Amateurgeräten unterscheidet, wissen Sie hier in fünf Minuten ...

SCHMIERUNG

Vorn an der Säge befindet sich der Tank für das Kettenöl. Auch er sollte transparent sein, denn ohne Öl zu sägen würde den frühen Tod von Schiene und Kette bedeuten. Nicht mit dem Kraftstofftank verwechseln!



SPITZENLEISTUNG

Die Schienenspitze mit dem Umlenkstern für die Kette (kleine Zähne, links) wird im täglichen Profieinsatz extrem belastet. Deswegen kann man bei Schienen für Forstprofis auch die Spitze auswechseln.



ZITTERFREI

Eine gefederte Aufhängung des Tragebügels minimiert die Übertragung von Vibrationen. Wer länger sägen will, wird darauf nicht verzichten wollen.



ANTRIEB

Die Sägekette läuft über ein relativ kleines, aber direkt angetriebenes Kettenrad. Die Trommel hinter dem Kettenrad wird von der Blattfeder der Kettenbremse eingefasst – die die Trommel im Falle eines Falles umschließt und blitzschnell zum Stehen bringt.

SPANNENDE SACHE

In der Öffnung zwischen den beiden Haltebolzen verbirgt sich die Spannschraube, mit der per Schlitzschraubenzieher die Kette schnell nachgespannt werden kann. Dafür muss man zuvor die beiden Muttern lösen.

STAUBSCHUTZ

Unter der Abdeckkappe hinten am Gehäuse verbirgt sich die Zündkerze und der Luftfilter. Oft ist es eine Filterpatrone, die entweder aus speziellem Papier oder inzwischen auch aus Kunststoff ist.



„ZÜNDSCHLOSS“

Der Schalter neben dem hinteren Griff ist so etwas wie das Zündschloss beim Auto. Von unten: Das Dreieck ist die Start- bzw. Choke-Stellung bei kaltem Motor. Auf „Eins“ wird gearbeitet, und auf „Null“ ist die Säge aus.



STARTER

Der Anreizzug ist gar nicht mehr zum Reißen da. Bei einer gut eingestellten modernen Säge springt der Motor schon bei gemächlichem Zug problemlos an – spätestens beim dritten Mal.



KRAFTSTOFF-RESERVOIR

Eine gute Motorsäge sollte einen Tank haben, der transparent ist oder über ein Fenster anzeigt, wie viel Sprit noch vorhanden ist. Ein Bajonettverschluss garantiert, dass der Tank dicht hält. Wichtig: Kraftstoff fertig kaufen, nicht erst anmischen!



STIHL® Made in Germany
ROLLOMATIC ES

KETTEN-KOLLEKTION

Für jede Motorsäge, für jeden Einsatz, für jede Schiene gibt es unterschiedliche Sägeketten. Gemeinsam haben sie nur den Aufbau aus Bindeglied, Abstandshalter und Schneidezahn. Aber schon die Zähne unterscheiden sich in ihrer Größe und Geometrie. Hier sollte man sich unbedingt vom Fachmann beraten lassen.



Ein neuer Ford fürs Grobe

Fahrer von Pick-ups müssen sich immer mal wieder rechtfertigen: Was kann ein Geländewagen mit Ladefläche besser als ein Van oder Transporter? Ford hat mit dem neuen Ranger gute Argumente nachgelegt. Das Ergebnis überzeugt nicht nur Bauern und Bauunternehmer, sondern auch Selbermacher.





Kein Einheits-Design – der Ranger mit Doppelkabine setzt mit Überrollbügel und kurzem Front-Überhang auf eigenständiges Design. Motto: begeistern und nicht erschrecken.



Die Ladefläche ist beschichtet, verfügt an den Seitenwänden über ein System von Sicherungsösen. Die Verkleidung der Klappe hat Aufnahmen für Getränkedosen, Texas lässt grüßen. **Das Armaturenbrett** könnte so in jedem gut ausgestatteten Kompaktwagen zum Einsatz kommen. Bonus: zahlreiche Ablagen und diverse 12-Volt-Steckdosen. Der Allradantrieb wird über den Schalter links vom Automatikhebel eingestellt.

Dieses Auto ist kein Amerikaner, auch wenn das einem Pick-up mit großem Motor regelmäßig unterstellt wird. Der neue Ford ist ein Weltauto. Erdacht in Australien, gebaut in Südafrika, Argentinien und Thailand wird er in mehr als 180 Ländern der Welt verkauft. Das dürfte ein neuer Rekord sein, internationaler als der Ford Ranger ist keiner.

Doch auch wenn er die halbe Welt in den Genen hat, mag er trotzdem keine kleinstädtische Enge: Bei mehr als 5,30 Meter Außenlänge und 1,85 Meter Höhe kann man im alten Europa beim Rangieren schon einmal anecken; selten haben wir eine Rückfahrkamera so begrüßt wie beim neuen Ford Ranger. Auch die elektrisch anklappbaren Außenspiegel sind hier nötig, kein Spielzeug.

Das Schicksal, in Parkhäusern und engen Parklücken deplatziert zu sein, teilt der Ranger natürlich mit seinen Klassenkameraden vom Schlage eines VW Amarok oder Toyota Hilux. Wer einen Pick-up kauft, lebt halt nicht in der Innenstadt. Er hat etwas zu transportieren und hält asphaltierte Straßen für einen verzichtbaren Luxus.

Erkennen Sie sich wieder? Dann könnte der Ranger für Sie ein Freund fürs Leben sein. Die Ausstattung des von uns gefahrenen Doppelkabiners „Wildtrak“ lässt dabei wirklich keine Wünsche offen: Teilleder, ein ►

Ein Ranger gehört nach draußen, in die freie Natur

hervorragendes Navigationssystem, die schon gelobte Rückfahrkamera – alles an Bord. Dazu kommen jede Menge technische Helfer im Verborgenen wie ESP, Anfahrassistent oder ein Notbremssystem. Am Steuer des Ford Ranger muss also niemand Verzicht üben.

Und das gilt auch unter der Haube: Der 200 PS starke Fünfzylinder-Diesel verfügt über ein gigantisches Drehmoment von 470 Newtonmetern, das vernünftigerweise mit einer Sechsgangautomatik gekoppelt ist. Untermotorisiert sind Sie also in keinem Fall, eher verschleißen Sie die (265er!) Reifen bei Feuchtigkeit im Powerslide. Der zuschaltbare Allradantrieb bringt deutlich mehr Kraft auf den Boden.

An der Tankstelle waren wir im Schnitt mit 11,4 Litern Diesel dabei; das ist sicherlich nicht rekordverdächtig, in Anbetracht der bewegten Masse aber nachvollziehbar.

Auf der Autobahn haben die Väter des Rangers bei 175 km/h eine Grenze gesetzt. Das ist vor dem Hintergrund von über zwei Tonnen Lebendgewicht verständlich und reicht allemal aus. Oft ist es vielmehr so, dass man sich im Ranger dabei ertappt, mit Tempomat und 110 km/h über die Autobahn zu rollen. Ranger zu fahren entspannt eben und macht nicht hektisch.

Hinter der Doppelkabine warten noch 1,21 Kubikmeter Laderaum auf der mit Kunststoff ausgekleideten Ladefläche von 1,56 Meter Länge darauf, gefüllt zu werden. Wer einen elektrischen Deckel oder gar einen Wohnmobilaufsatz montieren will, wird mit Freude die 12-Volt-Stromquelle auf der Ladefläche begrüßen.

Auch wenn der Ranger alles hat, was ein modernes Auto ausmacht – verwechseln Sie ihn bitte nicht mit einem gewöhnlichen Mittelklassenmobil: Da ist zum einen die Starrachse an der Hinterhand, die erst bei Beladung anfängt, so etwas wie Federungskomfort zu entwickeln. Das kennen wir auch von anderen Pick-ups, überrascht aber immer wieder. Und nichts bereitet den Neuling am Steuer auf den Eindruck vor, wenn man das erste Mal mit dem Ranger durch den wuseligen Feierabendverkehr einer Großstadt fährt: Noch nie haben wir so hoch in einem so großen und doch so schnellen Auto gesessen. „Fühlt sich an wie ein Reisebus, der Steroide eingenommen hat“, nennt das ein Kollege. Wer den Ford in die engere Wahl zieht, wird das als Vorteil, nicht als Manko begreifen.

Und ach ja, wir wollen nicht unterschlagen, dass wir die Basismotorisierung (150 PS) für völlig ausreichend halten. Doch ganz gleich wie Ihre Wahl ausfällt – wenn der Ranger Ihr Freund ist, werden Sie lange Spaß mit ihm haben, garantiert. ■



Der Ford Ranger spielt nicht, er ist ein überaus kompetenter Begleiter für den (Selberrmacher-)Alltag: Kollege Jürgen Heitmann holt eine Palme für die Fotoproduktion bei Gartengestalter Brinkmann ab.



1 Unter der Rückbank hat der Ranger, wie viele andere Pick-ups auch, Stauraum für Warn-dreieck, Warnweste, Kompressor & Co.



2 Das Reserverad hängt unter der Ladefläche, direkt hinter der Starrachse. US-Standard.



3 Versteckt unter einer Gummikappe auf dem linken hinteren Radkasten; die Schnittstelle für das 12-Volt-Bordnetz. Im Hintergrund: das Ladungssicherungssystem.



TECHNISCHE DATEN Ford Ranger Wildtrack 3.2 TDCI

Motor und Antrieb 3198 ccm Vierventil-Fünfzylinder-Reihendiesel, Turbolader mit variabler Geometrie. Leistung: 147 kW (200 PS) bei 3000 U/min; maximales Drehmoment 470 Nm bei 1500 U/min. Hinterradantrieb, zuschaltbarer Allradantrieb. Sechsgang-Automatik. Euro 5

Fahrwerk und Abmessungen

Einzelradaufhängung vorn, Starrachse hinten. Reifengröße 265/65 R 17H. Leergewicht 2181 Kilo. Länge 5351 mm, Breite 1850 mm, Höhe 1821 mm.

Messwerte und Preise Testverbrauch 11,4 Liter Diesel/100 km. CO₂: 249 g/km, Höchstgeschwindigkeit: 175 km/h. Preis Ford Ranger: ab 26.697,65 Euro. Preis Testwagen: 39.674,60 Euro.



Nr. 12
selber
machen

Dezember
2012

DIY
DO IT YOURSELF

selber machen

Tim Mälzer
bringt neue Trends
an die Wand!



Werkstatt
Rund um die Werkbank



Akkubohrhammer
Die 18-Volt-Klasse im Test
Gehölze
Zeit für den Winterschnitt

Kettensäge
Technik im Detail

**Neue
Farbeffekte
für 2013**



Gold

Beton

Modellbau
So entsteht ein Bausatz

Renovieren
Dielenboden wieder schön

www.selbermachen.de



Erhältlich im
App Store

* iPod, iPod touch, iPhone and iPad are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. App Store is a service mark of Apple Inc.

In diesem Monat für Sie getestet:

Dieser Schrauber dreht sich gern um 180 Grad

Gyro Driver nennt Black & Decker den kleinen Akku-Schrauber für die Schublade, wobei das griechische Gyro „Kreisel“ bedeutet. Damit hat der 3,6-Volt-Akkuschrauber, abgesehen von der Bitaufnahme, aber wenig zu tun. Sein Pfiff ist eine 180-Grad-Drehung, die die Laufrichtung bestimmt. Legt man ihn auf die linke Seite, dreht er links herum und umgekehrt. Sicher praktisch für alle, die schnell zwischen Rein- und Rausschrauben wechseln wollen, sonst ein nettes, aber nutzloses Gimmik.



FAZIT: Auch wenn man in der 3,6-Volt-Minischrauber-Klasse keine hohe Schraubleistung erwartet, reicht der automatische Drehrichtungswechsel nicht, um das rund 60 Euro teure Gerät vom Rest der Klasse abzuheben.



2



3

Kleiner Lastenesel

Klappbare Transportkarren sind nicht neu, je nach Modell tragen sie 50 bis 100 Kilo klaglos. Neu ist, dass die Karren immer kleiner werden und selbst in City-geeigneten Kleinstwagen dauerhaft mitgeführt werden können.

Neu ist auch die Transportkarre „TS 300“ von Wolfcraft. Sie schafft es zwar nur, 30 Kilo Last von der Stelle zu bewegen, aber für Farbeimer und Getränkekisten ist das vollkommen ausreichend.

Der zweifach ausziehbare Griff lässt das zusammengeschoben nur 5,5 x 33 x 51 cm kleine Paket auf fast bequeme 91 Zentimeter Höhe wachsen.

Man bekommt also eine kleine, aber ausgewachsene Transportkarre für alle schwer wiegenden Einkäufe.

1 Zwei Farbeimer lassen sich auf der leichtgängigen Karre bequem transportieren. Dabei ist sie so ausbalanciert, dass drei Finger am Griff reichen.

2 Zusammengeklappt ist die „TS 300“ nicht viel größer als eine große Pizzaschachtel.

3 Zwei Klemmhebel pro Seite lassen den Griff in zwei Stufen blitzschnell lang – oder kurz – werden.

FAZIT: In Kombination mit ein oder zwei Klappkisten der perfekte Begleiter zum Wochen- oder Baumarkt-einkauf. Der Preis von rund 60 Euro ist angemessen für die praktische, gut verarbeitete Transportkarre.



Der spannt alles ein

Dieser Schraubstock ist anders als die anderen. Er vereint gleich mehrere Funktionen, die andere Schraubstöcke nur mit teurem Sonderzubehör können – wenn überhaupt. Der „Combi Clamp“ von Connex (rund 48 Euro) ist aus zugfestem und schlagzähem Sphärostahlguss hergestellt und für härteste Aufgaben prädestiniert. Vier Spannhörner (nicht im Foto) ermöglichen das Einspannen runder und unregelmäßiger Formen. Eine Stahlplatte kann statt ihrer aufgesetzt werden und macht den Schraubstock mit 0 mm Spannweite zum Mini-Amboss. Kerben in den Spannbacken erlauben, Rundprofile waagrecht oder senkrecht einzuspannen.



- 1 Der „Combi Clamp“ ist Schraubstock mit 80 mm Spannweite und massiver Mini-Amboss zugleich.
- 2 Der Spannknebel lässt sich abgewinkelt mit Kraft oder gerade ganz gefühlvoll bedienen.
- 3 Eine 9 Millimeter starke Stahlplatte macht aus dem „Combi Clamp“ einen robusten Mini-Amboss.



FAZIT: Ein günstiger, stabiler, vollwertiger Schraubstock für die Werkbank. Die Langlochaufnahme erlaubt auch den Einsatz unter der Standbohrmaschine. Insgesamt ein lohnenswertes Werkzeug.



Bitwechsel wie aus der Pistole geschossen

Einen Waffenschein braucht man nicht für den „QBit 4V Max“ von Worx (rund 50 Euro). Obwohl man hier die sechs wichtigsten Bits in eine Revolvertrommel gesteckt hat, wodurch sie sich mit einem Dreh schnell wechseln lassen. Das ist hilfreich bei allen Montagen mit unterschiedlichen Schrauben. Viel mehr schafft der 4-Volt-Schrauber auch nicht. Außerdem hat man die Bits immer unverlierbar dabei – und auswechseln kann man sie ganz einfach.



- 1 Die bitbestückte Revolvertrommel wird einfach bei zurückgezogenem Schlitten in die Trommelaufnahme vorn am Schrauber eingesetzt.
- 2 Ein Dorn schiebt den gewählten Bit zum Einsatz.



FAZIT: Clevere Idee, um Bitverlust und umständliche Wechsel Vergangenheit werden zu lassen. Das sollte es auch bei stärkeren Schraubern geben. Durch den Lithium-Ionen-Akku ist der Preis okay.

Informieren Sie sich

SELBERMACHEN hilft Ihnen dabei, sich aus erster Hand zu informieren. Haben Sie in unserer Zeitschrift eine Anzeige entdeckt, für deren Angebot Sie sich interessieren?

Für Katalogbestellungen und Informationen gehen Sie bitte auf

www.selbermachen.de/leserservice

Hersteller/Inserent	Seite	Kennziffer
○ Alpina	2	02168
○ DIW	83	10639
○ ebay	9	10773
○ Einhell	29	11311
○ Frölich & Kaufmann	72/73	11244
○ Hammer	83	10229
○ Hatje Cantz	83	11309
○ Holz Classic	83	10983
○ logoclic	92	10640
○ McCulloch	27	11251
○ Naturhaus Farben	83	11304
○ Rheinbraun / Heizprofi	33	00512
○ Selva Technik	83	01889
○ Stihl	19	01420

Katalogservice

Hersteller/Inserent	Seite	Kennziffer
○ Hark Kamine	75	08999
○ ticcats	75	09090

Bitte beachten Sie, dass einige Hersteller für hochwertige Kataloge eine Schutzgebühr erheben. Diese sind mit einem Sternchen (*) gekennzeichnet.

SM 12/12



Frank Zeidler-Kanter,
SELBERMACHEN-Ressortleiter

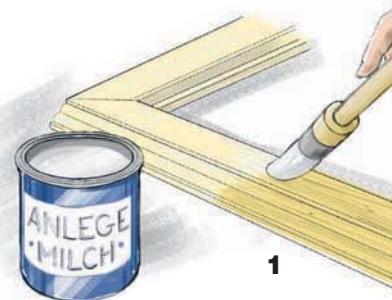
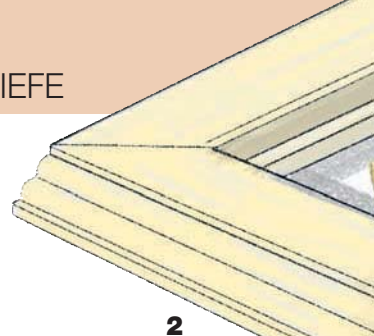
Ihr Ansprechpartner für alle Problemlösungen, Ideen und Tipps, die sich rund ums Selbermachen drehen. Senden Sie mir Ihre Fragen und Anregungen zu – gern auch mit Fotos in digitaler oder gedruckter Form!

**Redaktion
SELBERMACHEN
Stichwort „Leserfragen“
Postfach 60 23 69
22233 Hamburg**

Oder per E-Mail:
leserbrieft@selbermachen.de

Bitte bedenken:

Liebe Leser und Leserinnen, viele Ihrer Anfragen erreichen uns per E-Mail, die wir dann oft auch auf demselben Weg beantworten können. Manchmal aber ist eine postalische Anschrift notwendig, um Ihnen Kopien oder weiterführende Informationen zuzusenden. Daher denken Sie bitte daran, auch bei einem E-Mail-Kontakt die ganze Adresse anzugeben. Dies sorgt für eine schnelle Bearbeitung Ihrer Fragen!



Glänzend,

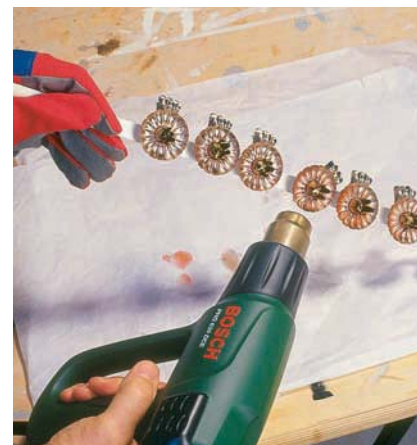
„Hallo SELBERMACHEN, ich habe von meiner Großmutter einen sehr alten und schönen, aber schon etwas abgestoßenen Bilderrahmen erhalten. Diesen möchte ich aufarbeiten, und zwar am liebsten mit Blattgold. Ich habe auch schon in der Stadtbücherei eine Anleitung zum Vergolden gefunden, doch kommen mir diese etwas spärlich vor. Ist das wirklich alles so leicht?“, fragt **Olivia Kremp** aus **Wolfsburg**.

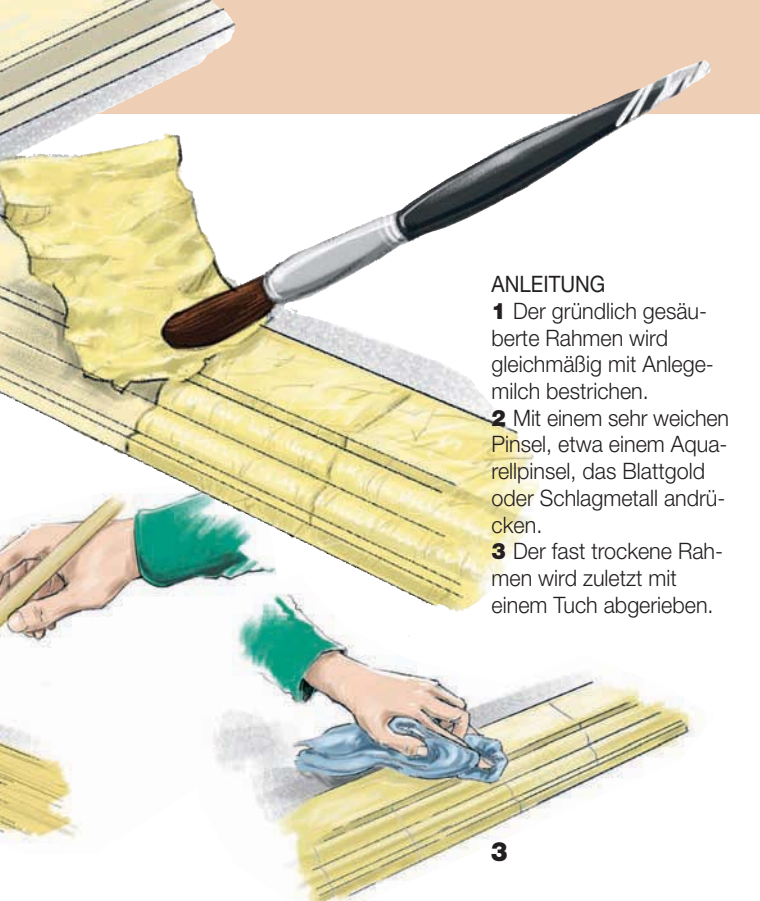
Wenn's nicht mehr weihnachtet . . .

„Echte Kerzen am Weihnachtsbaum sind schön, doch das geschmolzene Wachs in den Kerzenhaltern nervt, weil es nur mühsam zu entfernen lässt. Wie würde denn ein echter SELBERMACHER dieses Problem lösen?“, schreibt

Verena Dräger aus **Mönchengladbach**.

Die Redaktion empfiehlt: Kerzenhalter an einer Stange befestigen und mit dem Heißluftfön den Wachs zum Schmelzen bringen.

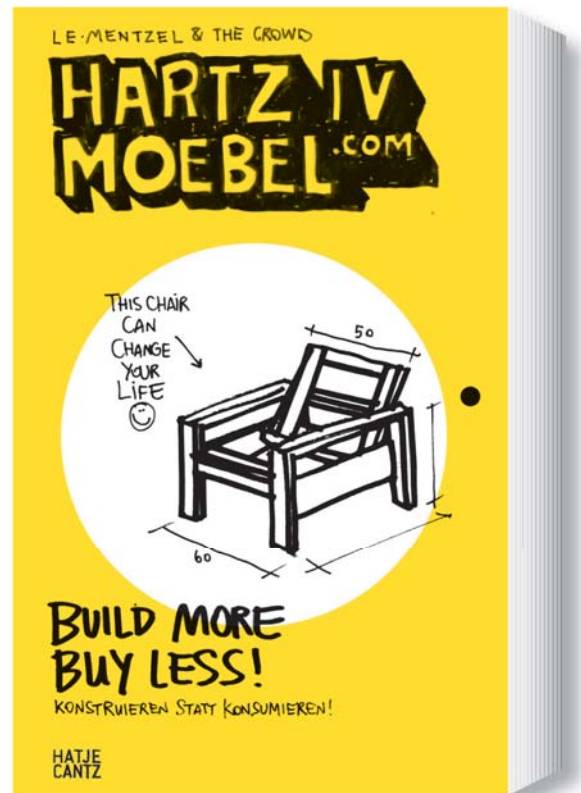




ANLEITUNG

- 1** Der gründlich gesäuberte Rahmen wird gleichmäßig mit Anlegemilch bestrichen.
- 2** Mit einem sehr weichen Pinsel, etwa einem Aquarellpinsel, das Blattgold oder Schlagmetall andrücken.
- 3** Der fast trockene Rahmen wird zuletzt mit einem Tuch abgerieben.

3



Van Bo Le-Mentzel

»Möbel müssen Lust auf Sex machen.«

ohne Blattgold!

Liebe Frau Krempe, eine hauchdünne Metallaufgabe, wie Blattgold, auf einen Holzrahmen aufzubringen ist tatsächlich auch für den Selbsterbauer geeignet, wenn ein antiker Look gewünscht ist – aber keine perfekte Oberfläche! Allerdings möchten wir Ihnen empfehlen, statt des sündhaft teuren Blattgolds das günstigere Schlagmetall zu benutzen. Schlagmetall, bestehend aus Messing (hellgelb-goldgelben Farbton wählen), bekommt man in jedem gut sortierten Kreativmarkt oder als Bestellware im Internet. Der Untergrund muss gut gesäubert und fettfrei sein. Die Anlegemilch, sozusagen der Klebstoff, auftragen und wie vorgeschrieben abtrocknen lassen. Das Dekometall am besten mit einem Messer vom Trägerblatt heben, auf den Rahmen legen und alles fest tupfen.

Rollputz auf der Tapete

„Ich möchte Rollputz verarbeiten. Benötige ich dazu einen verputzten Untergrund?“, fragt **Björn Karl** aus **Duisburg**. Rollputz, wie etwa der „Easy-Putz“ von Knauf, lässt sich auch auf der Tapete anwenden. Dazu wird die Tapete zuvor mit einem Sperrgrund gestrichen, der den gleichen Farbton haben sollte wie der Putz. Danach wird ganz einfach der Putz aufgetragen.



Fotos: Jalag/C. Bordes (3); Zeichnungen: Tillman Straszburger

Hartz IV Moebel.com
Build More Buy Less!

Texte von Van Bo Le-Mentzel und der Crowd

Deutsch / Englisch
144 S., 112 farbige Abb.,
ISBN 978-3-7757-3395-3
€ 12,99

Konstruieren statt konsumieren:
großes Design für kleines Geld –
die erfolgreiche Netzkampagne
jetzt als handlicher Sammelband.

Hatje Cantz Verlag
www.hatjecantz.de

**HATJE
CANTZ**

www.selbermachen-blog.de wartet auf Sie!

Wenn Sie schon immer bei SELBERMACHEN hinter die Kulissen gucken wollten oder mit uns die Höhen und Tiefen des DIY erleben wollen – hier sind Sie richtig: beim Selbermachen-Blog!



SELBERMACHEN Garten

Die vierte Ausgabe unseres Schwesterhefts SELBERMACHEN Garten 2012 liegt noch am Kiosk für Sie bereit! Es sind die Farben des Herbstes, die jetzt das Bild bestimmen – Astern, Chrysanthemen! Wir zeigen Ihnen, wie eine Bank um einen Baum entsteht, wie Sie den Rasenmäher winterfest machen, aus einem Schrank ein Gewächshaus wird und verschiedenste Gestaltungsmöglichkeiten – bis hin zu Grills, Bänken und Mauern, die sich mit Steinkörben, Gabionen genannt, realisieren lassen. 4,95 Euro am Kiosk oder über unseren Onlineshop.



SELBERMACHEN online!

Im Internet können Sie jederzeit unsere Tipps unter www.selbermachen.de abrufen. Im **SHOP** stehen Baupläne und Sonderhefte zum Bestellen bereit und natürlich auch Ihr **SELBERMACHEN** zum bequemen Abonnieren vom heimischen PC aus. Im **MAGAZIN** finden Sie Informationen über die neuesten Trends aus der aktuellen Ausgabe. Hier lesen Sie unsere Tests nach. Ein besonders wertvoller Service ist unser **LEXIKON**. Das wird laufend aktualisiert und bietet eine Fülle an hilfreichen Informationen für jeden Selbermacher!

Baupläne

Schluss mit der Improvisation! Jetzt brauchen Sie einen Plan: am besten gleich einen Bauplan von SELBERMACHEN. Denn so können Sie sich darauf verlassen, dass alle Angaben überprüft und alle Projekte für Sie geeignet sind.

Bauplan-Übersicht!

Ganz einfach im Onlineshop unter www.selbermachen.de

Oder Sie ordern einfach per E-Mail! shop@selbermachen.de

Dann bekommen Sie die Bauplan-Übersicht als PDF-Datei.

Oder Sie schicken uns einen an Sie selbst adressierten, mit 1,45 Euro frankierten Rückumschlag (DIN C4).

Redaktion SELBERMACHEN

„Bauplan-Übersicht“

Postfach 60 23 69

22233 Hamburg

SELBERMACHEN für 2,99 Euro als App für das iPad!

Das aktuelle Heft immer in der Tasche: SELBERMACHEN gibt es auch in elektronischer Form als App für das iPad, damit Sie jederzeit auf dem Laufenden sind. Interessante Reportagen, große Technik-Tests, Tipps für den Garten und jede Menge Anregungen für ein schöneres Zuhause bietet Ihnen die innovative Zeitschrift für Handwerker und Hausbesitzer. Laden Sie sich die App über den iTunes Store oder den App Store für nur 2,99 Euro herunter, und greifen Sie jederzeit auch auf ältere Ausgaben von SELBERMACHEN zurück.



Meine erste Wohnung

Es ist bereits die fünfte Ausgabe unseres Sonderhefts „Meine erste Wohnung“, die jetzt viele kreative Ideen für junge Selbstermacher bereithält.

Wir geben handfeste Tipps zur Gestaltung, die sich auch mit kleinem Geldbeutel realisieren lassen. Etwa, wie man kaputte Fliesen repariert, wie man Wände schön glatt bekommt oder eine kleine Ernte vom Balkon bezieht. Wir dekorieren mit Wolle. Und was sollte man eigentlich beim Mietvertrag beachten? „Meine erste Wohnung“: 4,95 Euro am Kiosk oder über den Onlineshop.



WICHTIG! Die neuen Telefonnummern fürs Diary-Rätsel

Wegen eines technischen Defekts mussten wir leider die Telefonnummern ändern, unter denen Sie an unserem Diary-Monatsrätsel 2012 teilnehmen können. Hier sind die neuen Nummern, die ab sofort scharf geschaltet sind. Wie immer kostet jeder Anruf 50 Cent, aus den Mobilfunknetzen können die Preise abweichen. Wir wünschen viel Glück bei der Verlosung!

November (0 13 79) 96 66 96-11
Dezember (0 13 79) 96 66 96-12

Bestelladressen

Ganz gleich, ob Sie eine CD-ROM, ein Sonderheft oder einen Bauplan wünschen – bitte bestellen Sie wie folgt:

- per Internet: www.selberrmachen.de
- per E-Mail: info@selberrmachen-shop.de
- per Telefon: (0 40) 87 97 35 30
(Mo. bis Fr. von 9 bis 17 Uhr)
- per Service-Postkarte:
SELBER MACHEN-Shop
c/o PSG Presse Spezial
Handels GmbH
Postfach 60 23 26
22233 Hamburg

Pro Bestellung berechnen wir Ihnen 2,20 Euro für Porto sowie Verpackung. Bezahlen können Sie per Rechnung oder Lastschrift. Und wenn Sie uns Ihre Abonnementnummer mitteilen, bekommen Sie 20 Prozent Rabatt auf den Warenwert.



Bombenfest mit UHU

Greifen Sie zum Hörer! Am 4. und 7. Dezember können Sie einen von fünf Klebstoffkoffern im Wert von je 100 Euro gewinnen. Aufgrund der Bandbreite der Klebstoffpalette von UHU, vom Bauschaum über den normalen Bastelkleber bis zum Sekundenkleber, sind Sie dann für alle Klebefälle voll ausgestattet.

Starke Verbindung

Ob Sie die Wintermonate für den Modellbau nutzen, in der Werkstatt neue oder alte Möbel verleimen oder für die Weihnachtszeit neuen Christbaumschmuck basteln, immer sollte der passende Klebstoff zum Einsatz kommen. Damit das Modellbauflugzeug nicht flügelarm wird, der neue Stuhl nicht schon an Tag zwei zu wackeln beginnt und die Deko auch am Baum hängt und nicht an Heiligabend zwischen den Geschenken liegt. Mit unserem Gewinnspielpartner UHU verlosen wir im Dezember fünf UHU-Klebstoffkoffer. So werden Bastelnachmittage zum vollen Erfolg!

(0 13 79) 96 66 96-12

(legion, 50 Cent pro Anruf aus dem deutschen Festnetz, aus dem Mobilfunknetz können die Preise abweichen)



Wir drücken Ihnen die Daumen!

DIE SELBÄREN von Steffen Butz



© Steffen Butz 2012

A

AEG Powertools
Itterpark 2
40724 Hilden
Tel. (0 21 03) 1 57
www.aeg-powertools.de

AL-KO
Ichenhauser Straße 14
89359 Kötz
Tel. (0 82 21) 97-0
www.al-ko.de

Alpina über DAW

Alsterspectrum
Alsterdorfer Markt 7
22297 Hamburg
Tel. (0 40) 50 70 33 15
www.alsterarbeit.de

Auro
Alte Frankfurter Straße 211
38122 Braunschweig
Tel. (05 31) 2 81 41-0
www.auro.de

B

Ballistol-Kleber
Hauptstraße 20
84168 Ahm
Tel. (0 87 44) 96 99-0
www.ballistol.de

Max Bahr
Wandsbeker Zollstraße 91
22041 Hamburg
Tel. (0 40) 6 56 66-0
www.maxbahr.de

Bona
Jahnstraße 12
65549 Limburg
Tel. (0 64 31) 40 08-0
www.bona.com

Bosch
Max-Lang-Straße 40-46
70771 Leinfelden-Echterdingen
Tel. (01 80 3) 33 57 99*
www.bosch-pt.com

buna arts
Brunnenstraße 8
69483 Wald-Michelbach
Tel. (0 62 07) 9 24 13 53
www.buna-arts.de

Bundesverband der Weihnachtsbaum- und Schnittgrünzeuger Deutschland e.V.
Klaunburg 6
21279 Wenzendorf
Tel. (0 41 65) 2 22 00-0
www.bvwe.de

Busse Seewald über Frech-verlag

Butlers
Hohenzollernring 16-18
50672 Köln
Tel. (0 22 1) 27 26 48-0
www.butlers.de

C

Car Selbstbaumöbel
Gutenbergstraße 9a
24558 Henstedt-Ulzburg
Tel. (0 41 93) 75 55-0
www.car-moebel.de

Clou, Lackfabrik Clouth
Otto-Scheugenpflug-Straße 2
63075 Offenbach
Tel. (0 69) 8 90 07-0
www.clou.de

Collégien
4 Rue de la Bonneterie
F-81390 Briatexte
Tel. (0 03 35 63) 58 48 59
www.collegien-shop.com

Connex über Conmetall
Hafenstraße 26
29223 Celle
Tel. (0 51 41) 18-0
www.conmetall.de

D

DAW Geschäftsbereich ALPINA Farben
Roßdörfer Straße 50
64372 Ober-Ramstadt
Tel. (0 18 05) 12 38 88*
www.alpina-farben.de

Depot Online über Mundo

DeWalt
Richard-Klinger-Straße 11
65510 Idstein
Tel. (0 61 26) 21-1
www.dewalt.de

Dictum
Donaustadt 51
94526 Metten
Tel. (0 99 1) 91 09-100

Dremel über Bosch

E

Eckart
Kaiserstraße 30
90763 Fürth
Tel. (0 91 52) 77-0
www.eckart.de

Edding International
Bookkoppel 7
22926 Ahrensburg
Tel. (0 41 02) 8 08-0
www.edding.com

Einhell
Wiesenweg 22
94405 Landau/Isar
Tel. (0 99 51) 9 42-0
www.einhell.de

Elektra Beckum
Daimlerstraße 1
49716 Meppen
Tel. (0 59 31) 8 02-0
www.elektra-beckum.de

Element System
Stettiner Straße 1
89616 Rottenacker
Tel. (0 73 93) 55-0
www.element-system.com

Eula Einrichtungen
Linnéstraße 2
38106 Braunschweig
Tel. (05 31) 33 29 92
www.eula.de

F

Festool
Wertstraße 20
73240 Wendlingen
Tel. (0 70 24) 8 04-0
www.festool.de

Ford
Henry-Ford-Straße 1
50735 Köln
Tel. (0 22 1) 90 03 33
www.ford.de

Frechverlag
Turbinestraße 7
70499 Stuttgart
Tel. (0 71 1) 8 30 86-0
www.frechverlag.de

G

Gardena
Hans-Lorenser-Straße 40
89079 Ulm
Tel. (0 73 1) 4 90-0
www.gardena.de

Gladiator über Emso
Rheinstraße 143
56235 Ransbach-Baumbach
Tel. (0 26 23) 96 22 15
www.gladiatorworx.de

Grube
Hützel Damm 38
29646 Bispingen
Tel. (0 51 94) 90 00
www.grube.de

GU Gräfe und Unzer
Grillparzerstraße 12
81675 München
Tel. (0 89) 4 19 81-221
www.graefe-und-unzer.de

Hailo
Daimlerstraße 8
35708 Haiger
Tel. (0 27 73) 82-0
www.hailo.de

Helo
Hüttenmühle
34593 Knüllwald-Wallenstein
Tel. (0 56 86) 998-0
www.helo-sauna.de

Henkel
Henkelstraße 67
40191 Düsseldorf
Tel. (0 18 05) 55 52 70*
www.henkel.de

Hettich
Vahrenkampstraße 12-16
32278 Kirchlingern
Tel. (0 52 23) 77-0
www.hettich.com

Hitachi
Siemensring 34
47877 Willich
Tel. (0 21 54) 4993-0
www.hitachi-powertools.de

Honda
Spremlinger Landstraße 166
63069 Offenbach-Main
Tel. (0 69) 83 09-0
www.honda.de

Hunecke
Krackser Straße 12
33659 Bielefeld
Tel. (0 5 21) 40 19 27
www.hunecke-zubehoer.de

Husqvarna über Gardena

Ideal Standard
Euskirchener Straße 80
53121 Bonn
Tel. (0 2 28) 5 21-0
www.idealstandard.de

IKEA
Am Wandersmann 2-4
65719 Hofheim
Tel. (0 18 05) 35 34 35*
www.ikea.de

Impressionen
Strandbaddamm 2-4
22880 Wedel
Tel. (0 18 05) 23 23 41*
www.impressionen.de

Kährs
Rosentalstraße 8/1
72070 Tübingen
Tel. (0 70 71) 91 93-0
www.kahrs.com

Kärcher
Alfred-Kärcher-Straße 28-40
71364 Winnenden
Tel. (0 71 95) 14-0
www.kaercher.de

Keimzeit Saatgut
Hainholzweg 3
21358 Mechtersen
Tel. (0 41 78) 8 18 99 50
www.keimzeit-saatgut.de

Klimagriff
Grünwalder Straße 29-31
42657 Solingen
Tel. (0 2 12) 2 49 45 86
www.klimagriff.de

Franckh-Kosmos Verlag
Pfizerstraße 5-7
70184 Stuttgart
Tel. (0 7 11) 21 91-0
www.kosmos.de

Krinner
Passauer Straße 55
94342 Straßkirchen
Tel. (0 94 24) 94 01-0
www.krinner.de

Lämmermann
Dietersdorfer Straße 26
90453 Nürnberg
Tel. (0 9 11) 6 32 89 69-0
www.laemmermann.de

Lego
Werner-von-Siemens-Ring 14
85630 München
Tel. (0 89) 45 34-0
www.lego.com

Locker über Mannel
www.locker.de

Makita
Makita-Platz 1
40885 Ratingen
Tel. (0 21 02) 1004-0
www.makita.de

Mannel
Westerende 80
21775 Ihlienworth
Tel. (0 47 57) 81 85 35

Marburger Tapetenfabrik
Bertram-Schaefer-Straße 11
35274 Kirchhain
Tel. (0 64 22) 81-0
www.marburg.com

McCulloch über Gardena

MTD Geschäftsbb. Wolf-Garten
Industriestraße 23
66129 Saarbrücken
Tel. (0 68 05) 79-0
www.wolf-garten.de

Mundo
Sterzinger Straße 4
86165 Augsburg
Tel. (0 18 05) 12 13 33
www.depot-online.de

Osmo
Affhüppen Esch 12
48231 Warendorf
Tel. (0 25 81) 9 22-1 00
www.osmo.de

Die Papermaker
Schulstraße 21
80634 München
Tel. (0 89) 16 78 32 05
www.die-papermaker.com

Pattex über Henkel

Positec (WORX)
Theodor-Heuss-Ring 1-3
50668 Köln
Tel. (0 2 21) 13 97 27-0
www.worxtools.de

Gärtner Pötschke
Beuthener Straße 4
41561 Kaarst
Tel. (0 18 05) 8 61-1 00*
www.poetschke.de

Ryobi
Itterpark 4
40724 Hilden
Tel. (0 21 03) 9 60-0
www.ryobitools.eu

SCHÖNER WOHNEN FARBE
J.D. Flügger
Postfach 74 02 08
22092 Hamburg
Tel. (0 18 05) 35 83 44 37*
www.schoener-wohnen-farbe.de

Sjöbergs
Postfach 1616
72486 Sigmaringen
Tel. (0 75 71) 68 17 00
www.sjobergs.se

Soudal N.V.
Olof-Palme-Straße 13
51371 Leverkusen
Tel. (0 2 14) 69 04-0
www.soudal.com

Stanley Black & Decker
Black-&-Decker-Straße 40,
65510 Idstein
Tel. (0 61 26) 21-0
www.blackanddecker.de

Stanley
Otto-Hahn-Straße 9
42369 Wuppertal
Tel. (0 2 02) 6 98 19-0
www.stanleyworks.de

Stihl
Badstraße 115
71336 Waiblingen
Tel. (0 71 51) 26-0

Strauss Innovation
Raiffeisenstraße 16
40764 Langenfeld
Tel. (0 21 73) 99 19 02
www.strauss-innovation.de

Tchibo
Überseering 18
22297 Hamburg
Tel. (0 40) 63 87-0
www.tchibo.de

Tesa
Quickbornstraße 24
20253 Hamburg
Tel. (0 40) 49 09-0
www.tesa.com

TORO
Nijverheidsstraat 5
B-2260 Oevel-Westerlo
Belgien
Tel. (0 032 14) 5 62-9 60
www.toro.com

Tretford, Weseler Teppich
Emmelsumer Straße 218
46485 Wesel
Tel. (0 2 81) 8 19 35
www.tretford.de

Vindex
Raiffeisenstraße 38-40
27239 Twistringen
Tel. (0 42 43) 92 80 10
www.vindex.de

Die Wäscherei
Mexikoring 27-29
22297 Hamburg
Tel. (0 40) 2 71 50 70
www.die-waescherei.de

WGS Westerwald Glasstein
Solaris
Feincheswiese 14
56424 Staudt
Tel. (0 26 02) 9 49 32-0
www.solaris-glasstein.de

Wolf-Garten über MTD

Wolfcraft
Wolff-Straße 1
56746 Kempenich
Tel. (0 26 55) 51-0
www.wolfcraft.de

* (0 18 01) = 3,9 Cent/Minute
(0 18 02) = 6 Cent/Minute
(0 18 03) = 9 Cent/Minute
(0 18 05) = 14 Cent/Minute
(0 80 00) = kostenfrei

selber machen
DIY

Die praktische Zeitschrift
für Wohnung, Haus und Garten

erscheint monatlich im
JAHRESZEITEN VERLAG GmbH,
Poßmoorweg 2, 22301 Hamburg,
Telefon (0 40) 27 17-31 82, Fax 27 17-20 75,
e-Mail: redaktion@selbermachen.de
Internet: www.jalag.de

Herausgeber:
Jan H. Kolbaum
Chefredakteur:
Thomas Mauz (v.i.S.d.P.)
Stellvertretender Chefredakteur:
Jörn-U. Lindemann
Art Direction:
Simone Sander
Chef vom Dienst und Herstellung:
Norbert Völsch
Ressortleitung:
Ingrid Hinze, Arne Janssen,
Frank Zeidler-Kanter
Produktion:
René Vater (Ltg. Atelier), Jürgen Heitmann
Assistentin der Chefredaktion:
Ummük Arslan
Mitarbeiter dieser Ausgabe:
Mark Bloemeke, Uwe Fischer, Uschi Giese-Neumann,
Beke Jürgensen, Nina Niemann, Karen Wenzel,
Tilman Straszburger, Lektorat

Leitung Objektmarketing Special Interest Magazine:
Sonja Winkhaus
SELBER MACHEN Lizenzen:
Irene Sciara
Syndication:
Stefanie Lücken (Ltg.), Marlies Wiechmann (stellv. Ltg.)
Telefon (0 40) 27 17-20 21/-20 24,
Telefax (0 40) 27 17-20 89,
e-Mail: syndication@jalag.de
Internet: www.jalag-syndication.de
Verlagsleitung Special Interest Magazine:
Oliver Voß
Geschäftsführung:
Joachim Herbst, Dr. Ingo Kohlschein,
Peter Rensmann

Vertrieb:
PSG PREMIUM SALES GERMANY
Poßmoorweg 6, 22301 Hamburg
Vertriebsleiter:
Jörg-Michael Westerkamp

Vermarktung:
BM Brand Media GmbH, Dorotheenstraße 84,
22301 Hamburg. www.brandmedia.de
Telefon (0 40) 27 17-32 33
Geschäftsführer:
Marianne Adomeit, Alexander Kratz
Group Head SI & Premium:
Roberto Sprengel (verantwortlich für Anzeigen)
Brand Manager Premium:
Michaela Sohr-Fölsch
Anzeigenstruktur:
Jutta Thies, Telefon (0 40) 27 17-25 57

Für unverlangt eingesandte Manuskripte und Fotografien wird keine Haftung übernommen. Gültig ist die Anzeigenpreisliste Nr. 2 (SELBER MACHEN). SELBER MACHEN ist im Zeitschriftenhandel und in allen Verkaufsstellen des Buchhandels erhältlich. Preis des Einzelheftes € 3,20 einschl. 7 % MwSt. © Copyright geschützt. Nachdruck nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlags. Alle Entwürfe und Pläne sowie Darstellung der Ideen unterliegen dem Schutz des Urheberrechts. Das Führen der Zeitschrift im Lesesitz ist nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlags gestattet. Printed in Germany: Gotha Druck und Verpackung GmbH & Co. KG, Wechmar, Reproduktion: Fire Dept. GmbH, Hamburg

Das Jahresabonnement mit 12 Ausgaben kostet in Deutschland € 38,40; bei Versand in das Ausland € 43,80 inklusive Porto und Verpackung.

Abonnenten-Betreuung:
Abo-Service, Postfach 60 12 20,
22212 Hamburg,
Telefon (0 40) 87 97 35 40,
Telefax (0 40) 27 17-20 79,
Internet: www.jalag.de/aboshop

Bei Nichtbelieferung ohne Verschulden des Verlags oder infolge von Störungen des Arbeitsfriedens bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag. Bestellungen von Einzelheften richten Sie an: PSG Presse Spezial Handels GmbH, Postfach 60 23 26, 22301 Hamburg, mit Angabe der entsprechenden Heftnummer und des Erscheinungsjahres. Jedes einzelne Heft kostet € 3,20 zuzüglich anteiliger Versand- und Bearbeitungskosten. Zahlen Sie bitte erst nach Rechnungserhalt. ISSN 0171-614X

SELBER MACHEN (USPS no 0016827) is published monthly by JAHRESZEITEN VERLAG. Subscription price for USA is \$60 per annum. K.O.P.: German Language Pub., 153 S Dean St, Englewood NJ 07631. Periodicals Postage is paid at Englewood NJ 07631 and additional mailing offices. Postmaster: Send address changes to: SELBER MACHEN, GLP, PO Box 9868, Englewood NJ 07631.

Weitere Titel im JAHRESZEITEN VERLAG:
A&W Architektur und Wohnen, COUNTRY, MERIAN, PRINZ, DER FEINSCHMECKER, WEIN GOURMET, FÜR SIE, PETRA, VITAL, ZUHAUSE WOHNEN, SELBER MACHEN Garten

JAHRES
ZEITEN
VERLAG

Ein Unternehmen der
GANSKE VERLAGSGRUPPE

„Weihnachtsbaum: Nordmann punktet“

Mit fast 80 Prozent Marktanteil ist die schicke Nordmantanne der liebste Weihnachtsbaum der Deutschen. Kein Wunder: Die Nadeln duften und sind gleichzeitig schön weich. Piksige Begegnungen beim Fällen oder dem Transport nach Hause sind hier Fehlangelegenheit. Gleichzeitig hält das Grün auch bei hohen Temperaturen im Wohnzimmer lange aus. Die Nadeln bleiben gut zwei Monate am Zweig. Ganz im Gegensatz zu stacheligen Rot- oder Blaufichten, deren Grün schon nach gut vier Wochen bei der kleinsten Berührung nach unten prasselt.

Die Preise richten sich nach der Höhe pro laufendem Meter: Für einfache Rotfichte zählt man circa 7 Euro, für Blaufichte 12 bis 14 Euro, und bei der Nordmantanne liegt man bei 18 bis 22 Euro.

Ich selbst schlage meinen Baum am liebsten auf dem Acker – mit Frischegarantie. Danach kommt er in einen Ständer mit Wasserreservoir, denn er braucht in der Wohnzimmerwärme fast zwei Liter Flüssigkeit am Tag. Wichtig: Je kühler und je weiter entfernt von der Heizung der Baum steht, desto länger bleiben die Nadeln frisch und grün.

Arne Janssen, SELBER MACHEN- Ressortleiter, Garten



Edle Koniferen

Gerade im Winter, wenn Laubgehölze ihre Blätter verloren haben, kommt die große Stunde der Immergrünen. Schönste Gelb-, Grün-, Blau- oder Kupfertöne sorgen jetzt für ganz viel Farbe im Garten. Wie im Bild oben, wo Spindelstrauch in Gelb und Weiß, Lebensbaum 'Rheingold', Silberfichte 'Hoopsii' und Rotfichte 'Pygmaea' wachsen (v.l.n.r.). Völlig zu Unrecht gelten die Koniferen bei manchen Gartenfreunden immer noch als „monotones Grün“. Dabei kommt es nur auf die richtige und somit sparsame Verwendung an! Statt in Massen wirken sie einzeln, in kleinen Gruppen oder als Hecke am besten. Wichtig beim Einkauf ist die Beachtung der Endhöhe – lassen Sie sich dazu in der Baumschule beraten. Fast alle Koniferen – außer Eiben – brauchen einen sonnigen Standort, damit sie gut wachsen und sich ausfärben.

JETZT DARAN DENKEN

Immergrüne wässern

Rhododendron, Eibe und Bambus brauchen in frostfreien Perioden noch viel Wasser – besonders wenn sie frisch gepflanzt sind oder im Kübel stehen. Hier reicht der Regen nicht aus.

Frühbeete lüften

Auch Gewächshäuser muss man bei Temperaturen über null reichlich lüften. So beugt man beim Feldsalat Fäulnis und besonders Mehltau vor.

Bauarbeiten im Garten

Über den Winter ist nur wenig zu tun. Gerade zeitaufwendige Arbeiten wie das Ziehen neuer Zäune oder das Erstellen von Spalieren sollte man jetzt in Angriff nehmen. Für Letztere eignet sich gerade die Südwand am Haus. Wein, Kiwis, Aprikosen und Birnen reifen hier besser aus. Attraktiv ist eine schlichte Bauweise aus senkrechten Latten mit Abstand von je 30 cm.



IM TREND: BUNTE RINDE

- 1** Hartriegel 'Sibirica' (*Cornus alba*) wird 2–3 m hoch. Den sehr robusten Strauch alle drei Jahre schneiden, nur die jungen Triebe sind korallenrot.
- 2** Himalaja-Birke 'Doorenbos' (*Betula utilis*) wächst als Baum gut 10 m hoch. Das Weiß leuchtet weit.
- 3** Zimt-Ahorn (*Acer griseum*) ist als langsamwüchsiger Hausbaum mit gut 4 m Höhe ein Schmuckstück.
- 4** Schlangenhaut-Ahorn (*Acer capillipes*) wird gut 6 m hoch. Herbstfärber, wie alle Bäume hier.



an einer waagerechten Lattung an Mauerhaken, die einen Abstand zur Wand von 15–20 cm ermöglichen. Die Länge der senkrechten Lattung richtet sich nach der Situation vor Ort, wird allgemein in 2x3 cm Stärke und 200 cm Länge erstellt. Sie steht auf den waagerechten Latten mit 3x5 cm Stärke je 30 cm über. Wichtig: Achten Sie auf kesseldruckimprägniertes Holz und einen Schutzanstrich.

Grünkohl ernten

Die ersten Fröste verbessern den Geschmack – jetzt wird geerntet. Schneiden Sie nur die Köpfe, die Strünke bleiben stehen, liefern als Erste im Frühjahr frisches, gesundes Grün.

Immergrüne und Schnee

Schon geringe Schneemengen sollte man mit einem Besen von Koniferen kehren, bevor sie tauen und evtl. wieder festfrieren. Durch die Last biegen

sich die Immergrünen oft mit den Zweigen den Boden und kommen danach nie wieder in die alte Form.

Zimmerpflanzen pflegen

Trockene Luft schadet gerade den Palmen. Man stellt sie hell, entfernt von der Heizung. Öfteres Besprühen wirkt gegen braune Blattspitzen. Staubschichten – auch bei Farn oder Gummibaum – entfernt man durch Überbrausen in der Wanne.

Lehmboden umgraben

Hier lohnt das Umgraben vor dem Winter, weil der Frost die oberste Bodenschicht lockert. Ist schon Schnee gefallen, darf man diesen nicht mit eingraben, sondern schippt ihn vor sich auf das bereits bearbeitete Land.

Weihnachtssterne einkaufen

Die Topfpflanzen sind frostempfindlich. Nehmen Sie eine große zimmerwarme Kühlbox für den Transport mit.

NEUE TECHNIK IM WINTER

Wenn Väterchen Frost es über Nacht so richtig schneien lässt, weiß man morgens die Hilfe von Schneefräsen zu schätzen – gerade wer eine lange Auffahrt hat oder viele Meter Bürgersteig frei halten muss.

1 „926 OXE Power Max HD“ Leistung 6,2 kW, Räumbreite 66 cm, Auswurfweite 13,7 m, Gänge: 6 vorwärts, 2 rückwärts, Gewicht 119 kg, 2699 Euro (Toro).

2 „HS 550“ 3,4 kW, Räumbr.: 50 cm, Ausw.: 8 m, Gänge: 6 vor, 2 rück., Gew.: 38,5 kg, 1099 Euro (Honda).

3 „Expert 6170“ 3,9 kW, Räumbr.: 61 cm, Ausw.: 12 m, Gänge: 6 vor, 2 rück., Gew.: 84 kg, 1195 Euro (Wolf).

4 „Snow Line 560 II“ 4,0 kW, Räumbr.: 56 cm, Ausw.: 10 bis 15 m, Gänge: 5 vor, 2 rück., Gew.: 90 kg, 649 Euro (AL-KO).

5 „MSB121E“ 4,7 kW, Räumbr.: 53 cm, Ausw.: 10 bis 15 m, Antrieb durch Einzugschnecke, Gew.: 37,2 kg, 529 Euro (McCulloch).



Text: Arne Janssen; Fotos: Chris Lambertsen (1), NedWork (5), PR



TIPPS UND TRENDS FÜR DEN GARTEN

1 Gut gewappnet gegen Frostperioden sind Gehölze mit „Winterschutz-Vlies“ in Natur, Rot oder Grün. 180 g/qm, 500 x 105 cm, ca. 19 Euro (Videx).

2 Vitamine pflanzen! Mit der Goji-Beere „Synthia“ ernten Sie schon im nächsten Jahr dicke süße Früchte ohne Bitterstoffe. 15 Euro (Pötschke).

3 Geräte winterfest machen: „Ballistol-Öl“ hält bewegliche Teile gängig, schützt vor Korrosion. 500-ml-Sprühdose für 12 Euro (Ballistol).

4 Lustige „Futterglocken“ halten Meisenknödel trocken. H 18 x Ø 8,5 cm, je 20 Euro (Keimzeit).

5 Im „Holzkorb“ aus Weide lassen sich die Scheite zum Heizen gut verstauen. Ab 20 Euro (Mannell).

6+7 Gartenscheren werden mit dem „Multi-Sharp“ wieder scharf. Zum Set gehören ein Schleifer für Heckenscheren und ein Bohrmaschinenaufsatz für Spaten, 18 Euro (Hunecke).

8 Toll zum Verschenken: Porzellan-Tasse „Eichhörnchen“ mit Zeichnungen der Künstlerin Marjolein Bastin. Circa 9,5 cm hoch, 6 Euro (Grube).

9 Am 4. Dezember, dem Tag der Heiligen Barbara, werden traditionell die „Barbarazweige“ geschnitten, damit sie zu Weihnachten blühen. Man nimmt Kirsch-, Pflaumen- oder Forsythienzweige (Bild) und stellt sie zimmerwarm in eine Boden-vase. Das Wasser sollte alle fünf Tage gewechselt werden (rechts).



www.bvwe.de

Auf der Website des Bundesverbandes der Weihnachtsbaum- und Schnittgrün-erzeuger in Deutschland e.V. finden Sie alles Wichtige zum Thema: ob nun zu verschiedenen Baumarten, Historie des Weihnachtsbaums, der ökologischen Produktion oder richtiger Pflege.



Fruchtmumien entfernen

Früchte, die jetzt noch in Obstbäumen hängen, müssen über die Mülltonne entfernt werden. Hier überwintern Schaderreger für das nächste Jahr.

Gartenteich

Garantieren Sie mit einem Eisfreihalter oder einem dicken Büschel Schilf den Gasaustausch trotz Eisdecke.

Terrakottagefäße schützen

Im Regenschatten frieren sie nicht

kaputt. Auch helfen: Drainage im Topf und das Stellen auf kleine Topffüße.

Herbsthimbeeren schneiden

Die Triebe werden jetzt bis kurz unter die Bodenoberfläche entfernt. Ab April treiben sie wieder neu durch und tragen – je nach Sorte – schon ab August im gleichen Jahr.



GRÜNER LESESTOFF

„Gartengestaltung!“ Im opulent bebilderten Werk zeigt Autor Lars Weigelt die schönsten Gestaltungsideen für den privaten Garten. Lassen Sie sich inspirieren! 384 S., 25 Euro (GU).

„Pflanzenschnitt“ Leicht nachvollziehbar erklärt Peter Himmelhuber, wie man alle Gartenpflanzen – vom Obstgehölz bis zur Rose – wieder in Form bringt. 126 S., 14,99 (Kosmos).

Wählen Sie Ihren Wunschtitel

www.abooffice.de 

Erscheint: zweimonatlich



Erscheint: monatlich



Erscheint: zweimonatlich



Erscheint: monatlich



Erscheint: monatlich



Erscheint: 14täglich



Erscheint: monatlich



Erscheint: monatlich

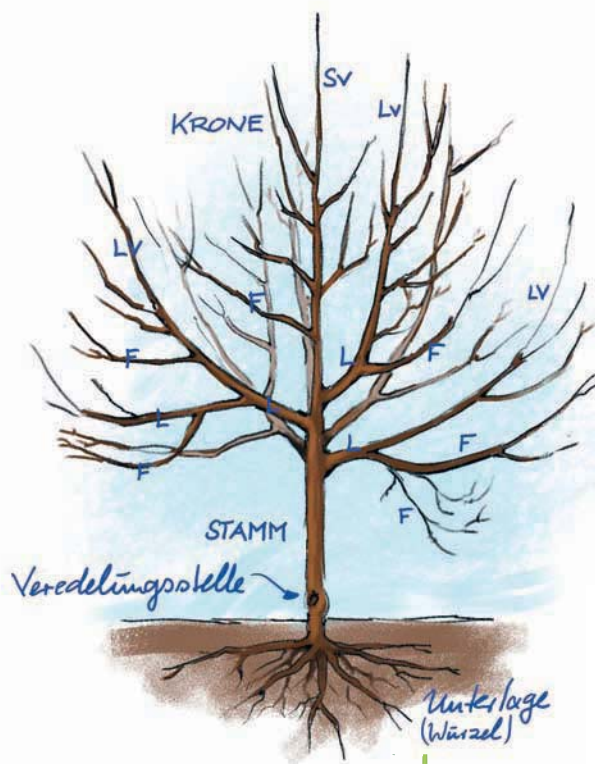


Bestellen Sie jetzt: Abo-Hotline (040) 87 97 35 40
oder www.abooffice.de

Der richtige Schnitt bei Obstbäumen

Für viele Hobbygärtner ist das Thema mit vielen Fragen behaftet: Wann wird gekürzt? Welcher Ast darf bleiben, welcher wird abgesägt? In leicht verständlichen Skizzen zeigen wir Ihnen, wie ein Obstgehölz reagiert und der richtige Schnitt zum Erfolg führt.

Text: Arne Janssen; Fotos: Chris Lambertsen; Illustrationen: Tillman Straszburger



DAS GRUNDPRINZIP

GRUNDSHEMA OBSTBAUM

So sollte auch Ihr Baum aufgebaut sein: Die Stammverlängerung (SV) setzt den Stamm nach oben fort. Unten am Kronenansatz gehen die Leitäste (L) mit den Leitastverlängerungen (LV) davon ab. Von ihnen zweigen sich die Fruchttäste (F) ab, die nach Bedarf durch verschiedene Schnittmaßnahmen erneuert werden.

KRONENAUFBAU – LEICHT GEMACHT

1 AUFBAU EINER KRONE IM ERSTEN JAHR NACH DER PFLANZUNG

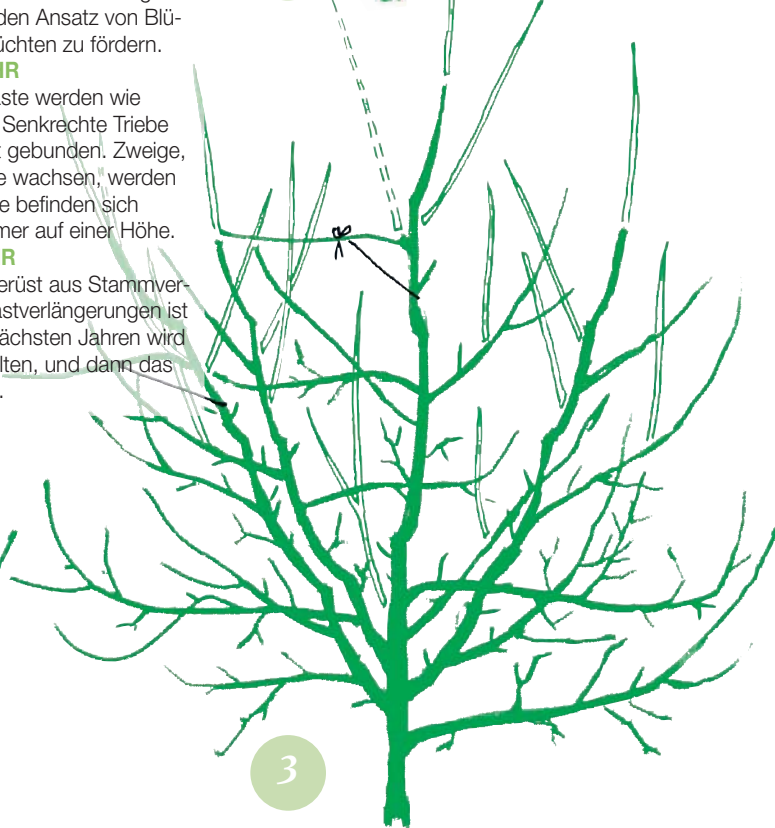
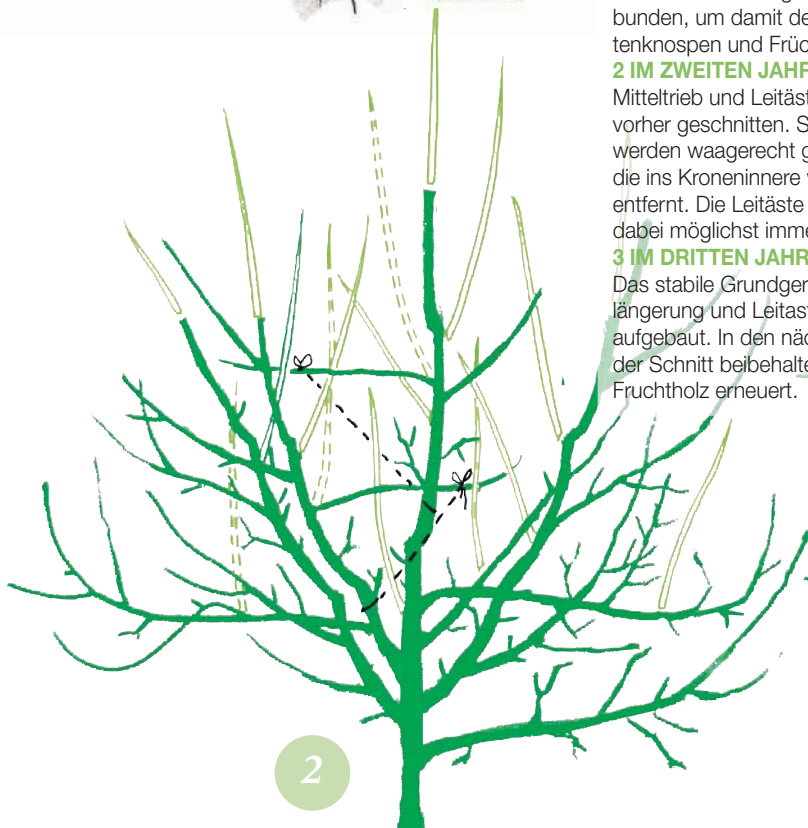
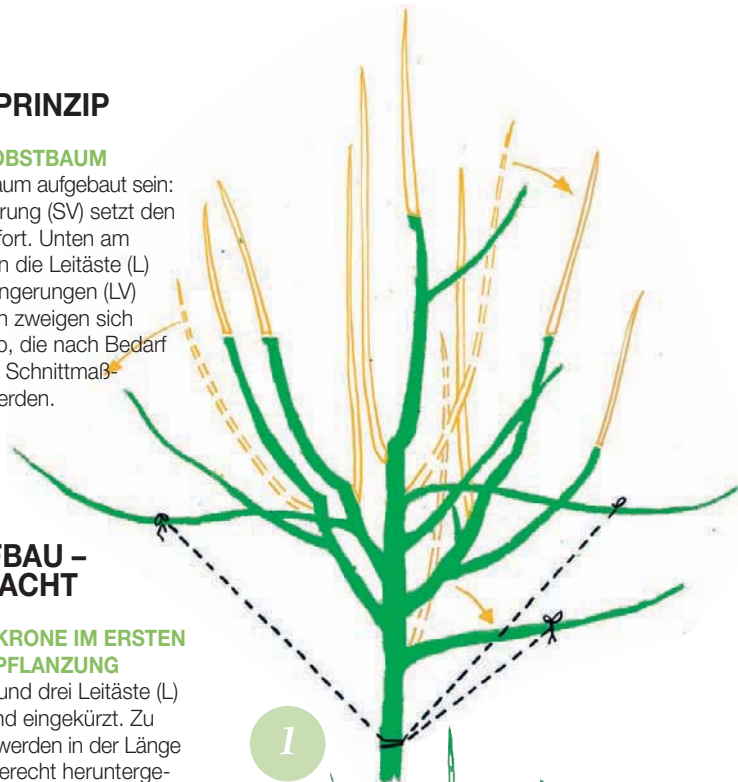
Der Mitteltrieb (SV) und drei Leitäste (L) werden belassen und eingekürzt. Zu steil stehende Äste werden in der Länge belassen und waagrecht heruntergebunden, um damit den Ansatz von Blütenknospen und Früchten zu fördern.

2 IM ZWEITEN JAHR

Mitteltrieb und Leitäste werden wie vorher geschnitten. Senkrechte Triebe werden waagrecht gebunden. Zweige, die ins Kroneninnere wachsen, werden entfernt. Die Leitäste befinden sich dabei möglichst immer auf einer Höhe.

3 IM DRITTEN JAHR

Das stabile Grundgerüst aus Stammverlängerung und Leitastverlängerungen ist aufgebaut. In den nächsten Jahren wird der Schnitt beibehalten, und dann das Fruchtholz erneuert.



Eigenes Obst, ob hinterm Haus oder aus dem Schrebergarten, steht hoch im Kurs: Frei von Spritzmitteln kommt es vollreif auf den Tisch. Zudem ist der Geschmack prima, weil alte Züchtungen im Vergleich zu faden Neuzüchtungen sortentypisch schmecken.

Doch beim richtigen Schnitt für eine reiche Ernte stoßen gerade frischgebackene Hobbygärtner an ihre Grenzen. Welcher Ast muss weichen? Wann ist der beste Zeit-

punkt für einen Schnitt? Für all diejenigen, die keinen versierten Obstprofi als Gartenachbarn haben, der vor Ort mit Rat und Schere zu Hilfe steht, haben wir die nachfolgende Schritt-für-Schritt-Anleitung geschaffen. Jetzt über den Winter ist der beste Zeitpunkt, um der Krone die richtige Form zu geben. Die Blätter sind gefallen und geben den Blick ins Innere frei.

Der alte Spruch „Man sollte einen Hut durch die Krone werfen können“ besagt,

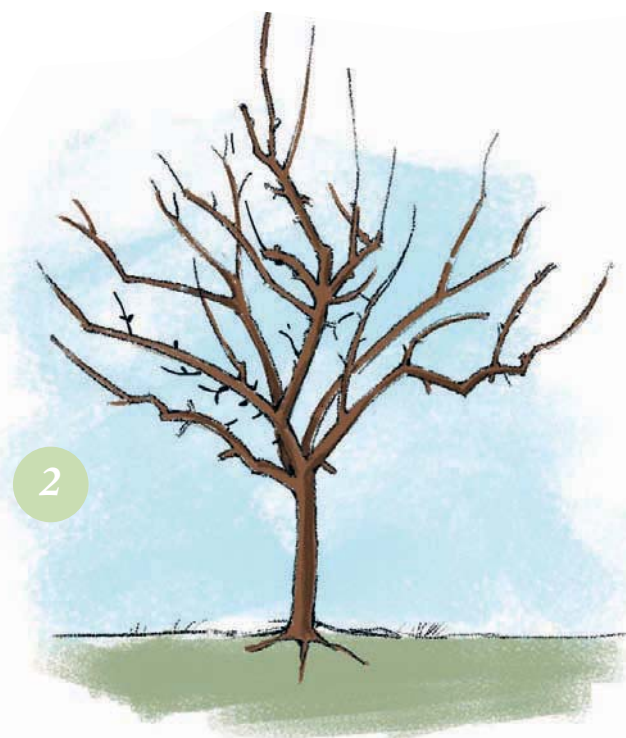
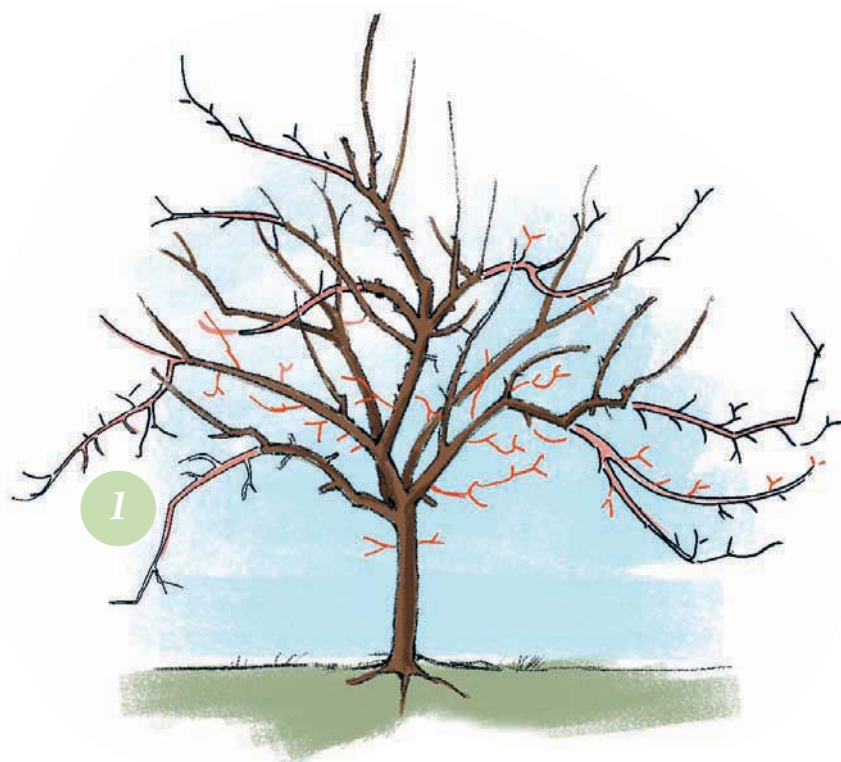
dass nur ein lockerer Aufbau auch genügend Sonne in die Baummitte lässt. Dadurch werden die Früchte größer, aromatischer und besser gefärbt.

Gehen Sie also beherzt mit Astschere und Säge ans Werk, und bringen Sie den Baum in eine produktive Form aus einer durchgehenden Stammverlängerung mit einem stabilen System aus Leitästen.

So lassen sich von Jahr zu Jahr immer mehr leckere und gesunde Früchte ernten. ■



Starke Äste brauchen eine scharfe Säge!



ALTE BÄUME VERJÜNGEN

1 UNGESCHNITTEN bilden viele Obstbäume weite Astgerüste aus, die nur noch kleine Früchte an den Enden hervorbringen und zudem weite Standflächen beschatten. Dieser Platz fällt für den Anbau von Blumen, Gemüse oder Beerensträuchern leider weg. Auch Rasen gedeiht hier nur kümmerlich.

2 KORREKT GEPFLEGT wurden Seitenäste eingekürzt und altes, unproduktives Fruchtholz im Inneren entfernt. Durch mehr Sonnenlicht im Kroneninneren bilden sich hier neue Fruchtäste, die bessere Obstqualitäten hervorbringen. Nach drei bis fünf Jahren sollte man die Schnitmaßnahme wiederholen.

1

2

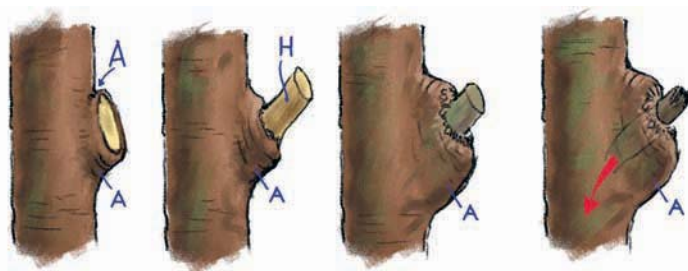
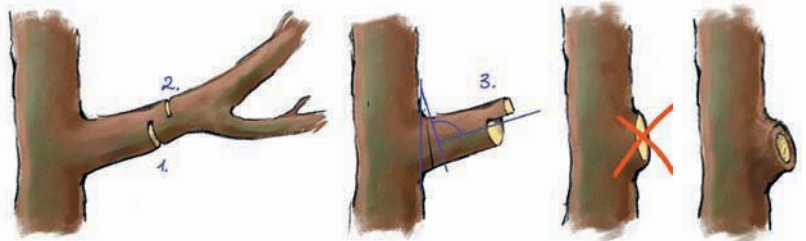
AUFLEITEN – ABLEITEN

1 ALTE BÄUME bilden leicht einen hängenden Wuchs mit zu dichtem Fruchtholz, das nur noch kleine Früchte hervorbringt. Indem man ganze überhängende Zweigpartien einfach kappt, fördert man den Wuchs neuer Fruchtäste auf der Oberseite der alten Triebe – daher spricht man hier vom Aufleiten.

2 JUNGE BÄUME bringt man durch das Ableiten in die richtige Form. Dabei werden hauptsächlich die Verlängerungen der Leitäste auf einen nach außen weisenden starken Zweig abgesetzt. Dadurch bringt man die Bäume zu einem breiteren und horizontaleren Wuchs, der mehr Sonne in das Kroneninnere lässt.

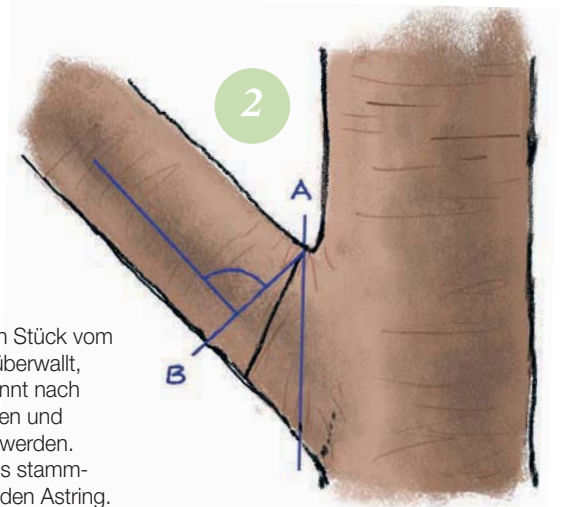
STARKÄSTE SCHNEIDEN

DER TRICK MIT DEM SCHNITT Wenn mal ein großer Ast weichen muss, dann sollte man nur nach folgendem Muster vorgehen. Erst bei (1) von unten bis zur Mitte einschneiden. Dann bei (2) von oben zur Mitte sägen. Der Ast fällt und reißt durch den Schnitt bei (1) nicht eine große Rindenlasche vom Stamm mit ab – wie sonst leider üblich. Der verbliebene Rest (3) lässt sich nun leicht ohne Stammverletzung absägen. Dabei schneidet man nie stammparallel, sondern belässt für die beste Heilung den Astring, der unten etwas hervorsteht.



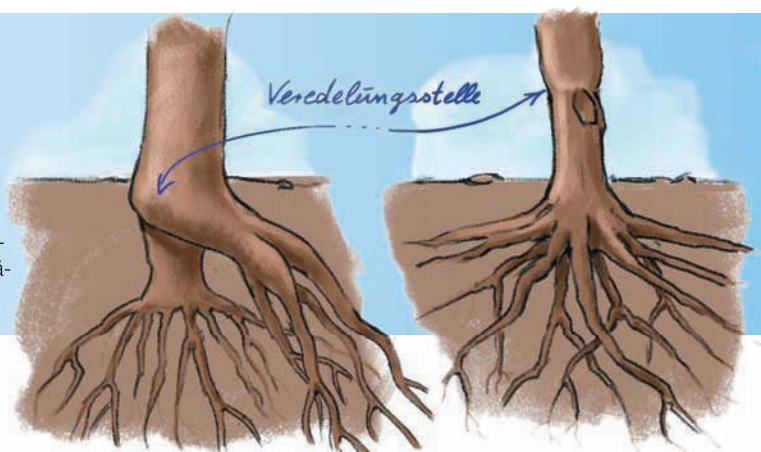
1 VORSICHT, HUTHAKEN! Schneidet man nicht auf den Astring (A) herunter, sondern belässt ein Stück vom Ast, spricht man vom Huthaken (H). Das Problem: Der trockene Astrest kann vom Astring nicht überwältigt, sprich überwachsen werden. Der Astring wird immer größer, der Huthaken trocknet ein und beginnt nach Jahren zu faulen. Langsam dringt die Fäule bis in den Stamm (roter Pfeil). Folge: Nach zehn Jahren und mehr sind die stattlichen Bäume nicht mehr sturmsicher und müssen im schlimmsten Fall gefällt werden.

2 DER PERFEKTE WINKEL Wie schneidet man den Astrest am besten ab? Der halbe Winkel aus stammparalleler Strecke (A) und dem rechten Winkel des Astverlaufs ist das beste Maß zum Sägen auf den Astring.



BÄUME NICHT ZU TIEF PFLANZEN!

Obstsorten werden auf eine Wurzelunterlage veredelt. Diese ist meist geringwüchsig und sorgt dafür, dass der Baum klein bleibt und früher Früchte trägt. Die Veredelungsstelle befindet sich meist 20 cm über dem Boden (rechts). Wird der Baum zu tief gepflanzt (links), und hat die Veredelungsstelle Erdkontakt oder befindet sich sogar in der Erde, dann versucht die Obstsorte, sich von der gering wachsenden Unterlage freizumachen und bildet selbst Wurzeln. Ungehindertes Wachstum und ein später Ertrag sind leider die Folge. Achten Sie daher auf hohes Einpflanzen!





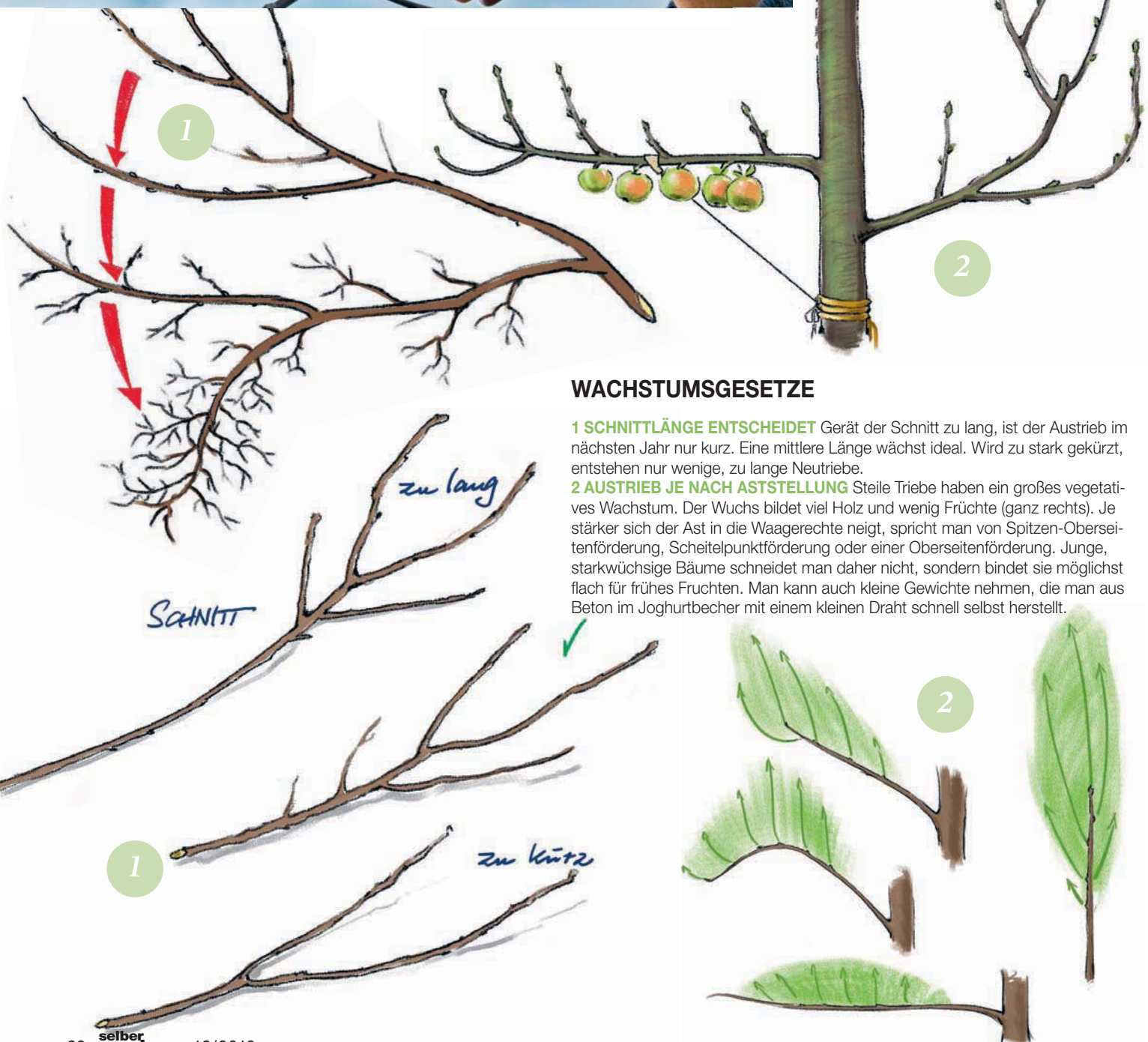
Die Feinarbeit mit der Rosenschere

1 LEBENSZYKLUS EINES ASTES

Über den bloßen neu gewachsenen Zweig, den Besatz mit Blütenknospen und die Ausbildung mit kurzen Fruchtholzspießen entwickelt sich ein Ast vom vegetativen in den blütenreichen generativen Zyklus. Hat sich viel altes Fruchtholz gebildet und der Ast hängt herab, sollte man aufleiten (S. 87).

2 AB IN DIE WAAGERECHTE!

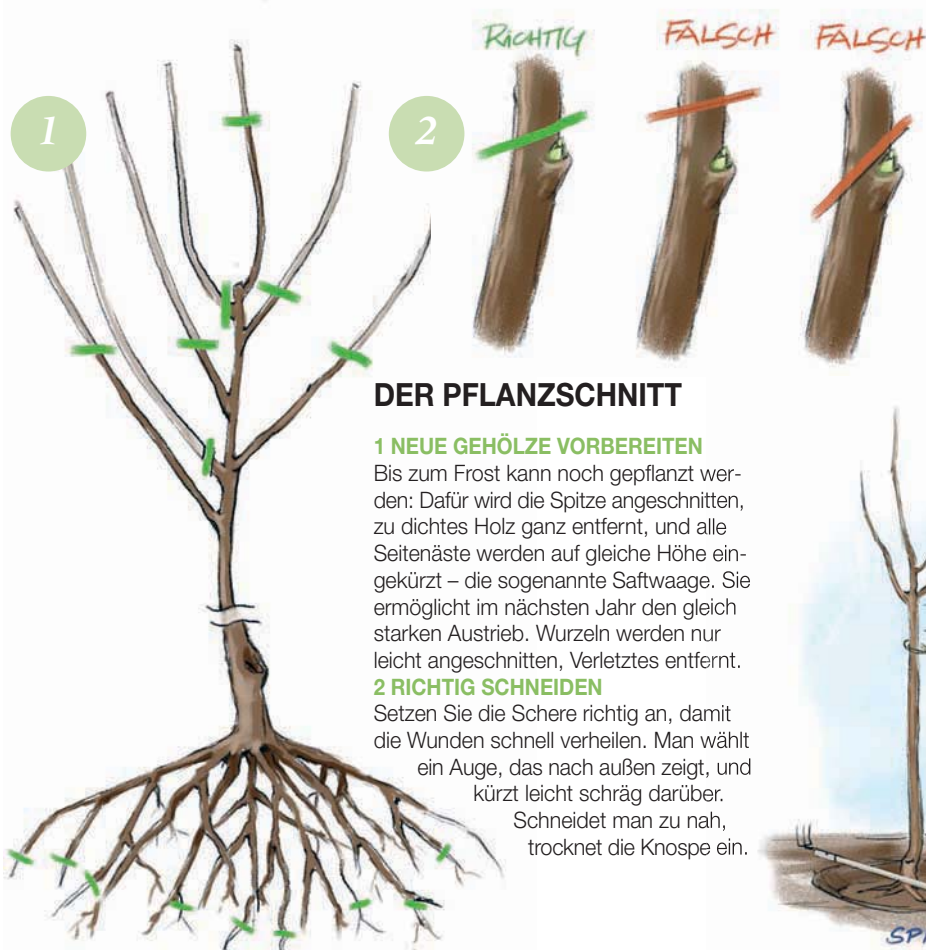
Nutzen Sie einen alten Gärtnertrick: Bindet man steile Äste herunter, entwickeln sie viel schneller Blütenknospen und Früchte. Allerdings muss man aufpassen, dass die Schnürung im Jahresverlauf nicht einwächst.



WACHSTUMSGESETZE

1 SCHNITTLÄNGE ENTSCHIEDET Gerät der Schnitt zu lang, ist der Austrieb im nächsten Jahr nur kurz. Eine mittlere Länge wächst ideal. Wird zu stark gekürzt, entstehen nur wenige, zu lange Neutriebe.

2 AUSTRIEB JE NACH ASTSTELLUNG Steile Triebe haben ein großes vegetatives Wachstum. Der Wuchs bildet viel Holz und wenig Früchte (ganz rechts). Je stärker sich der Ast in die Waagerechte neigt, spricht man von Spitzen-Oberseitenförderung, Scheitelpunktförderung oder einer Oberseitenförderung. Junge, starkwüchsige Bäume schneidet man daher nicht, sondern bindet sie möglichst flach für frühes Fruchten. Man kann auch kleine Gewichte nehmen, die man aus Beton im Joghurtbecher mit einem kleinen Draht schnell selbst herstellt.



DER PFLANZSCHNITT

1 NEUE GEHÖLZE VORBEREITEN

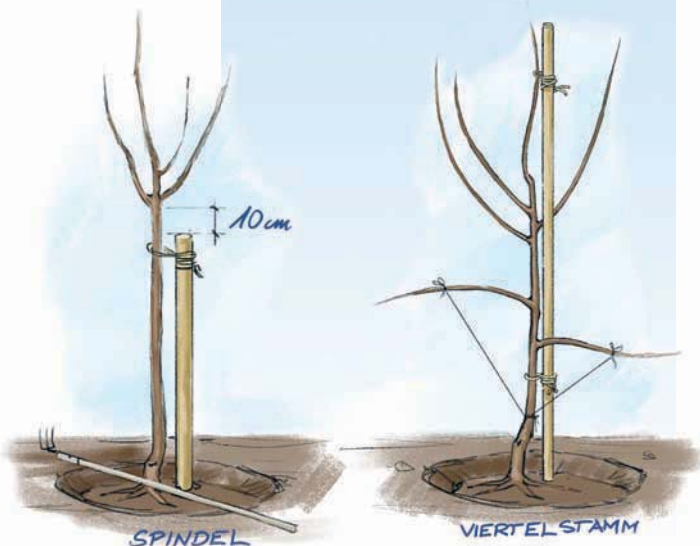
Bis zum Frost kann noch gepflanzt werden: Dafür wird die Spitze angeschnitten, zu dichtes Holz ganz entfernt, und alle Seitenäste werden auf gleiche Höhe eingekürzt – die sogenannte Saftwaage. Sie ermöglicht im nächsten Jahr den gleich starken Austrieb. Wurzeln werden nur leicht angeschnitten, Verletztes entfernt.

2 RICHTIG SCHNEIDEN

Setzen Sie die Schere richtig an, damit die Wunden schnell verheilen. Man wählt ein Auge, das nach außen zeigt, und kürzt leicht schräg darüber. Schneidet man zu nah, trocknet die Knospe ein.

BÄUME PFLANZEN

Die Pflanzgrube sollte vorher 50 cm breit und 80 cm tief gelockert und beim Einfüllen wieder leicht festgetreten werden. Ein stabiler Pfahl wird vorher eingeschlagen. Eine Harke quer über der Grube zeigt das Bodenniveau, verhindert ein zu tiefes Pflanzen. Hochstämme werden geschnitten, schwach wachsende Spindelbäume werden heruntergebunden.



FÜR SIE

www.fuer-sie.de/praeemie

FÜR SIE empfehlen, Prämie wählen



DOUGLAS
Geschenkkarte, 50 Euro
Verwöhnen Sie sich und
Ihre Lieben mal wieder!
Für ein 1 Jahres-Abo



Philips HiFi-Microsystem

So klein es auch ist: Kompakt verpackt, präsentiert sich hier eine Vielfalt, die sich hören lassen kann. Stereo-Cassettendeck und Radio, CD-Player sowie USB-Direct-Wiedergabe und MP3-Link. 2 x 10 W Musikleistung. Maße: ca. 15,2 x 23,2 x 22,7 cm, Lautsprecher ca. 14,6 x 23,2 x 14,0 cm.

Für ein 1 Jahres-Abo



reisetel.



Carrycruiser

"Marigold" von Reisetel

Der Carrycruiser hat ein Fassungsvermögen von 40 l. Inkl. Tragegurt, stoßdämpfenden Reifen, versenkbarer Teleskopstange, waschbarem Innenfutter. Maße: ca. 42 x 33 x 45 cm.

Für ein 1 Jahres-Abo + 19 Euro

Diese und weitere interessante Angebote finden Sie auch unter www.fuer-sie.de/abooffice



Foto: Olaf Szczepaniak/jalag

Die 100 besten Stauraum-Ideen!



1 SELBER MACHEN EXTRA Die Jahres-DVD 2012

Das gibt es nur bei SELBER MACHEN: Alle Seiten, alle Fotos des Jahres 2012 auf einer DVD. Ein einzigartiges elektronisches Archiv rund um SELBER MACHEN. Gratis zum nächsten Heft dazu!

2 SELBER MACHEN EXTRA Alle Teilnehmer und Projekte

Der „Selberrmacher des Jahres 2012“ steht fest. Wir stellen alle Gewinner vor und zeigen alle Projekte der Teilnehmer. Auch Ihre Arbeit ist sicher dabei! Für alle die nicht teilgenommen haben - ein Extraheft voller toller Ideen und Anregungen!



SELBER MACHEN im Januar

Trend zur Tapete

Wir schauen voraus, was die Wohn- und Dekorationsmessen im Januar zeigen. Soviel ist klar: Tapete ist groß im Kommen!

Kurs „Werkzeuge schärfen“

Nie mehr stumpfes Werkzeug! Wir zeigen Schritt für Schritt, wie sie Messer, Stechbeitel & Co. wieder scharf machen.

Test Minischrauber

Seit dem Bosch „IXO“ sind kleine 3,6-Volt-Akkuschrauber im Kommen. Wir haben acht Geräte getestet und verglichen.

Schallschutz

Kaum etwas stört den Wohnkomfort mehr, als Lärm! Wir zeigen, wie man Wände, Decken und Flure akustisch entkoppelt.

Quad für Selberrmacher

Wir haben ausprobiert, ob ein vierrädriges Motorrad - ein Suzuki Quad - als Ersatz fürs Auto taugt. Ein Abenteuer für den Alltag.

Lüfter für die Außenwand

Sie führen ein unscheinbares Dasein in dunklen Schächten: Mauerlüfter. Alles über diese segensreiche Technik.

Ein dickes Paket

Im Januar gibt es extra viel SELBER MACHEN für Sie: Mehr Heftseiten, zwei pralle Extras und natürlich jede Menge Ideen und Anleitungen zum Selberrmachen. Für die Titelgeschichte haben wir die Wohnung nach Ecken und Nischen durchstöbert, die sich ganz einfach in Stauraum verwandeln lassen. Das Ergebnis ist eine einmalige Übersicht - die besten 100 Stauraumideen von SELBER MACHEN!

Hat Ihnen dieses Heft gefallen?
Interessieren Sie auch die Themen
unserer nächsten Ausgabe?
Das Beste ist, Sie rufen jetzt gleich
an bei unserer

Abo-Information:
(0 40) 87 97 35 40

Künftig kommt SELBER MACHEN
dann ganz bequem mit der Post
direkt zu Ihnen ins Haus.

Ihr nächstes **SELBER MACHEN** gibt's schon am 4. Januar 2013

A top-down view of a variety of tools including hammers, pliers, wrenches, screwdrivers, a drill, a saw, and various bits and sockets, all laid out on a dark, textured background.

Wochenplaner 2013

**selber
machen**

Mit Fotos von Michael Holz

SELBER MACHEN-Kalender 2013

Wenn das Dezember-Heft von Europas auflagenstärkstem Do-it-yourself-Magazin erscheint, gehört er seit Langem als fester Bestandteil mit dazu: der Kalender für das kommende Jahr. Schon seit einem Jahr erscheint dieser praktische Planer in einem neuen Gewand: Für jede Woche steht ein ganzes Blatt für Termine und persönliche Notizen zur Verfügung. Als wir das 2011 zum ersten Mal einführten, bestätigten uns die vielen positiven Reaktionen der Leser, dass wir damit auf dem richtigen Weg waren. Deshalb gibt es auch in diesem Jahr wieder den SELBER MACHEN-Wochenplaner.

Nun ist der Jahreskalender von SELBER MACHEN immer schon mehr gewesen als ein Kalendarium – so auch dieses Mal. Er ist zusätzlich gefüllt mit ungewöhnlichen, sehr spannenden Fotografien, die sich alle mit Do-it-yourself-Produkten befassen. Hinter der besonderen Ästhetik dieser Aufnahmen stecken drei kreative Köpfe: Michael Holz, der Fotograf, Esther Eberhardt, seine Assistentin, und René Vater, Chef des SELBER MACHEN-Ateliers. Wie immer haben sie viele Stunden investiert, um all die Fotoideen zu entwickeln, die Sie als Nutzer des Wochenplaners über das ganze Jahr hinweg begeistern werden.

Und noch etwas werden Sie in diesem Kalender finden: zwölf Gewinnspiele, die Ihnen Monat für Monat gute Chancen versprechen, einen der vielen attraktiven Preise zu gewinnen. Die Glückstage, an denen Sie Ihre Chance wahrnehmen sollten, sind jeweils im Wochenplaner kenntlich gemacht. Wir drücken Ihnen die Daumen.

Bleibt uns nur noch, Ihnen für das kommende Jahr 2013 alles Gute, Gesundheit und so manches zufriedenstellende Heimwerkerprojekt zu wünschen.

Ihr SELBER MACHEN-Team





UHU[®]
PLUS
ENDFEST 300

2K-EPOXYKLEBER

• 90 min. verschleißfest
• nach 12 Std. fest
• gelbes Deckglas

• 2-KOMPOSANT
• AKTIVIERTE BIKOMPONENTE

300
kg

14 ml
15 g e

_____	Montag 24

_____	Dienstag 25

_____	Mittwoch 26

_____	Donnerstag 27

_____	Freitag 28

_____	Samstag 29

_____	Sonntag 30

Heiligabend

1. Weihnachtsfeiertag

2. Weihnachtsfeiertag

November 2012

M	D	M	D	F	S	S
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		

Dezember 2012

M	D	M	D	F	S	S
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

Januar 2013

M	D	M	D	F	S	S
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

Wenn man Holz vorm Lackieren schleift ...

... sollte man stets in Faserrichtung schleifen. Dann haftet die Farbe später besser.



Plus endfest

Man kann beobachten, wie sich dieser 2-Komponenten-Epoxidharzkleber in der Spezialdüse mischt. Heraus kommt dann der gebrauchsfertige Kleber.

Dezember 2012						
M	D	M	D	F	S	S
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

Januar 2013						
M	D	M	D	F	S	S
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

Februar 2013						
M	D	M	D	F	S	S
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28		

Wenn man die Dichtigkeit von Fenstern überprüfen will ...

... fährt man einfach mit einem entzündeten Streichholz oder einem Feuerzeug am Rahmen entlang. Bleibt die Flamme ruhig, ist alles in Ordnung.



Moll Premium Flexibel Ein durchsichtiges Band, das hoch flexibel ist. Deshalb schließt es Spalten zwischen 1 und 7 Millimetern und fällt nicht auf.

31 Montag

Silvester

1 Dienstag

Neujahr

2 Mittwoch

3 Donnerstag

4 Freitag



5 Samstag

6 Sonntag

Heilige Drei Könige



An diesem Tag erscheint Ihr neues SELBER MACHEN-Heft.



Dezember 2012

M	D	M	D	F	S	S
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

Januar 2013

M	D	M	D	F	S	S
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

Februar 2013

M	D	M	D	F	S	S
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28		

**Wenn das
Bohrloch zu
groß gewor-
den ist ...**

... steckt man ein
bis drei Streichhöl-
zer hinein, bevor
man dann den
Dübel einschreibt.

7 Montag

8 Dienstag

9 Mittwoch

10 Donnerstag

11 Freitag

12 Samstag

13 Sonntag

_____	Montag 14

_____	Dienstag 15

_____	Mittwoch 16

_____	Donnerstag 17

_____	Freitag 18

_____	Samstag 19

_____	Sonntag 20

Dezember 2012

M	D	M	D	F	S	S
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

Januar 2013

M	D	M	D	F	S	S
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

Februar 2013

M	D	M	D	F	S	S
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28		

**Wenn man
flexiblen
Stauraum
braucht ...**

... schraubt man einfach Rollen unter ein stabiles Regal. Das kann dann immer dort stehen, wo gerade Platz ist.



Montag **21****Dezember 2012**

M	D	M	D	F	S	S
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

Dienstag **22**

**5 x Rollladen-
kastendämmung
von Selit
im Wert
von je 160 Euro
(01379)
96 66 96-01***

Heute gewinnen!**Januar 2013**

M	D	M	D	F	S	S
1	2	3	4	5	6	
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

Mittwoch **23****Februar 2013**

M	D	M	D	F	S	S
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28		

Donnerstag **24****Wenn ein
Dübel über-
flüssig wird ...**

... weil man eine Schraube aus der Wand nimmt, sollte man den Dübel nicht herausziehen, sondern ins Loch drücken und zuspachteln. Das schützt die Wand vor Beschädigungen.

Freitag **25**

**5 x Rollladen-
kastendämmung
von Selit
im Wert
von je 160 Euro
(01379)
96 66 96-01***

Heute gewinnen!Samstag **26**Sonntag **27**

**Fensterbank-
dämmung** Sie ist besonders effektiv, weil sie sowohl den Wärmeverlust verringert als auch die Heizstrahlung im Raum verteilt.

Gewinnen Sie ein hochwirksames Dämmset im Wert von 160 Euro.
Rufen Sie an den Glückstagen bei uns an – und schon nehmen
Sie an unserem Gewinnspiel teil. Telefon: (01379) 96 66 96-01 *

* 50 Cent pro Anruf aus dem deutschen Festnetz, aus dem Mobilfunknetz können die Preise abweichen.

Januar 2013						
M	D	M	D	F	S	S
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

Februar 2013						
M	D	M	D	F	S	S
		1	2	3		
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28			

März 2013						
M	D	M	D	F	S	S
			1	2	3	
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

**Wenn man
den Sieb-
einsatz im
Wasserhahn
austauscht ...**

... sollte man ihn
nur per Hand fest-
drehen. Das reicht
aus und verhindert,
dass man beim
nächsten Lösen
erst mal zum
Werkzeugschrank
gehen muss.

MAX BAHR

**LED-Hand-
brause „Aruba“**

Ein schöner Effekt,
wenn der Strahl der
Brause blau, rot und
grün angestrahlt
wird. Die Farbe sig-
nalisiert die Wasser-
temperatur. Eine
Wassersparfunktion
ist eingebaut.

28 Montag

29 Dienstag

30 Mittwoch

31 Donnerstag

1 Freitag

2 Samstag

3 Sonntag

▶



Januar 2013						
M	D	M	D	F	S	S
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

Februar 2013						
M	D	M	D	F	S	S
			1	2	3	
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28			

März 2013						
M	D	M	D	F	S	S
			1	2	3	
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

Wenn man eine Dachlatte ersetzt ...

... sollte man darauf achten, dass das Holz astfrei ist, denn an einer astigen Stelle besteht Bruchgefahr.

4 Montag

5 Dienstag

6 Mittwoch

7 Donnerstag

8 Freitag

9 Samstag

10 Sonntag

•

Montag **11**

Rosenmontag

Dienstag **12**

Mittwoch **13**

Aschermittwoch

Donnerstag **14**

Valentinstag

Freitag **15**



Samstag **16**

Sonntag **17**

Januar 2013

M	D	M	D	F	S	S
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

Februar 2013

M	D	M	D	F	S	S
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28			

März 2013

M	D	M	D	F	S	S
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

Wenn man zwischen-durch angerufen wird ...

... sind die Hände wahrscheinlich gerade von Leim oder Fugenmasse verklebt. Wer sein Handy da nicht ruinieren möchte, steckt es vorher am besten in einen Gefrierbeutel.



An diesem Tag erscheint Ihr neues SELBER MACHEN-Heft.



Montag **18**

Januar 2013						
M	D	M	D	F	S	S
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

Dienstag **19**

5 x UHU-Klebstoffkoffer
im Wert
von je 100 Euro
(01379)
96 66 96-02*

Heute gewinnen!

Februar 2013						
M	D	M	D	F	S	S
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28		

Mittwoch **20**

März 2013						
M	D	M	D	F	S	S
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

Donnerstag **21**

Wenn der Stopfen im Waschbecken fest sitzt ...

... und man ihn mit dem dazugehörigen Hebelmechanismus nicht bewegen kann, drückt man ein Stück starken Klebstreifen auf den Stopfen und zieht an den überstehenden Enden.

Freitag **22**

5 x UHU-Klebstoffkoffer
im Wert
von je 100 Euro
(01379)
96 66 96-02*

Heute gewinnen!Samstag **23**Sonntag **24**

UHU®

airmax Ein idealer Luftentfeuchter, der ohne Energieverbrauch arbeitet und außerdem noch besonders formschön ist.

Gewinnen Sie ein vielseitiges Kleber-Sortiment im Wert von 100 Euro. Rufen Sie an den Glückstagen bei uns an – und schon nehmen Sie an unserem Gewinnspiel teil. Telefon: (01379) 96 66 96-02 *

* 50 Cent pro Anruf aus dem deutschen Festnetz, aus dem Mobilfunknetz können die Preise abweichen.

Februar 2013						
M	D	M	D	F	S	S
			1	2	3	
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28			

März 2013						
M	D	M	D	F	S	S
			1	2	3	
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

April 2013						
M	D	M	D	F	S	S
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30					

**Wenn man
beim Einsatz
der Rohr-
zange Kratzer
vermeiden
will ...**

... sollte man auf die beiden Enden des Zangenmauls ein Stück Silikon-schlauch schieben. Das empfiehlt sich besonders, wenn man an verchromten Teilen arbeitet.



Powerbond

Ein Klebeband der Superlative. Bei 100 kg/m Tragekraft kann man so häufig auf Bohren und Hämmern verzichten.

25 Montag

○

26 Dienstag

27 Mittwoch

28 Donnerstag

1 Freitag

2 Samstag

3 Sonntag



Februar 2013						
M	D	M	D	F	S	S
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28			

März 2013						
M	D	M	D	F	S	S
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

April 2013						
M	D	M	D	F	S	S
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30					

Wenn man Parkettbedarf ausrechnet ...

... sollte man zur Gesamtfläche noch fünf Prozent hinzurechnen. So viel verliert man in der Regel durch Verschnitt. Bei komplizierten Bodenflächen steigt dieser Anteil sogar.

4	Montag	
5	Dienstag	
6	Mittwoch	
7	Donnerstag	
8	Freitag	
9	Samstag	
10	Sonntag	

Februar 2013						
M	D	M	D	F	S	S
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28			

März 2013						
M	D	M	D	F	S	S
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

April 2013

M	D	M	D	F	S	S
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30					

Wenn sich eine Schraube nur schwer in ein Holzstück drehen lässt ...

... hilft es, wenn man auf die Schraubenspitze als Gleitmittel etwas Paraffin von einer handelsüblichen Haushaltskerze gibt.



diy

An diesem Tag erscheint Ihr neues SELBER MACHEN-Heft.



Montag 18

Februar 2013						
M	D	M	D	F	S	S
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28			

Dienstag 19

6 x 3 Pflege-Gels
von Xyladecor
im Wert
von je 55 Euro
(01379)
96 66 96-03*

**Heute
gewinnen!**

März 2013						
M	D	M	D	F	S	S
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

Mittwoch 20

April 2013						
M	D	M	D	F	S	S
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30					

Donnerstag 21

**Wenn der
Gartenteich
neues Wasser
braucht ...**

... sollte man das Wasser stets aus der Leitung nehmen. Greift man stattdessen auf Regenwasser zurück, führt man dem Teich zu viele Nährstoffe zu.

Freitag 22

6 x 3 Pflege-Gels
von Xyladecor
im Wert
von je 55 Euro
(01379)
96 66 96-03*

**Heute
gewinnen!**

Samstag 23

Xyladecor

Sonntag 24

Pflege-Gel Eine ganz neue Art, Holz zu pflegen. Es tropft nicht und ist mit einem besonderen Handschuh sauber aufzutragen. So leicht war Holzpflege noch nie. Drei unterschiedliche Farbtöne stehen zur Verfügung.

Gewinnen Sie 3 Pflege-Gel-Sets inkl. Handschuh im Wert von 55 Euro.
Rufen Sie an den Glückstagen bei uns an – und schon nehmen
Sie an unserem Gewinnspiel teil. Telefon: (01379) 96 66 96-03 *

* 50 Cent pro Anruf aus dem deutschen Festnetz, aus dem Mobilfunknetz können die Preise abweichen.

Februar 2013						
M	D	M	D	F	S	S
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28			

März 2013						
M	D	M	D	F	S	S
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

April 2013						
M	D	M	D	F	S	S
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30					

**Wenn ein Geh-
rungsschnitt
an einer Alu-
Profilschiene
zu groß
geraten ist ...**

... kann man den
unschönen Spalt
leicht verschließen.
Man mischt Alu-
Pulver, das beim
Sägen entstanden
ist, mit etwas
transparentem Sili-
kon und streicht
die Masse dann in
den Spalt.



**Türbeschlag-
design** Aus 20
Motiven auswählen,
Schutzfolie abziehen
und aufkleben. Und
schon hat man
seinen ganz eigenen
Türbeschlag.

25 Montag

26 Dienstag

27 Mittwoch

○

28 Donnerstag

29 Freitag

Karfreitag

30 Samstag

31 Sonntag

Ostersonntag



März 2013						
M	D	M	D	F	S	S
			1	2	3	
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

April 2013						
M	D	M	D	F	S	S
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30					

Mai 2013						
M	D	M	D	F	S	S
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

Wenn man Holzdübel einsetzen will ...

... sollte man besondere Metallkörner einsetzen, die man auf die Dübel steckt und die dann präzise die Position des Bohrlochs anzeichnen.

1 Montag

Ostermontag

2 Dienstag

3 Mittwoch

4 Donnerstag

5 Freitag

6 Samstag

7 Sonntag

_____	Montag 8

_____	Dienstag 9

_____	Mittwoch 10

_____	Donnerstag 11

_____	Freitag 12

_____	Samstag 13

_____	Sonntag 14

März 2013						
M	D	M	D	F	S	S
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

April 2013						
M	D	M	D	F	S	S
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30					

Mai 2013						
M	D	M	D	F	S	S
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

Wenn Ziernägelköpfe beim Einschlagen unbeschädigt bleiben sollen ...

... versieht man den Hammerkopf vor dem Einsatz mit einem Krepp-Klebeband. Das schützt den Ziernagel.



Montag 15

Dienstag 16

Heute gewinnen!

Mittwoch 17

Donnerstag 18

Freitag 19

Heute gewinnen!

Samstag 20

Sonntag 21

3 x Max-Bahr-Einkaufsgutschein
im Wert
von je 200 Euro
(01379)
96 66 96-04*

3 x Max-Bahr-Einkaufsgutschein
im Wert
von je 200 Euro
(01379)
96 66 96-04*

März 2013

M	D	M	D	F	S	S
			1	2	3	
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

April 2013

M	D	M	D	F	S	S
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30					

Mai 2013

M	D	M	D	F	S	S
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

Wenn die Grillwürstchen Räucheraroma bekommen sollen ...

... hilft eine Handvoll gut gewässerte Holzspäne (z. B. Buche oder Red Cedar) auf der Glut. Sie gibt es auch im Baumarkt. Funktioniert allerdings nur bei Grills mit Abdeckhaube.

MAX BAHR**Grill „San Isidro“**

Mit 56 Zentimetern Durchmesser besitzt er eine sehr großzügige Grillfläche. Damit ist dieser hübsche Rundgrill auch für größere Gartenpartys das ideale Gerät.

Gewinnen Sie einen Gutschein im Wert von 200 Euro. Rufen Sie an den Glückstagen bei uns an – und schon nehmen Sie an unserem Gewinnspiel teil.
Telefon: (01379) 96 66 96-04 *

* 50 Cent pro Anruf aus dem deutschen Festnetz, aus dem Mobilfunknetz können die Preise abweichen.

An diesem Tag erscheint Ihr neues SELBER MACHEN-Heft.

März 2013						
M	D	M	D	F	S	S
			1	2	3	
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

April 2013						
M	D	M	D	F	S	S
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30					

Mai 2013						
M	D	M	D	F	S	S
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

**Wenn die
Waschma-
schine beim
Schleudern
wandert ...**

... kann man sie
sehr einfach beru-
higen. Ein doppel-
seitiges Klebeband
unter all ihren
Füßen erreicht
das.



**Dicht- und
Distanzband** Mit
ihm lässt sich der
Wandanschlussbe-
reich kinderleicht
abdichten und vor
Feuchtigkeit schüt-
zen. Außerdem spart
man die Distanzkeile
bei der späteren
Laminatverlegung.

22 Montag

23 Dienstag

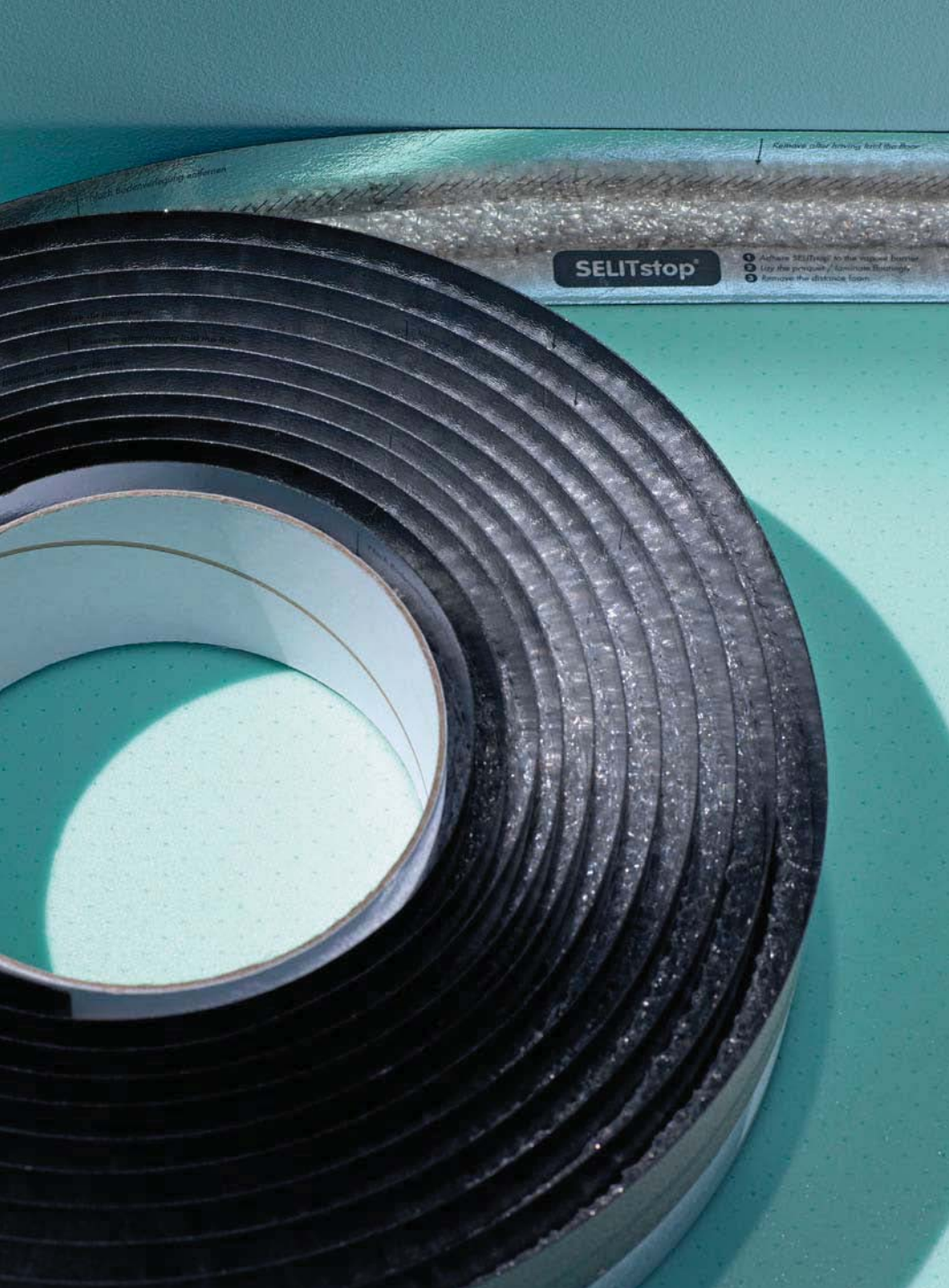
24 Mittwoch

25 Donnerstag

26 Freitag

27 Samstag

28 Sonntag



100% Durchdringungssicher

Remove after setting until the floor

SELITstop

1. Adhere SELITstop to the surface to be waterproofed.
2. Lay the perimeter / junction sealant.
3. Remove the distance tape.

April 2013
Mai 2013

KW 18

April 2013

M	D	M	D	F	S	S
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30					

Mai 2013

M	D	M	D	F	S	S
	1	2	3	4	5	
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

Juni 2013

M	D	M	D	F	S	S
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30

**Wer Marmor-
platten
schneiden
möchte ...**

... sollte nicht zum Fliesenschneider greifen. Besser geeignet ist ein Winkelschleifer mit einer segmentierten Diamantscheibe.

29 Montag

30 Dienstag

1 Mittwoch

Tag der Arbeit

2 Donnerstag

3 Freitag

4 Samstag

5 Sonntag

A blank calendar page for June 2020. The days of the week are listed vertically on the right side: Montag, Dienstag, Mittwoch, Donnerstag, Freitag, Samstag, Sonntag. Each day is followed by a large number indicating the date (6 through 12). The dates are written in a bold, sans-serif font. The background is white with horizontal lines separating the rows for each day. On Friday, June 5th, there is a small black dot above the date number. Below the date number for Friday, the text "Christi Himmelfahrt" is written in a smaller, italicized font.

Montag	Dienstag	Mittwoch	Donnerstag	Freitag	Samstag	Sonntag
6	7	8	9	10 Christi Himmelfahrt	11	12

April 2013						
M	D	M	D	F	S	S
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30					
Mai 2013						
M	D	M	D	F	S	S
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		
Juni 2013						
M	D	M	D	F	S	S
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30

Wenn unterm Rasen ein Maulwurf arbeitet ...

... wird man das Tier los, wenn man in jeden Hügel eine aufgeschnittene Plastikflasche steckt. Die so eingeleiteten Windgeräusche vertreiben den Wühler.



_____	Montag 13

_____	Dienstag 14

_____	Mittwoch 15

_____	Donnerstag 16

_____	Freitag 17

_____	Samstag 18

_____	Sonntag 19

Pfingstsonntag



An diesem Tag erscheint Ihr neues SELBER MACHEN-Heft.

April 2013

M	D	M	D	F	S	S
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30					

Mai 2013

M	D	M	D	F	S	S
	1	2	3	4	5	
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

Juni 2013

M	D	M	D	F	S	S
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30

Wenn man die Lagerhölzer für eine Holzterrasse ausrichten will ...

... füllt man Plastik-Gefrierbeutel mit Zement und legt sie unter die Hölzer, die man dann in die Waage drückt. Dann muss man nur noch warten, bis die Zementmischung ausgehärtet ist.

MAX BAHR

Teleskop-Heckenschere

Damit hat das Problem, Äste auch an unzugänglichen Heckenpartien zu kürzen, ein für alle Mal ein Ende.

April 2013						
M	D	M	D	F	S	S
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30					

Mai 2013						
M	D	M	D	F	S	S
	1	2	3	4	5	
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

Juni 2013						
M	D	M	D	F	S	S
		1	2			
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30

Wenn man Formsteine im Garten verlegt ...

... sollte man stets vorwärts vorgehen. Das heißt, man arbeitet von der bereits verlegten Fläche aus und vermeidet so die Zerstörung der abgezogenen Verlegeschilder aus Sand.



Unkrautstecher

Mit ihm lässt sich Unkraut schnell und umweltfreundlich entfernen. Besonders geeignet für Löwenzahn und Giersch.

20 Montag

Pfingstmontag

21 Dienstag

Heute gewinnen!

2 x Werkzeugtasche von Connex im Wert von je 135 Euro (01379) 96 66 96-05*

22 Mittwoch

23 Donnerstag

24 Freitag

Heute gewinnen!

2 x Werkzeugtasche von Connex im Wert von je 135 Euro (01379) 96 66 96-05*

25 Samstag

26 Sonntag

Gewinnen Sie eine bestückte Werkzeugtasche im Wert von ca. 135 Euro. Rufen Sie an den Glückstagen bei uns an – und schon nehmen Sie an unserem Gewinnspiel teil. Telefon: (01379) 96 66 96-05 *

* 50 Cent pro Anruf aus dem deutschen Festnetz, aus dem Mobilfunknetz können die Preise abweichen.



Mai 2013
Juni 2013

KW 22

Mai 2013						
M	D	M	D	F	S	S
	1	2	3	4	5	
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

Juni 2013						
M	D	M	D	F	S	S
				1	2	
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30

Juli 2013						
M	D	M	D	F	S	S
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

**Wenn man
einen Garten-
teich anlegen
will ...**

... sollte man vorher seinen Nachbarn informieren, damit man sich nicht nachher Klagen wegen quakender Frösche anhören muss.

27 Montag

28 Dienstag

29 Mittwoch

30 Donnerstag

Fronleichnam

31 Freitag

,

1 Samstag

2 Sonntag

	Montag	3
	Dienstag	4
	Mittwoch	5
	Donnerstag	6
	Freitag	7
	Samstag	8
	Sonntag	9

Mai 2013													
M	D	M	D	F	S	S							
			1	2	3	4	5						
6	7	8	9	10	11	12							
13	14	15	16	17	18	19							
20	21	22	23	24	25	26							
27	28	29	30	31									
Juni 2013													
M	D	M	D	F	S	S							
						1	2						
3	4	5	6	7	8	9							
10	11	12	13	14	15	16							
17	18	19	20	21	22	23							
24	25	26	27	28	29	30							
Juli 2013													
M	D	M	D	F	S	S							
1	2	3	4	5	6	7							
8	9	10	11	12	13	14							
15	16	17	18	19	20	21							
22	23	24	25	26	27	28							
29	30	31											

Wenn man ein Loch bohrt ...

... kann man Verschmutzungen durch Bohrstaub vermeiden, indem man unter das Bohrloch einen offenen Briefumschlag an die Wand klebt, der dann den Staub auffängt.



Montag **10****Mai 2013**

M	D	M	D	F	S	S
	1	2	3	4	5	
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

Dienstag **11**

**5 x Tesa-City-Bag
im Wert
von je 100 Euro
(01379)
96 66 96-06***

Heute gewinnen!**Juni 2013**

M	D	M	D	F	S	S
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30

Mittwoch **12****Juli 2013**

M	D	M	D	F	S	S
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

Donnerstag **13**

**Wenn Besen
oder Harke
nicht umfallen
sollen ...**

... kann man den abgeschnittenen Finger eines Gummihandschuhs über das Stielende ziehen. Der Stiel lehnt dann rutschfest an der Wand.

Freitag **14**

**5 x Tesa-City-Bag
im Wert
von je 100 Euro
(01379)
96 66 96-06***

Heute gewinnen!Samstag **15**Sonntag **16**

ecoLogo Unter dieser Marke kann man jetzt auch in Baumärkten ökologisch korrekte Produkte kaufen – ohne Lösemittel und mit ganz viel bio-basierendem Material.

Gewinnen Sie eine Kollektion unterschiedlicher Klebebänder im Wert von 100 Euro. Rufen Sie an den Glückstagen bei uns an – und schon nehmen Sie am Gewinnspiel teil. Telefon: (01379) 96 66 96-06 *

* 50 Cent pro Anruf aus dem deutschen Festnetz, aus dem Mobilfunknetz können die Preise abweichen.

Mai 2013						
M	D	M	D	F	S	S
	1	2	3	4	5	
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

Juni 2013						
M	D	M	D	F	S	S
		1	2			
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30

Juli 2013						
M	D	M	D	F	S	S
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

Wenn man Wände streicht ...

... sollte man nicht pausieren, bis eine ganze Wand fertig ist. Sonst trocknet die Farbe an. Das führt ganz unweigerlich zu unschönen Ansätzen.

Consolan

Wetterschutz- farbe

Bis zu zehn Jahre wetterfest, hoch deckend, schnell trocknend, hoch elastisch und mit vielen frischen Farbtönen. Für Holz und auch für mineralische Untergründe.

17 Montag

18 Dienstag

19 Mittwoch

20 Donnerstag

21 Freitag



22 Samstag

23 Sonntag

○



An diesem Tag erscheint Ihr neues SELBER MACHEN-Heft.



Mai 2013

M	D	M	D	F	S	S
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

Juni 2013

M	D	M	D	F	S	S
				1	2	
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30

Juli 2013

M	D	M	D	F	S	S
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

Wenn man
frühzeitig
den Rasen
mäht ...

... kann der Schnitt
auf der Rasenflä-
che liegen bleiben.
Das düngt und
schützt vor Aus-
trocknung. Aller-
dings darf das
Gras nicht zu lang
geworden sein.

24 Montag

25 Dienstag

26 Mittwoch

27 Donnerstag

28 Freitag

29 Samstag

30 Sonntag

_____	Montag 1

_____	Dienstag 2

_____	Mittwoch 3

_____	Donnerstag 4

_____	Freitag 5

_____	Samstag 6

_____	Sonntag 7

Juni 2013						
M	D	M	D	F	S	S
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30

Juli 2013						
M	D	M	D	F	S	S
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

August 2013						
M	D	M	D	F	S	S
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

**Wenn
Blumenkübel
garantiert
belüftet sein
sollen ...**

... mischt man am besten zerkleinerte Reste von Styroporverpackungen unter die Gartenerde. Das macht die Kübel übrigens auch angenehm leicht.



UHU

**KLEBEN
MONTIEREN
DICHTEN**

GLASKLAR

100% transparent
für innen & außen / permanent elastisch
für alle Materialien und Oberflächen
100% wasserfest / witterungsbeständig



Montag **8**

Dienstag **9**

**5 x UHU-Klebstoffkoffer
im Wert
von je 100 Euro
(01379)
96 66 96-07***

Heute gewinnen!

Mittwoch **10**

Donnerstag **11**

Freitag **12**

**5 x UHU-Klebstoffkoffer
im Wert
von je 100 Euro
(01379)
96 66 96-07***

Heute gewinnen!

Samstag **13**

Sonntag **14**

Juni 2013

M	D	M	D	F	S	S
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30

Juli 2013

M	D	M	D	F	S	S
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

August 2013

M	D	M	D	F	S	S
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

Wenn der Holzfußboden Kratzer hat ...

... hilft oft schon ein Retuschierstift. Er macht zumindest kleinere Schrammen so gut wie unsichtbar.

UHU®

Kleben, Montieren, Dichten

Da dieser Montage- und Konstruktionsklebstoff glasklar und deshalb unsichtbar ist, ist er auch für das Verkleben von Glas bestens geeignet.

Gewinnen Sie ein vielseitiges Kleber-Sortiment im Wert von 100 Euro. Rufen Sie an den Glückstagen bei uns an – und schon nehmen Sie an unserem Gewinnspiel teil. Telefon: (01379) 96 66 96-07 *

* 50 Cent pro Anruf aus dem deutschen Festnetz, aus dem Mobilfunknetz können die Preise abweichen.

Juni 2013						
M	D	M	D	F	S	S
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30

Juli 2013						
M	D	M	D	F	S	S
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

August 2013						
M	D	M	D	F	S	S
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

Wenn Terrakottatöpfe noch lange wie neu aussehen sollen ...

... kann man sie mit einer farblosen Schuhcreme einreiben. Das schützt vor hässlichen Flecken.



Metallschutz außen Ein idealer Anstrich für Metalle im Außenbereich. Der Hammerschlag-Effekt verleiht den Gegenständen eine robuste Anmutung.

15 Montag

16 Dienstag

17 Mittwoch

18 Donnerstag

19 Freitag



20 Samstag

21 Sonntag



An diesem Tag erscheint Ihr neues SELBER MACHEN-Heft.



Juni 2013						
M	D	M	D	F	S	S
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30

Juli 2013						
M	D	M	D	F	S	S
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

August 2013						
M	D	M	D	F	S	S
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

Wenn man eine große tapezierte Wand gliedern möchte ...

... kann man das mithilfe von Kassetten. Man kann die Kassetten dann sogar mit Bildern oder Spielen füllen.

22 Montag

○

23 Dienstag

24 Mittwoch

25 Donnerstag

26 Freitag

27 Samstag

28 Sonntag

Montag **29**

Juli 2013						
M	D	M	D	F	S	S
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

Dienstag **30**

August 2013						
M	D	M	D	F	S	S
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

Mittwoch **31**

September 2013						
M	D	M	D	F	S	S
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30						

Donnerstag **1**

**Wenn man
blaue Rosen
liebt ...**

Freitag **2**

... kann man die selbst herstellen. Man muss nur weiße Exemplare in mit einem kräftigen Schuss Tinte gefärbtes Wasser stellen.

Samstag **3**Sonntag **4**



September 2013

M	D	M	D	F	S	S
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30						

Wer beim Duschen Wasser sparen will ...

... kann das besonders effektiv mit einem Sparduschkopf. Er reduziert den Verbrauch auf etwa ein Drittel. Dennoch hat man das volle Duschgefühl.



WC-Sitz Eine kratz feste Hochglanz-Acrylglasoberfläche, brillante Farben, markante Dekore und eine Absenkautomatik zeichnen diese neuen WC-Sitze aus.

Juli 2013						
M	D	M	D	F	S	S
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

August 2013						
M	D	M	D	F	S	S
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

September 2013						
M	D	M	D	F	S	S
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30						

Wenn die Farbdose sauber bleiben soll ...

... damit der Deckel beim zwischzeitlichen Verschleßen nicht festklebt, sollte man den Dosenrand vor dem Streichen mit Malerkrepp abkleben.



Powerstrips Waterproof

Haken, Becherhalter, Ablagekörbe – all das lässt sich ganz ohne Werkzeug und Schrauben jederzeit in allen Nassräumen an die Wand bringen und – bei Bedarf – auch wieder problemlos entfernen.

12 Montag

13 Dienstag

Heute gewinnen!

5 x Tesa-City-Bag
im Wert
von je 100 Euro
(01379)
96 66 96-08*

14 Mittwoch

15 Donnerstag

Mariä Himmelfahrt

16 Freitag

Heute gewinnen!



5 x Tesa-City-Bag
im Wert
von je 100 Euro
(01379)
96 66 96-08*

17 Samstag

18 Sonntag

Gewinnen Sie eine Kollektion unterschiedlicher Klebebänder im Wert von 100 Euro. Rufen Sie an den Glückstagen bei uns an – und schon nehmen Sie am Gewinnspiel teil. Telefon: (01379) 96 66 96-08 *

* 50 Cent pro Anruf aus dem deutschen Festnetz, aus dem Mobilfunknetz können die Preise abweichen.

An diesem Tag erscheint Ihr neues SELBER MACHEN-Heft.





Juli 2013

M	D	M	D	F	S	S
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

August 2013

M	D	M	D	F	S	S
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

September 2013

M	D	M	D	F	S	S
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30						

Wenn man Wände und Decke renoviert ...

... sollte man mit dem Streichen der Decke zuerst beginnen, damit man nicht später bereits fertige Wände bespritzt.

19 Montag

20 Dienstag

21 Mittwoch

○

22 Donnerstag

23 Freitag

24 Samstag

25 Sonntag

_____	Montag 26

_____	Dienstag 27

_____	Mittwoch 28

_____	Donnerstag 29

_____	Freitag 30

_____	Samstag 31

_____	Sonntag 1

August 2013

M	D	M	D	F	S	S
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

September 2013

M	D	M	D	F	S	S
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30						

Oktober 2013

M	D	M	D	F	S	S
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

**Wenn man
Spiegelfliesen
entfernen
möchte ...**

... nimmt man am besten einen dünnen Nylonfaden und führt ihn sägend hinter der Fliese her. Dabei zerstört man die Fliesen nicht.



Montag **2**Dienstag **3**

Mittwoch 4

Donnerstag **5**Freitag **6**Samstag **7**Sonntag **8**

**3 x Max-Bahr-
Einkaufsgutschein
im Wert
von je 200 Euro
(01379)
96 66 96-09***

Heute gewinnen!

**3 x Max-Bahr-
Einkaufsgutschein
im Wert
von je 200 Euro
(01379)
96 66 96-09***

Heute gewinnen!

August 2013						
M	D	M	D	F	S	S
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

September 2013							
M	D	M	D	F	S	S	
						1	
2	3	4	5	6	7	8	
9	10	11	12	13	14	15	
16	17	18	19	20	21	22	
23	24	25	26	27	28	29	
30							

Oktober 2013						
M	D	M	D	F	S	S
1	2	3	4	5	6	
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

Wenn sich Holz beim Nageleinschlagen nicht spalten soll ...

... schlägt man zuvor die Nagelspitze mit dem Hammer stumpf. Dann zerstört sie beim Nageln die Holzfasern, statt sie auseinanderzudrücken.

MAX BAHR

EnergySaver 70

Mit einem Wärmedämmwert von 0,7 liegt das 3-Scheiben-Fenster weit unter der Mindestforderung der Energieeinsparverordnung.

Gewinnen Sie einen Gutschein im Wert von 200 Euro. Rufen Sie an den Glückstagen bei uns an – und schon nehmen Sie an unserem Gewinnspiel teil. Telefon: (01379) 96 66 96-09 *

* 50 Cent pro Anruf aus dem deutschen Festnetz, aus dem Mobilfunknetz können die Preise abweichen.

August 2013						
M	D	M	D	F	S	S
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

September 2013						
M	D	M	D	F	S	S
					1	
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30						

Oktober 2013						
M	D	M	D	F	S	S
1	2	3	4	5	6	
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

Wenn ein Siphon nicht austrocknen soll ...

... füllt man ihn mit einem Speiseöl-Wasser-Gemisch. Im Siphon trennen sich beide Flüssigkeiten. Die aufschwimmende Ölschicht verhindert auf beiden Seiten, dass Wasser verdunstet.



Armatur „Tesino“

Diese verchromte Messingarmatur besitzt einen praktischen schwenkbaren Auslauf. Der Luftsprudler ist geräuschgeprüft.

9 Montag

10 Dienstag

11 Mittwoch

12 Donnerstag

13 Freitag



14 Samstag

15 Sonntag



An diesem Tag erscheint Ihr neues SELBER MACHEN-Heft.



August 2013						
M	D	M	D	F	S	S
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

September 2013						
M	D	M	D	F	S	S
					1	
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30						

Oktober 2013						
M	D	M	D	F	S	S
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

Wenn man eine Hausklingel installiert ...

... sollte man sich für ein drahtloses System entscheiden. Das lässt sich leichter anbauen und funktioniert überall im Haus oder in der Wohnung.

16 Montag

17 Dienstag

18 Mittwoch

19 Donnerstag

20 Freitag

21 Samstag

22 Sonntag

_____	Montag 23

_____	Dienstag 24

_____	Mittwoch 25

_____	Donnerstag 26

_____	Freitag 27

_____	Samstag 28

_____	Sonntag 29

August 2013						
M	D	M	D	F	S	S
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

September 2013						
M	D	M	D	F	S	S
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30						

Oktober 2013						
M	D	M	D	F	S	S
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

Wenn man ein Loch in eine Steinwand bohrt ...

... sollte man zunächst ein kleines Führungsloch bohren, ehe man mit dem notwendigen Durchmesser zu Werke geht. Damit erhöht man die Präzision.



Montag **30**

September 2013

M	D	M	D	F	S	S
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30						

Dienstag **1**

6 x 3 Pflege-Gels
von Xyladecor
im Wert
von je 55 Euro
(01379)
96 66 96-10*

Heute gewinnen!

Oktober 2013

M	D	M	D	F	S	S
1	2	3	4	5	6	
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

Mittwoch **2**

November 2013

M	D	M	D	F	S	S
						1
						2
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	

Donnerstag **3**

Wenn man
den Perlator
entkalken
möchte ...

Tag der Deutschen Einheit

Freitag **4**

6 x 3 Pflege-Gels
von Xyladecor
im Wert
von je 55 Euro
(01379)
96 66 96-10*

Heute gewinnen!

... muss man ihn
nicht abschrau-
ben: einfach nur
einen Luftballon
mit etwas Essig-
essenz füllen, über
den Hahn stülpen
und über Nacht
einwirken lassen.

Samstag **5**Sonntag **6**

**Fugenreiniger,
Fugen Neu,
Fugenversiege-
lung** Eine Schön-
heitskur für alte
Fliesenfugen, die an-
schließend wieder
wie neu aussehen.
Ein Effekt mit langer
Haltbarkeit.

Gewinnen Sie 3 Pflege-Gel-Sets inkl. Handschuh im Wert von 55 Euro.
Rufen Sie an den Glückstagen bei uns an – und schon nehmen
Sie an unserem Gewinnspiel teil. Telefon: (01379) 96 66 96-10 *

* 50 Cent pro Anruf aus dem deutschen Festnetz, aus dem Mobilfunknetz können die Preise abweichen.

September 2013

M	D	M	D	F	S	S
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30						

Oktober 2013

M	D	M	D	F	S	S
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

November 2013

M	D	M	D	F	S	S
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30

Wenn man durch Fliesen bohren will ...

... verhindert man ein Wegrutschen des Bohrers, indem man zuvor über die anvisierte Stelle ein Stück Kreppband geklebt hat.

MAX BAHR

De Luxe Fliese Himalaya

Ein ungewöhnlicher, höchst attraktiver Bodenbelag: Sieht aus wie eine luxuriöse Fliese, ist aber ein praktisches Laminat.

7 Montag

8 Dienstag

9 Mittwoch

10 Donnerstag

11 Freitag

12 Samstag

13 Sonntag



September 2013

M	D	M	D	F	S	S
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30						

Oktober 2013

M	D	M	D	F	S	S
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

November 2013

M	D	M	D	F	S	S
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30

**Wenn sich
Abflussrohre
schwer zu-
sammenste-
cken lassen ...**

... kann man sich mit einer Creme oder einem Spülmittel gut behelfen. Einfach eincremen beziehungsweise einreiben, dann gibt es keinen Widerstand mehr.

14 Montag

15 Dienstag

16 Mittwoch

17 Donnerstag

18 Freitag



19 Samstag

20 Sonntag



An diesem Tag erscheint Ihr neues SELBER MACHEN-Heft.

_____	Montag 21

_____	Dienstag 22

_____	Mittwoch 23

_____	Donnerstag 24

_____	Freitag 25

_____	Samstag 26

_____	Sonntag 27

September 2013

M	D	M	D	F	S	S
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30						

Oktober 2013

M	D	M	D	F	S	S
1	2	3	4	5	6	
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

November 2013

M	D	M	D	F	S	S
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30

**Wenn ein
Türschloss
schwergängig
geworden
ist ...**

... sollte man den Schlüsselbart erst in warmem Wasser und dann in Paraffin baden. Anschließend muss der Schlüssel mehrfach im Schloss gedreht werden. Das löst die mechanischen Teile wieder.



Oktober 2013						
M	D	M	D	F	S	S
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

November 2013						
M	D	M	D	F	S	S
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	

Dezember 2013						
M	D	M	D	F	S	S
					1	
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

**Wenn man
eine saubere
Lackierkante
haben
möchte ...**

... muss man nach dem Anstrich den Malerkrepp rasch entfernen, damit kein Lack auf ihm antrocknen kann. Entfernt man ihn zu spät, können Teile der Lackschicht abreißen.



Maler-Krepp Der ideale Helfer für glatte Abschlüsse. Auf die Farbe kommt es an: Gelb gibt's für Innenräume, das UV-beständige blaue Band ist für draußen, und Rosa eignet sich für empfindliche Untergründe.

Sonntag **3**

Oktober 2013						
M	D	M	D	F	S	S
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

November 2013						
M	D	M	D	F	S	S
			1	2	3	
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	

Dezember 2013						
M	D	M	D	F	S	S
					1	
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

Wenn Werkzeuge rostfrei blei- ben sollen ...

... sollte man sie regelmäßig mit einem Spezialöl einreiben. Das gilt vor allem für Stechbeitel, Hobelklingen, Handsägeblätter und Messer.



Werkzeugtasche Ob Latt-
hammer, Messer,
Schraubendreher
oder Maßband, ob
Zange oder Inbus-
schlüssel, so hat
man immer alles am
Mann.

4 Montag

5 Dienstag

Heute gewinnen!

2 x Werkzeugtasche von Connex
im Wert
von je 135 Euro
(01379)
96 66 96-11*

6 Mittwoch

7 Donnerstag

8 Freitag

Heute gewinnen!

2 x Werkzeugtasche von Connex
im Wert
von je 135 Euro
(01379)
96 66 96-11*

9 Samstag

10 Sonntag

Gewinnen Sie eine bestückte Werkzeugtasche im Wert von ca. 135 Euro. Rufen Sie an den Glückstagen bei uns an – und schon nehmen Sie an unserem Gewinnspiel teil. Telefon: (01379) 96 66 96-11 *

* 50 Cent pro Anruf aus dem deutschen Festnetz, aus dem Mobilfunknetz können die Preise abweichen.



Oktober 2013						
M	D	M	D	F	S	S
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

November 2013						
M	D	M	D	F	S	S
			1	2	3	
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	

Dezember 2013						
M	D	M	D	F	S	S
					1	
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

Wenn angebrochener Lack nicht eintrocknen soll ...

... dreht man die wieder verschlossene Dose einmal auf den Kopf. Der so entstehende dünne Lackfilm schließt sie luftdicht ab.

11 Montag

12 Dienstag

13 Mittwoch

14 Donnerstag

15 Freitag



16 Samstag

17 Sonntag

○



An diesem Tag erscheint Ihr neues SELBER MACHEN-Heft.

Montag	18
Dienstag	19
Mittwoch	20
<i>Buß- und Betttag</i>	
Donnerstag	21
Freitag	22
Samstag	23
Sonntag	24
<i>Totensonntag</i>	

Oktober 2013						
M	D	M	D	F	S	S
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

November 2013						
M	D	M	D	F	S	S
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	

Dezember 2013						
M	D	M	D	F	S	S
					1	
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

**Wenn man
Schrauben-
köpfe im Holz
verschwinden
lassen
möchte ...**

... muss die Schraube in einem vorbereiteten Bohrloch bis unter die Holzoberfläche eingedreht sein. Dann lässt man sie unter dem Abschnitt eines Holzdübels verschwinden.



_____	Montag 25

_____	Dienstag 26

_____	Mittwoch 27

_____	Donnerstag 28

_____	Freitag 29

_____	Samstag 30

_____	Sonntag 1

November 2013

M	D	M	D	F	S	S
			1	2	3	
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	

Dezember 2013

M	D	M	D	F	S	S
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

Januar 2014

M	D	M	D	F	S	S
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

**Wenn man
Rohre gerade
abschneiden
will ...**

... legt man ein DIN-A4-Papier ums Rohr. Wenn die Kanten genau übereinanderliegen, zeichnet man am Papierrand entlang den Schnittverlauf an.

**Repair All
Powerkitt**

Eine Klebstoff-Knetmasse auf Epoxidbasis zum Reparieren, Kleben, Abdichten und Füllen. Verarbeitungszeit: vier Minuten. Das wasserfeste Material kann man schleifen und auch überstreichen.

November 2013						
M	D	M	D	F	S	S
			1	2	3	
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	

Dezember 2013						
M	D	M	D	F	S	S
					1	
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

Januar 2014						
M	D	M	D	F	S	S
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

Wenn sich eine Schraube gelockert hat ...

... umwickelt man das Gewinde mit einem Zwirnfaden und schraubt sie in die alte Führung. Dann sitzt sie wieder fest.



Selitherm Eine Innenwand-Dämmplatte zum Schutz der Bausubstanz. Sie dämmt hervorragend und verhindert Schimmel und Feuchtigkeit.

2 Montag

3 Dienstag

Heute gewinnen!

5 x Verlegeset Trittschalldämmung von Selit im Wert von je 160 Euro (01379) 96 66 96-12*

4 Mittwoch

5 Donnerstag

6 Freitag

Heute gewinnen!

5 x Verlegeset Trittschalldämmung von Selit im Wert von je 160 Euro (01379) 96 66 96-12*

7 Samstag

8 Sonntag

Gewinnen Sie ein Set, das Geräusche dämmt, im Wert von 160 Euro. Rufen Sie an den Glückstagen bei uns an – und schon nehmen Sie an unserem Gewinnspiel teil. Telefon: (01379) 96 66 96-12 *

* 50 Cent pro Anruf aus dem deutschen Festnetz, aus dem Mobilfunknetz können die Preise abweichen.



November 2013						
M	D	M	D	F	S	S
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30

Dezember 2013						
M	D	M	D	F	S	S
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

Januar 2014						
M	D	M	D	F	S	S
						1
2	3	4	5			
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

Wenn auf der lackierten Fläche keine Pinselhaare zurückbleiben sollen ...

... arbeitet man am besten mit einem gebrauchten, gereinigten Pinsel. Denn der alte Lack hinter der Bindung hält die Pinselhaare meist sehr effektiv zurück.

9 Montag

10 Dienstag

11 Mittwoch

12 Donnerstag

13 Freitag



14 Samstag

15 Sonntag



An diesem Tag erscheint Ihr neues SELBER MACHEN-Heft.

_____	Montag 16

_____	Dienstag 17

_____	Mittwoch 18

_____	Donnerstag 19

_____	Freitag 20

_____	Samstag 21

_____	Sonntag 22

November 2013

M	D	M	D	F	S	S
			1	2	3	
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	

Dezember 2013

M	D	M	D	F	S	S
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

Januar 2014

M	D	M	D	F	S	S
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

Wenn ein Möbel auf einem unebenen Boden wackelt ...

... kann man die Unebenheit sehr gut mit Scheiben von Flaschenkorkeisen ausgleichen.



_____	Montag 23

_____	Dienstag 24

_____	<i>Heiligabend</i>
_____	Mittwoch 25

_____	<i>1. Weihnachtsfeiertag</i>

_____	Donnerstag 26

_____	<i>2. Weihnachtsfeiertag</i>

_____	Freitag 27

_____	Samstag 28

_____	Sonntag 29

November 2013

M	D	M	D	F	S	S
			1	2	3	
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	

Dezember 2013

M	D	M	D	F	S	S
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

Januar 2014

M	D	M	D	F	S	S
	1	2	3	4	5	
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

**Wenn
Saugnapfe
nicht halten
wollen ...**

... hilft es, wenn man die Innenseite des Napfes mit Eiweiß einstreicht. Einmal angetrocknet, hält der Saugnapf ewig.



**Seiltherm
Rollkasten-
dämmung** So bleiben Zugluft, Kälte und Schall draußen. Das erhöht die Behaglichkeit und senkt die Heizkosten.

Dezember 2013						
M	D	M	D	F	S	S
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

Januar 2014						
M	D	M	D	F	S	S
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

Februar 2014						
M	D	M	D	F	S	S
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28		

Wenn man große Flächen lackiert ...

... sollte man sich eher für matte oder seidenmatte Lacke entscheiden, weil sie im Gegensatz zu Hochglanzlack leichte Unebenheiten verschleiern.



Metallschutz innen Kratzfest, vergilbungsfrei, schlagfest und ein effektiver Schutz vor Flugrost – besser kann man Metallflächen im Haus nicht ausrüsten.

30 Montag

31 Dienstag

Silvester

1 Mittwoch

•

Neujahr

2 Donnerstag

3 Freitag

4 Samstag

5 Sonntag



Dezember 2013						
M	D	M	D	F	S	S
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

Januar 2014						
M	D	M	D	F	S	S
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

Februar 2014						
M	D	M	D	F	S	S
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

**Wenn man
beim Leimen
gerade keine
Zwinge zur
Hand hat ...**

... helfen bei kleinen Teilen oft ein paar Wäscheklammern. Sie halten die Teile zuverlässig in der richtigen Position, bis der Leim restlos ausgehärtet ist.



Sekundenkleber „blitzschnell“

Mit der feinen Dosierspitze lässt sich dieser extrem starke, universell einsetzbare Sekundenkleber punktgenau aufbringen. Er fließt auch in kleinste Ecken und Spalten.

6	Montag	_____	_____	_____	_____	_____
7	Dienstag	_____	_____	_____	_____	_____
8	Mittwoch	_____	_____	_____	_____	_____
9	Donnerstag	_____	_____	_____	_____	_____
10	Freitag	_____	_____	_____	_____	_____
11	Samstag	_____	_____	_____	_____	_____
12	Sonntag	_____	_____	_____	_____	_____



UHU

SEKUNDEN
KLEBER

ultraschnell
PIPETTE

stoßsicher
sticht sicher

flüssig

3g



Selitac Aqua-Stop

Eine kombinierte Laminatunterlage, die wärme- und trittschalldämmend wirkt. Dazu hat sie eine Feuchteschutzfolie. Praktisch: das Klicksystem, das die Platten verbindet.

So können Sie gewinnen

Zwölf Glückswochen warten auf Sie. In jedem Monat eine. Und stets geht es um wertvolle Gewinne. Die Tage sind im Kalendarium deutlich markiert. Sie müssen dann nur die jeweilige Gewinnspiel-Telefonnummer wählen – und schon stehen Ihre Chancen gut auf einen der hier zusammengefassten Preise. Es lohnt sich also schon deshalb, dass unser neuer Wochenplaner von SELBER MACHEN Sie das ganze Jahr hindurch begleitet. Und nun: viel Glück!

JANUAR



5 X ROLLADENKASTEN-DÄMMUNG VON SELIT

Gewinnen Sie ein hochwirksames Dämmset im Wert von 160 Euro. Rufen Sie am Glückstag bei uns an – und schon nehmen Sie an unserem Gewinnspiel teil. Telefon:

(0 13 79) 96 66 96-01*

FEBRUAR



5 X UHU-KLEBSTOFFKOFFER

Gewinnen Sie ein vielseitiges Kleber-Sortiment im Wert von 100 Euro. Rufen Sie am Glückstag bei uns an – und schon nehmen Sie an unserem Gewinnspiel teil. Telefon:

(0 13 79) 96 66 96-02*

MÄRZ



6 X 3 PFLEGE-GELS VON XYLADECOR

Gewinnen Sie 3 Pflege-Gel-Sets inklusive Handschuh im Wert von 55 Euro. Rufen Sie am Glückstag bei uns an – und schon nehmen Sie an unserem Gewinnspiel teil. Telefon:

(0 13 79) 96 66 96-03*

APRIL



3 X MAX-BAHR-EINKAUFSGUTSCHEIN

Gewinnen Sie einen Gutschein im Wert von 200 Euro. Rufen Sie am Glückstag bei uns an – und schon nehmen Sie an unserem Gewinnspiel teil. Telefon:

(0 13 79) 96 66 96-04*

MAI



2 X WERKZEUGTASCHE VON CONNEX

Gewinnen Sie eine bestückte Werkzeugtasche im Wert von ca. 135 Euro. Rufen Sie am Glückstag bei uns an – und schon nehmen Sie an unserem Gewinnspiel teil. Telefon:

(0 13 79) 96 66 96-05*

JUNI



5 X TESA-CITY-BAG

Gewinnen Sie eine Kollektion unterschiedlicher Klebebänder im Wert von 100 Euro. Rufen Sie am Glückstag bei uns an – und schon Nehmen Sie am Gewinnspiel teil. Telefon:

(0 13 79) 96 66 96-06*

* 50 Cent pro Anruf aus dem deutschen Festnetz, aus dem Mobilfunknetz können die Preise abweichen.

JULI



5 X UHU-KLEBSTOFFKOFFER

Gewinnen Sie ein vielseitiges Kleber-Sortiment im Wert von 100 Euro. Rufen Sie am Glückstag bei uns an – und schon nehmen Sie an unserem Gewinnspiel teil.

Telefon:

(0 13 79) 96 66 96-07*

AUGUST



5 X TESA-CITY-BAG

Gewinnen Sie eine Kollektion unterschiedlicher Klebebänder im Wert von 100 Euro. Rufen Sie am Glückstag bei uns an – und schon nehmen Sie am Gewinnspiel teil.

Telefon:

(0 13 79) 96 66 96-08*

SEPTEMBER



3 X MAX-BAHR-EINKAUFSGUTSCHEIN

Gewinnen Sie einen Gutschein im Wert von 200 Euro. Rufen Sie am Glückstag bei uns an – und schon nehmen Sie an unserem Gewinnspiel teil. Telefon:

(0 13 79) 96 66 96-09*

OKTOBER



6 X 3 PFLEGE-GELS VON XYLADECOR

Gewinnen Sie 3 Pflege-Gel-Sets inklusive Handschuh im Wert von 55 Euro. Rufen Sie am Glückstag bei uns an – und schon nehmen Sie an unserem Gewinnspiel teil. Telefon:

(0 13 79) 96 66 96-10*

NOVEMBER



2 X WERKZEUGTASCH VON CONNEX

Gewinnen Sie eine bestückte Werkzeugtasche im Wert von ca. 135 Euro. Rufen Sie am Glückstag bei uns an – und schon nehmen Sie an unserem Gewinnspiel teil. Telefon:

(0 13 79) 96 66 96-11*

DEZEMBER



5 X VERLEGESET TRITTSCHALL-DÄMMUNG VON SELIT

Gewinnen Sie ein Set, das Geräusche dämmt, im Wert von 160 Euro. Rufen Sie am Glückstag bei uns an – und schon nehmen Sie an unserem Gewinnspiel teil. Telefon:

(0 13 79) 96 66 96-12*

* 50 Cent pro Anruf aus dem deutschen Festnetz, aus dem Mobilfunknetz können die Preise abweichen.

Impressum

Herausgeber: Jan H. Kolbaum, Chefredakteur: Thomas Mauz (V.i.S.d.P.)
Stellvertretender Chefredakteur: Jörn-U. Lindemann
Art Direction: Simone Sander, Chef vom Dienst und Herstellung: Norbert Völsch
Projekt Diary: Michael Schweer (freie Mitarbeit), Michael Holz (Fotograf), René Vater (Ltg Atelier)
Schlussredaktion: Lektornet, Marc Bloemeke (freie Mitarbeit), Grafik: Beke Jürgensen (freie Mitarbeit)
Koordination dieser Ausgabe: Ümmük Arslan
Leitung Objektmarketing Special Interest Magazine: Sonja Wünkhaus
Verlagsleitung Special Interest Magazine: Oliver Voß
Geschäftsführung: Joachim Herbst, Dr. Ingo Kohlschein, Peter Rensmann
Printed in Germany: Parzeller Druck und Medienleistungen, Fulda
Reproduktion: Fire Dept. GmbH, Hamburg

SELBER MACHEN erscheint monatlich im JAHRESZEITEN VERLAG GmbH, Poßmoorweg 2,
22301 Hamburg, Telefon (0 40) 27 17-31 82, Fax 27 17-20 75

Ein Unternehmen der
GANSKE VERLAGSGRUPPE